EDICION DE 16 PAGINAS
Año XV — Núm. 5,289
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

# LA NACION

ES PROPIEDAD — M. C. R.

EL TIEMPO PARA SANTIAGO
Probabilidades para hoy.—Después de chubascos, buen tiempo. Mínima, 7 grados. Máxima, 12 grados.
Oficina Meteorológica de Chile.

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 9 DE JULIO DE 1931 — AGUSTINAS 1269 —— CASILLA 81-D

# *Las potencias firmantes del Plan Young aceptaron la invitación británica relativa a la proposición Hoover*

## Es probable que la conferencia se reuna en Londres a fines de la semana próxima, tal vez el viernes. — Se acuerda esta fecha para satisfacer las demandas francesas

### No es probable que Stimson visite a Mellon en la Riviera

NIZA, 8. — El Secretario del Tesoro norteamericano, Mr. Andrew Mellon, llegó hoy a esta, muy cansado por las negociaciones realizadas para llegar a un acuerdo sobre la proposición Hoover.

Se considera dudoso que el secretario de Estado de EE. UU., Mr. Henry Louis Stimson, visite a Mellon en Cape Ferrat.—(U. P.)

### [illegible] aceptó la proposición británica

LONDRES, 8. — Las potencias signatarias del Plan Young aceptaron asistir a la Conferencia de Londres a que invitó Gran Bretaña.

Se espera que los expertos se reunan el lunes y los miembros del Gobierno una semana más tarde.—(U. P.)

### Escepticismo en la prensa francesa con respecto a la conferencia sugerida por Gran Bretaña

PARIS, 8. — En reunión de directores de la Cámara Internacional de Comercio, se resolvió expresar satisfacción por haberse llegado a un acuerdo sobre la Proposición Hoover.

Los diarios de la mañana miran escépticamente la proposición británica de una conferencia en Inglaterra, pues temen que ello comprometa a Francia en nuevos sacrificios.

"Le Figaro" dice al respecto: "Tengamos cautela, pues todavia hay más que perder".

"L'Petit Parisien" dice: "Los asuntos pueden ser resueltos por expertos sin necesidad de que asistan a la conferencia los miembros del Gobierno".

"Le Journal", por su parte, expresa: "Debemos mostrar cordura en mantener las discusiones de Londres puramente dentro de un carácter técnico". —(U. P.)

### La visita de Bruening y Curtius a París sería después del 25

PARIS, 8.— El Premier Laval recibió la visita del Embajador alemán, von Hoesch, quien le expresó la gratitud del Gobierno de su país por el feliz término de las negociaciones sobre el Plan Hoover.

Laval dió a la publicidad un comunicado que dice:

"El Gobierno alemán ha expresado su placer al saber el feliz término del acuerdo franco-norteamericano. El Embajador alemán entregó al Gobierno francés la declaración hecha el día 2 de julio por herr Bruening, sobre el uso que Alemania se propone dar a los recursos que tendrá a su alcance, gracias a la aplicacin del acuerdo."

Laval acordó con von Hoesch que la visita de Curtius y Bruening a París se lleve a efecto después del 25 de julio.— (U. P.).

### La Conferencia se iniciará probablemente la semana próxima

LONDRES, 8.— Ahora se estima que la Conferencia de Reparaciones convocada por Gran Bretaña se iniciará en esta capital a fines de la próxima semana, probablemente el día viernes, como una deferencia a los deseos de Francia.— (U. P.).

### Situación de los Mercados de Valores

LONDRES, 8. — El mercado de valores cerró sin mayor movimiento. Los valores industriales, especialmente los transatlánticos, estuvieron flojos. Los bonos alemanes del 7 por ciento bajaron a 97 y los del 5 por ciento a 71.—(U. P.).

BERLIN, 8. — A última hora las operaciones de la Bolsa se animaron. Fueron muchos los valores que cerraron a precios mayores que los de apertura, pero aún inferiores a los de ayer.—(U. P.).

PARIS, 8. — Las operaciones de la Bolsa cerraron con tendencia a la baja e irregulares.—(U. P.).

NUEVA YORK, 8. — En las ruedas de hoy del Mercado de Valores, hubo un gran número de ventas atribuídas ellas a la intranquilidad reinante de lo que respecta a la situación financiera de Alemania.

Los precios bajaron de 1 a 7 puntos hasta que, al mediar la tarde, llegaron despachos de Berlín en los que se anunciaba que los retiros de créditos extranjeros del Reichsbank habían sido hoy inferiores a los del lunes. Esto provocó una reacción que hizo subir los precios en 1 a 2 puntos.

El movimiento de acciones de empresas elaboradoras de cobre estuvo flojo debido a que el precio de este metal bajó a 8 centavos oro la libra.

El total de papeles movidos hoy fué de 2.400.000. — (U. P.)

### Un discurso de Mr. Castle

WASHINGTON, 8. — En un discurso que fué transmitido por radio a toda la nación, Mr. Castle, Secretario Interino del Departamento de Estado, explica los méritos del Plan Hoover y apela al pueblo para que mantenga abiertas las puertas de la prosperidad que el Plan no cierra.

Más adelante indica que el Plan da a Alemania y a Europa Central una oportunidad para poner en orden su casa financiera y dice que la situación que hizo necesario el Plan muestra la gran interdependencia que existe entre las naciones de todo el mundo.

Para terminar, Mr. Castle dice que el problema del desarme será caducado el próximo año con la esperanza de obtener un mayor alivio económico al libertar a las naciones de la pesada carga de los armamentos. (U. P.)

# EL MINISTRO DE AGRICULTURA NO HA TENIDO JAMAS EL PROPOSITO DE FORMAR EL BANCO AGRICOLA

## sobre la base de los fondos de las Cajas de Previsión Social, obligando a éstas a depositar su dinero en aquella institución

### "SIGO UNA POLITICA AGRARIA, APROBADA POR TODOS LOS AGRICULTORES DEL PAIS, QUE TIENEN CONFIANZA EN ELLA Y LA APLAUDEN SIN RESERVA"

En la sesión celebrada por la H. Cámara de Diputados el día 6 del actual, el honorable diputado señor Elguín, refiriéndose a la reunión de parlamentarios agricultores que tuvo lugar hace algunos días, presidida por el señor Ministro de Agricultura para tratar de la formación del Banco Agrícola, manifestó lo siguiente:

"El señor Ministro de Agricultura, después de una larga exposición, expresó que era necesario estimular la producción agrícola por medio de la creación del Banco Agrícola.

"Este Banco se formaría con los depósitos que hacen los agricultores en los Bancos comerciales y que serían llevados al Banco Agrícola y con depósito de 20 a 30 millones de los fondos acumulados en las Cajas de Previsión Social, de esos mismos fondos que, como lo acaba de manifestar el honorable señor Acuña, deben ser sagrados. ¡No hay derecho para especular con ellos! Porque en estos momentos, como lo manifiesta el honorable diputado, no sabemos siquiera si los servicios que prestan esas Cajas están o no debidamente financiados".

Con el fin de saber qué había de cierto sobre el particular, entrevistamos ayer al Ministro de Agricultura y lo interrogamos al respecto.

El señor Azócar nos manifestó lo siguiente:

"Jamás me ha pasado siquiera por la imaginación la idea de crear el Banco Agrícola sobre la base de los fondos acumulados en las Cajas de Previsión Social, en la forma que indica el honorable diputado señor Elguín. Mal he podido, pues, hacer, en la reunión a que se refiere el aludido parlamentario, las declaraciones que éste me atribuye.

"Lo que dije en la oportunidad fué muy diferente: expresé en dicha ocasión que proyectaba financiar el Banco Agrícola con el capital que hoy día posee la Caja de Crédito Agrario y la facultad de redescuento que tiene en el Banco Central; con los fondos de que dispone en la actualidad la Junta de Exportación; con empréstitos que podría contratar el Banco, y con los depósitos voluntarios, a plazos superiores a un año, que podrían hacer en la institución los particulares y las Cajas de Ahorros y de Previsión Social. Agregué que a fin de que acudieran depósitos al Banco, era preciso darle una organización y una administración que inspiraran plena confianza, pues sólo así podría conseguirse que los particulares y las Cajas citadas depositaran en él su dinero, en lugar de hacerlo en los Bancos comerciales, como ocurre hoy día.

"Manifesté asimismo en la oportunidad de que se trata: que era necesario hacer que el dinero llegara a la producción, a fin de que se reprodujera lo mismo que la semilla; que en nuestro país se había abusado del bono, el cual inmovilizaba el dinero, por lo que era preciso restringirlo; que si se organizaba un Banco Agrícola en forma adecuada, las Cajas de Ahorro y de Previsión Social, en vez de invertir su dinero en bonos a largo plazo de instituciones de crédito, darían preferencia a los depósitos que podrían hacer en aquel Banco a un plazo corto, de dos o tres años, ya que así tendrían siempre disponible una masa de dinero para cumplir con sus finalidades. Expresé, por otra parte, que los Bancos agrícolas bien organizados y administrados, inspiraban más confianza para los depósitos a largo plazo que los propios Bancos comerciales, toda vez que los Bancos agrícolas no facilitan dinero con simple garantía personal sino que exigen siempre garantía hipotecaria o prendaria. Esta circunstancia hace que en otros países donde existen Bancos agrícolas, los fondos de ahorro y de previsión social—en cuyo carácter sagrado me hallo perfectamente de acuerdo con el honorable diputado señor Elguín—se inviertan precisamente en dichos Bancos, donde encuentran la mayor seguridad y cumplen, al mismo tiempo, con la función económica del dinero, que es la de estar en la producción. Más, los depósitos de que se trata son exclusivamente voluntarios; y no podrían tener en realidad otro carácter. De aquí que habría constituído una crasa ignorancia de mi parte el el que yo hubiera formulado la afirmación que gratuitamente me atribuye al honorable diputado señor Elguín, cuando presidí la reunión de parlamentarios a que se ha hecho referencia.

"Quiero aprovechar la oportunidad —nos agregó el Ministro señor Azócar—para referirme a otros dos cargos, igualmente infundados, que formuló en mi contra el honorable diputado señor Elguín en la sesión que celebró la Honorable Cámara el día 6 del actual.

"En dicha sesión, manifestó el aludido parlamentario que no se explicaba en verdad cómo el Ministro de Agricultura no podía determinar el plazo de duración de la crisis por que en la actualidad atravesamos, y agregó que faltaba en el Gobierno una política agraria definida.

"Con respecto al primer punto, debo decirles que fué muy oportuna la respuesta que dió al honorable diputado señor Elguín el honorable diputado señor Quevedo, cuando le expresó que en la historia de la humanidad, sólo José de Egipto había podido precisar la duración de una crisis. Efectivamente, cuantos economistas y matemáticos han pretendido descubrir fórmulas algebraicas o aritméticas que les permitan determinar el plazo de estos fenómenos económicos, han fracasado en su intento. Yo quisiera, en verdad, tener el poder de José de Egipto para hacer, en beneficio de mi país y de la humanidad, la profecía que me pide el honorable diputado señor Elguín.

"Sobre los cargos que formula al Gobierno el diputado aludido, cuando asevera que aquél no tiene una política agraria definida, no tengo para qué extenderme, pues desconozco al honorable señor Elguín toda competencia sobre la materia. Básteme decirle a este respecto—terminó expresándonos el señor Ministro—que sigo una política agraria aprobada por todos los agricultores del país, que tienen confianza en ella y la aplauden sin reservas".

### Stimson llegó a Roma

ROMA, 8.—Hoy a las 20.40 horas arribaron a ésta el Secretario de Estado norteamericano, Mr. Henry Louis Stimson y su comitiva. Mr. Stimson visitará al Ministro de Relaciones Dino Grandi en la tarde de mañana.

Mañana, la Embajada norteamericana dará una comida en honor del Secretario de Estado. Entre los invitados se encuentran el Premier Mussolino, Grandi, otros miembros del Gabinete, el Príncipe Boncompagni-Ludovisi, gobernador de Roma, y altos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores.—(U. P.)

### CUATRO BANDIDOS ASALTARON UN BANCO EN ESTADOS UNIDOS

Y HUYERON CON DOCE MIL DOLARES

HARTFORD CITY (Indiana), 8. — Cuatro bandidos atacaron a balazos el Hartford City Bank, se apoderaron de doce mil dólares que los cajeros tenían a mano para el movimiento del día, y emprendieron la fuga. No hubo desgracias personales. —(U. P.)

# 2 PERSONAS PERECIERON AHOGADAS AL VOLCARSE UN AUTOMOVIL, EN PASO HONDO

## Tres de los cinco pasajeros que ocupaban el coche salvaron con heridas leves. — Los viajeros regresaban de San Felipe a Valparaíso

QUILPUE, 8.— En la mañana de hoy perecieron ahogadas dos personas que viajaban en un automóvil que fué arrastrado por la corriente del estero Quilpué.

A las 6.45 horas trató de atravesar el estero, en Paso Hondo, el automóvil de patente N.o 19-325, de Valparaíso, en que viajaban desde San Felipe don José Tobar, de 26 años; señora Matilde Robles Rojas de Tobar, de 24 años; don Gerardo Estay, de 42 años; el chófer Humberto Estrada, de 30 años, y su acompañante Carlos Córdoba Salas.

En la mitad de la travesía se detuvo el motor; la corriente, después de arrastrar el automóvil en una extensión de cerca de 200 metros, lo volcó y perecieron ahogados la señora Matilde Robles de Tobar y el acompañante del chófer Carlos Córdoba Salas, cuyo cadáver fué encontrado por los carabineros, después de una afanosa búsqueda. Se continúa buscando el cadáver de la señora Robles de Tobar.

Los demás pasajeros salvaron con heridas leves.

Este accidente ha venido a demostrar la falta que hace un puente en Paso Hondo, pues cualquiera crecida del estero hace imposible su travesía.— (Valenzuela Muñoz).

# *LOS FRANCESES ESTAN CONSTRUYENDO UN AVION PARA VOLAR EN LA ESTRATOSFERA*

## La cabina de esta máquina ha de ser herméticamente cerrada y tendrá en su interior un generador de oxígeno por compresión. — Este avión podrá alcanzar velocidades de 800 kilómetros por hora a 11,000 metros de altura. — Los experimentos del profesor Piccard y otros sabios. — Predicciones de Dieudonné Coste

PARIS, 8.— Como continuación de los experimentos del profesor Auguste Piccard, que recientemente batió el record de altura en globo, al alcanzar a 16,000 metros, ingenieros aeronautas franceses están construyendo el primer avión que ha de volar en la estratosfera. Su cabina ha de ser herméticamente cerrada y estará provista de un motor generador de oxígeno por compresión.

Este esfuerzo va encaminado a establecer la posibilidad de que los aviones transatlánticos puedan volar a 11,000 metros de altura, y a una velocidad de 800 kilómetros por hora. De esta manera, el trayecto de París a Nueva York, se podría hacer entre las horas de almuerzo y comida.

El general Delcambre, director de la Oficina Meteorológica de Trapper, declaró a un representante de la United Press, que había hecho experiencias con pequeños globos para establecer la existencia de las ondas electro-magnéticas. Dichos pequeños globos iban equipados con instrumentos meteorológicos y aparatos especiales de telegrafía sin hilos, con los cuales logró recibir señales desde una altura superior a 20,000 metros, terminar un cuadro gráfico y constatar las diversas capas atmosféricas hasta una altura de 28,000 metros.

El capitán Dieudonné Coste, primer aviador que atravesó el Atlántico tanto por el norte como por el sur, ha predicho que el porvenir de la aviación estaría a 11,000 metros de altura, y en aviones con cabinas herméticamente cerradas.

Mucho más lejos en sus predicciones va el ex-Ministro del Interior, M. Painlevé, hombre de ciencias precursor de la aeronáutica y que voló como primer pasajero con Wilbur Wright. Ve aviones cruzando la estratosfera con rapidez de flechas, con los rayos cósmicos como poder locomotivo, y capaces de mantenerse sin combustible indefinidamente.

La región en que estuvo el profesor Piccard, hasta hace poco desconocida entre los hombres de ciencia, realza su hazaña, pero ahora hay que hacerse la pregunta de si el riesgo de la vida es compensado por los resultados obtenidos.

En resumidas cuentas, nada, absolutamente nada, se sabe de la estratosfera arriba de 28,000 metros, y lo único que se ha conseguido es formarse una idea de ella, por medio de los rayos de reflección y los espectroscopios. —— (U. P.)

### Seis países sudamericanos no han firmado aún el Pacto Kellogg

LONDRES, 8. — En respuesta a una pregunta que se le hizo en la Cámara de los Comunes, el Ministro de Relaciones, Arthur Henderson, manifestó que de 86 naciones a las que se había invitado a firmar el Pacto Kellogg, de renunciación a la guerra, sólo Argentina, Bolivia, Brasil, Uruguay, Ecuador y El Salvador, no habían firmado hasta ahora.—(U. P.).

# Una economía de $ 63,000 representan las supresiones en el Consejo de Defensa Fiscal

## Se declaran vacantes dos cargos de abogados, uno de abogado auxiliar de Iquique y otro de abogado procurador de Magallanes

En la tarde de ayer, S. E. el Presidente de la República, firmó el decreto del Ministerio de Justicia por el cual se introducen 63 mil pesos de economía semestral en los servicios del Consejo de Defensa Fiscal.

Este decreto dice así:

"Santiago, 8 de julio de 1931.

Hoy se decretó lo que sigue:

Visto lo dispuesto en el artículo 38 del Estatuto Administrativo,

DECRETO:

Decláranse vacantes, a contar desde el 1.o del mes en curso, los siguientes empleos del Consejo de Defensa Fiscal, desempeñados por las personas que se indican:

Abogados del Consejo, grado 4.o, con sueldo anual de $ 42,000 cada uno, señores Osvaldo Koch Krefft y Ambrosio Montt Wims.

Abogado auxiliar en Iquique, grado 10.o, con sueldo de $ 18,000, don Enrique Lira.

Abogado Procurador de Magallanes, grado 8.o, con sueldo de $ 24,000, don Antonio Lyubetic.

Economía, $ 126,000.

Economía en el semestre, 63,000 pesos.

Tómese razón, regístrese, comuníquese y publíquese.—C. Ibáñez C. —A. Planet.

# ARGENTINA CELEBRA HOY EL 115.o ANIVERSARIO DE LA FIRMA DE SU INDEPENDENCIA

BUENOS AIRES, 8.— La ciudad se prepara a celebrar mañana el 115.o aniversario de la firma del acta de la Independencia, con un número extraordinario de festejos populares, fuera de las ceremonias oficiales de costumbre.

En la parada participarán 10,000 soldados, a quienes pasará revista el Presidente Uriburu en presencia de los miembros del Gabinete y del Cuerpo Diplomático. Durante el desfile de las tropas harán evoluciones varias escuadrillas de aviones civiles y militares.

Los festejos patrios terminarán con una función de gala en el Teatro Colón.— (U. P.).

BUENOS AIRES, 8.—Argentina llega al 116 aniversario de su independencia en las circunstancias excepcionales de estar bajo estado de sitio y de no tener Congreso o Presidente constitucional. Mientras que el estado de sitio, que se hace cumplir en forma tan poco estricta, afecta en muy poco al ciudadano respetuoso de las leyes, la falta de Congreso causa considerable agitación en los partidos políticos, que esperan con impaciencia las elecciones generales anunciadas para el 8 de noviembre. La no inclusión de la elección de Presidente de la República en esas votaciones es sentida amargamente por muchos leaders de partidos, quienes claman por tal inclusión a pesar de la insinuación del Presidente Uriburu de que su objeción a ello es debida a la incapacidad de los leaders políticos para salvar sus partidos del estado de anarquía, estado que, según el Presidente, hace que esa elección no sea conveniente en la actualidad.

La crisis económica ha pasado, al parecer su período crítico. Las exportaciones indican un gran aumento de volumen, aunque no de valor, lo cual, con la disminución de las importaciones, continúa augurando un saldo más favorable en el comercio internacional, en el próximo futuro.—(U. P.)

BUENOS AIRES, 8. — El Presidente Uriburu ofrece esta noche una comida oficial en la casa de Gobierno, como parte del programa de celebración de las fiestas julias.

Entre los invitados figuran los miembros del Gabinete, altos funcionarios del Gobierno y jefes militares, el cuerpo diplomático, y el capitán Antonio Schorcht, jefe de la escuadrilla brasileña de [illegible] —(U. P.)

### CHILE OTORGO EL GRAN COLLAR DE LA ORDEN AL MERITO AL PRESIDENTE URIBURU

BUENOS AIRES, 8. — El Embajador de Chile, señor Urrejola, visitó hoy al Presidente Provisional, General Uriburu, y le entregó la condecoración del Gran Collar de la Orden al Mérito, que le otorgó el Gobierno de la Moneda. — (U. P.)

# EL EMBAJADOR CULBERTSON SEGUIRA HOY DESDE PANAMA SU VIAJE EN AEROPLANO A CHILE

VERACRUZ, 8. — El Embajador de Estados Unidos en Chile, Mr. William S. Culbertson, partió de ésta en avión hacia Cristóbal (Panamá), en viaje a Chile.

El Ministro de México en Guatemala, señor Eduardo Hay, también partió en avión con rumbo a Guatemala.—(U. P.).

PANAMA, 8.—El Embajador de Estados Unidos en Chile, Mr. William S. Culbertson, llegó a ésta en avión, desde San Salvador, a las 16.10 horas de hoy.

La máquina en que viaja el Embajador encontró una terrible tempestad de lluvia después de pasar sobre David, lo que hizo necesario que se elevara a más de 4,000 metros.

Mr. Culbertson seguirá su viaje al sur mañana a las 6. El aeroplano partirá del aeródromo de Colón.

Charlando con los periodistas, el Embajador dijo que "las líneas aéreas de la Pan-American y de la Panagra eran un ejemplo concreto de la unidad panamericanista".— (U. P.)

### Más de un millón de nacionales suscribió ayer Buenos Aires

PARA EQUIPAR LA POLICIA EN CONTRA DE LOS CRIMINALES

BUENOS AIRES, 8. — Se calcula que ayer, "Día de Seguridad", el público bonaerense suscribió más de un millón de pesos para dotar a la policía de un equipo moderno de combate contra los criminales, el cual incluye automóviles blindados para patrullar la ciudad y estaciones radiotelefónicas de alarma. Los bancos y las casas comerciales contribuyeron generosamente, y durante todo el día, el público echaba billetes de a peso en los buzones improvisados que se habían colocado en las esquinas. —(U. P.).

# *EL 17 SE INICIARA DESDE ROMA LA SEGUNDA CARRERA AEREA ALREDEDOR DE ITALIA, PARA MAQUINAS DE TURISMO*

## La ruta que deberán cubrir los pilotos es de 6,060 kilómetros. — El circuíto ha sido dividido en seis etapas

ROMA, 8. — Cientos de pilotos italianos y extranjeros están apresurando sus aeroplanos para la segunda carrera aérea alrededor de Italia, entre máquinas de turismo, las cuales partirán de esta capital el 17 de julio en uno de los vuelos más peligrosos realizados en Europa. La carrera durará seis días.

La ruta que deberán cubrir es de 6,060 kilómetros, por sobre los más altos picos de las montañas en Italia, y ha sido dividida en seis etapas. Una etapa deberá cubrirse cada día y con los cuatro días permitidos para descansar la carrera terminará en esta misma capital, el 26 de julio.

El Real Aero Club de Italia, patrocinador de esta carrera anual, tiene anunciados premios cuyo valor excede de un millón de liras y regalos en dinero por 175,000 liras. Los pilotos militares están excluídos, la competencia está abierta solamente para pilotos civile que vuelen en máquinas livianas de turismo, cuyo peso no exceda de 400 kilogramos.

Una segunda categoría, abierta para aeroplanos de turismo de mayor capacidad entre 485 y 600 kilos, ha sido instituída este año por primera vez, pero esta clase de máquinas no tiene opción a ninguno de los premios en dineros concedidos a la de la primera. Las partidas para las máquinas de esta nueva clase serán dadas dos horas después de haberse dado la largada de las máquinas livianas de turismo.

El circuito está arreglado de manera que los pilotos tendrán que aterrizar 48 veces y pasar sobre 19 controles aéreos. Durante la etapa entre Vercelli y Turín, los pilotos deben volar sobre picos alpinos de 3,700 metros de altura, donde las condiciones atmosféricas do vuelo son muy traicioneras.

El vuelo comenzará desde el aeropuerto de Littorio, en Roma, y la primera etapa del primer día será hasta Palermo, una distancia de 1,071 kilómetros. La segunda será Palermo-Rimini; la tercera, Rimini-Venecia; la cuarta, Venecia-Milán; la quinta, Milán-Turín, y el sexto día, Turín-Roma. La etapa más larga es entre Rimini y Venecia, una distancia de 1,257 kilómetros, con 11 aterrisajes intermedios y un control en el aire. Durante esta etapa los competidores deberán pasar sobre el acantilado-pico Bolzano de 2,200 metros de altura.

El año último participaron en el vuelo dos mujeres, una italiana y Mrs. Spooner, de Inglaterra. El número de los actuales participantes en este año se espera llegue a casi el doble de los de los últimos años. — (U. P.)

# LOS CARNICEROS PIDEN LA SUPRESION DEL DESCANSO DOMINICAL EN EL MATADERO

## para evitar alzas en los precios de la carne. — El Consejo de Subsistencias discutió ayer una presentación de este gremio. — Se incorporaron a la sesión los miembros de una subcomisión

A las 16.30 horas de ayer se reunió en el Banco Central el Consejo de Subsistencias, presidido por el señor Francisco Garcés Gana y con asistencia de los señores Carlos Fonck, Roberto Barros Torres, Pedro González Segovia y el secretario señor Carlos Gundián.

Se dió cuenta de la renuncia del señor Ramón Infante, de su cargo de miembro de la Subcomisión de la Leche, invocando para ello el mal estado de su salud.

Fué leída una presentación de la Sociedad de Carniceros, dirigida al Ministro de Bienestar Social y al Alcalde de la ciudad, en la que proponen la suspensión del descanso dominical en las labores del Matadero, como un medio de abaratar el precio de la carne.

Sobre este asunto se produjo un debate, que quedó pendiente mientras se conocen nuevos antecedentes.

En este instante se incorporaron a la sesión los miembros de la Subcomisión de Huevos, señores Eduardo Novión, Eduardo Oteiza y Santiago Carvajal, quienes fueron saludados por el presidente señor Garcés Gana. Expresó que el objetivo de esta Subcomisión era el de establecer la relación de precios que debía regir el comercio de los huevos, de modo que se consultaran armoniosamente los intereses del productor, de los comerciantes y de los consumidores. Terminó el señor Garcés haciendo una detallada exposición de los propósitos que perseguía el Alcalde señor Parada respecto al abaratamiento de este artículo de primera necesidad e indicó la pauta de trabajo a que debía someterse esta Subcomisión.

Poco antes de las 18 horas se levantó la sesión.

### D. LUIS SCHMIDT

PROPUESTO PARA ALCALDE DE ÑUÑOA

Ha presentado al señor Intendente de la provincia la renuncia de su cargo de Alcalde de la Comuna de Ñuñoa don Eliecer Parada. El señor Salas Rodríguez, con fecha de ayer propuso en su reemplazo al Ministerio del Interior, al vocal de esa Junta de Vecinos don Luis Schmidt Q.

# Suspendida la contratación de colonos extranjeros

## Se reservará a los nacionales cualquiera oportunidad de trabajo. — Declaración de la Caja de Colonización Agrícola

La Caja de Colonización Agrícola nos ha entregado la siguiente declaración:

"Con motivo de las noticias publicadas en la prensa, acerca de la llegada al país de algunas familias extranjeras para sus colonias, la Caja de Colonización Agrícola hace saber que, por acuerdos del Consejo e instrucciones del Gobierno, ha suspendido la contratación de colonos extranjeros.

Las familias llegadas últimamente son solamente dos, y las escrituras de venta de sus parcelas habían sido hechas en Europa hace varios meses, antes de los referidos acuerdos del Consejo.

La Caja, cuya finalidad establecida en la ley es la de promover la colonización con nacionales y extranjeros, no puede dejar de tomar en consideración las circunstancias actuales y de reservar para los chilenos cualquiera oportunidad de trabajo que se presente dentro de sus actividades".

# DOS VUELOS SIN ESCALAS HARA EL "CONDE ZEPPELIN" A BRASIL EN AGOSTO Y SETIEMBRE

FRIEDRICHSHAFEN, 8. — Después de su vuelo a las regiones árticas, el "Conde Zeppelin", emprenderá dos raids sin etapas a Brasil. El primero se iniciará el 26 de agosto, y el otro el 19 de setiembre. Según el itinerario fijado, en el primer viaje llegará a Pernambuco el 30 de agosto, y en el segundo, el 23 de setiembre. Partirá de regreso en Friedrichshafen el 1.o, y el 24 de setiembre, respectivamente.

Se proyecta también un vuelo a España para el 7 de octubre. — (U. P.)

### Schmelling y Carnera lucharán por el campeonato mundial a fines de otoño

NUEVA YORK, 8.— Mr. William Saxe, presidente de la Madison Square Garden Corporation of Illinois, que tiene contratos con Max Schmelling y Primo Carnera, anuncia que ambos púgiles sostendrán un encuentro por el Campeonato Mundial a comienzos del otoño. La fecha y sitio del encuentro aún no han sido fijados, pero no es probable que se realice en Nueva York, a menos que la Comisión Atlética levante la suspensión a Carnera.

Se ha acordado que el encuentro sea a quince rounds.

Este anuncio fué dado después de una reunión de los managers de Schmelling y Carnera, de sus abogados y de Mr. Saxe.— (U. P.).

PROPUESTAS

LA CAJA DE RETIROS Y DE PREVISION SOCIAL DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO, llama a nuevas propuestas públicas para la edificación de una población ferroviaria en el puerto de Arica, al pié del Morro.

Las propuestas se recibirán y abrirán el 27 del corriente a las 15 horas, en la oficina y ante el Director de la Caja (Rosas N.o 1080), y en Arica, en la oficina del Administrador del Ferrocarril de Arica a La Paz.

Antecedentes reformados, pueden consultarse y retirarse en las oficinas citadas, de 14 a 18 horas.

EL DIRECTOR.
Ct.—X.

Inspección de Casas de Préstamos.—Santiago.

***Remate de Prendas de Plazo Vencido***

HOY JUEVES 9 DE JULIO

| HORA AGENCIA | DIRECCION | NUMEROS | |
|---|---|---|---|
| 9.—La República | Independencia 768 | 94126-94849 P. | 46278-47822 |
| 10.—El León | Independencia 395 | 4702- 5908 | 49374-52595 O. |
| 14.—La Valparaíso | Maestranza 392 | 34463-34581 O. | 50879-51068 |
| 15.—La Nacional | Diez de Julio 41 | 25018-25607 | 32030-33529 |
| 16.—La San Martín | Maestranza 701 | 10820-11997 | 19499-20551 |

MAÑANA VIERNES 10 DE JULIO

| | | |
|---|---|---|
| 9 La Favorita .. .. | San Diego 702 | 64878 a 66229, 88625 a 89287 |
| 10 La Royal .. .. .. | Estado 56 | 46199 a 46823 |
| 11 La Equitativa .... | Delicias 857 | 22203 a 23236 P., 7863 a 7893 |
| 14 San Pedro.. .. .. | San Pablo 2102 | 44250 a 44754, 52456 a 53968 O |
| 15 El Nuevo Tigre .. | San Pablo 2045 | 42093 a 43002, 37867 a 38858 |
| 16 La Protectora .... | Rosas 1777 | 26361 a 27350, 13399 a 13878 O |

HAY: Vestidos, frazadas, colchas, sábanas, catres, mesas, sillas, toda clase de muebles, alhajas, victrolas, etc.

Las prendas estarán a la vista dos horas antes del remate.

PAGO AL CONTADO — EL INSPECTOR

FERIA EL MATADERO

REMATES LOS JUEVES Y SABADOS

HOY JUEVES 9 se rematarán bueyes, vacas y novillos recibidos de Mulchén, Talca, Curacautín, Osorno, Sagllúe, Santa Rita de Pirque, Río Negro, Quinta, Cunaco, La Huerta, Puerto Varas, Chacayal, Monte Aguila, etc.

Rm.—X.

CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO

REMATE JUDICIAL

El 28 de julio de 1931, a las quince horas, se rematará en el Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad signada con el número 2510, de la calle Manuel Montt, de esta ciudad.

MINIMUM: $ 55,000

que se pagará: a) Reconociendo $ 26,377.65, saldo de una obligación a favor de la Caja Hipotecaria; y b) Con el resto, mitad al contado en dinero efectivo, y mitad a seis meses plazo.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Títulos en el archivo de la Caja Hipotecaria.

Boleta por el 10% del minimum.

EL SECRETARIO.
Rm.—9 j.

CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO

REMATE JUDICIAL

El 25 de julio de 1931, a las quince horas, se rematará en el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad signada con los números 2015 a 2021, en la calle Sazié, de esta ciudad.

MINIMUM: $ 80,000

que se pagará: a) Con $ 47,271, saldo de una obligación de 50,000 pesos, primitivos, en letras del 8% de interés y 1|2% de amortización anuales, a favor de la Caja de Crédito Hipotecario, y b) Con $ 32,729, al contado, en dinero efectivo.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Títulos en el archivo de la Caja Hipotecaria.

Boleta por el 10% del minimum.

EL SECRETARIO.
Rm.—9 j.

CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO

REMATE JUDICIAL

El 30 de julio de 1931, a las 15 horas, se rematará en el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, el predio signado con el N.o 70, hoy N.o 965 del camino de los Pozos, de la Población Santa Elena, de Valparaísoo.

MINIMUM... ... ... ... ... $ 30,000

que se pagará: a) con $ 11,451.12, saldo de una deuda a favor de la Caja; b) con $ 8,500 al contado en dinero efectivo; y c) con el saldo a tres meses.

Bases y antecedentes, en la Secretaría del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Títulos, en el Archivo de la Caja de Crédito Hipotecario.

Boleta, por el 10 o|o del minimum.

EL SECRETARIO.
Rm.—9-Jl.

CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO

REMATE JUDICIAL

El 30 de julio de 1931, a las quince horas, se rematará en el Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad ubicada en la calle Erasmo Escala números 2003 al 2009, esquina nor-poniente con la calle Doce de Febrero, de esta ciudad.

MINIMUM: $ 170,000

que se pagará: a) Con $ 17,593.13 dólares, saldo de una obligación de 18,500 dólares primitivos, en letras del 6 3|4% de interés, con 3|4% de amortización anuales, a favor de la Caja Hipotecaria; y b) Con el saldo al contado en dinero efectivo.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Títulos en el archivo de la Caja Hipotecaria

Boleta por el 10% del minimum

EL SECRETARIO.
Rm.—9 j.











Ventajoso Remate Judicial

Mañana 10 de julio se rematará ante el Primer Juzgado, el valioso fundo "SAN MIGUEL DE TANGO", por el bajo minimum de

$ 550,000

que se pagarán reconociendo deudas de $ 300,000 al Banco Hipotecario, con $ 60,000 al contado y el saldo mitad a seis meses y mitad a un año.

Bases en secretaría, juicio Banco Hipotecario.

Rm.-X



«La Nacional»

CAJA de AHORROS y de SEGUROS

OFICINA: HUERFANOS N.o 1175.

Cítase a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria para el miércoles 15, a las 2 1|2 P. M., a fin de darles cuenta del balance y memoria correspondiente al primer semestre de 1931.

LUIS DAVILA L.,
Presidente.

Ct.—15-Jul.







AVISE USTED EN "LA NACION"

LA NACION

SANTIAGO, 9 DE JULIO DE 1931

## PROTECCION A LA AGRICULTURA

En la última reunión del Directorio de la Sociedad Nacional de Agricultura, el Ministro del ramo tuvo oportunidad de formular interesantes declaraciones referentes, de modo principal, a la política que corresponde seguir al Estado en lo relativo a protección de la industria agraria.

Sin duda, es este Gobierno el que ha recogido un principio casi relegado por los regímenes anteriores: el que establece la obligación del Estado de coordinar e impulsar las fuerzas productoras. Y es por eso que ha ido de preferencia en auxilio de la agricultura, nuestra principal fuente de riqueza y de cuya racional explotación depende, en gran parte, la consolidación de nuestro poderío económico.

Los diferentes aspectos de esta política fueron nítidamente expuestos por el Ministro ante el organismo directivo de nuestras actividades agrarias y, por cierto, recibieron sus declaraciones el beneplácito y los agradecimientos de todos los miembros de aquella entidad.

Junto con apuntar lo hecho hasta el momento, explayó también el señor Azócar los propósitos gubernativos afectos al porvenir de la agricultura, como asimismo los instrumentos a que podrían recurrir nuestros agricultores tanto para remediar las condiciones penosas de esta hora, como para ponerse en aptitudes de evitar, en adelante, análogos períodos de incertidumbre y depresión.

Al efecto, precisó el desacertado sistema de distribución y ventas dominante en nuestra agricultura. "Los agricultores—son sus palabras—hacen la venta de sus cosechas en malas condiciones y no obtienen por sus actividades el rendimiento que merecen". Concuerda, pues, el Ministro, con las observaciones que frecuentemente hemos destacado en estas columnas, al referirnos al problema agrario; nuestros agricultores han aprendido a producir, pero no a vender. Y en tan sustancial defecto radica el mayor daño para sus propios intereses y para los del consumidor, ya que ambas partes quedan por ello entregadas a la especulación de los intermediarios.

La proposición relativa al posible establecimiento de un Banco Agrícola aparece suficientemente abonada a través de las declaraciones del señor Azócar y, por lo demás, cristaliza un antiguo y legítimo anhelo de los agricultores acerca de un punto tan esencial para ellos como es el de obtener crédito a largo plazo y bajo interés.

"Este Banco—dijo el Ministro—además de su papel de regularizador del mercado interno, debe prestar una ayuda adecuada a la producción, propendiendo a la rebaja de los costes por medio del otorgamiento de créditos a reducido interés. Es función del Estado obtener la rebaja de los intereses y, para conseguir este fin, a nadie debe extrañar que se utilicen las entradas de la nación y se consigne, con tal objeto, una partida en su presupuesto de gastos, ya que en esa forma se obtiene una producción a inferior coste y se abarata el mantenimiento de la población".

Se refirió, por último, el representante del Gobierno, a la protección por medio de los aranceles aduaneros, y hubo de ratificar, lógicamente, la política proteccionista que hasta aquí se ha mantenido, de acuerdo con las necesidades de orden interno y externo que la han convertido en imprescindible, aunque transitoriamente.

Atendido el hecho de que todos los Gobiernos han dado vida a un régimen de protección a las actividades productoras nacionales, por medio de barreras aduaneras, el Gobierno de Chile no podía sustraerse de esta norma sin atentar contra la economía interna del país.

Pero al propio tiempo, ha sido el primero en alzar su voz ante el Continente para que se ponga término, en un mancomunado esfuerzo de voluntades, a una política que sólo puede conducir al distanciamiento de los pueblos y aun al malestar de los propios intereses defendidos por las aduanas.

Consiguientemente, el Ministro señor Azócar, al ofrecer a la agricultura la continuación del actual proteccionismo aduanero, dejó implícitamente establecido que tal medida habrá de resultar no sólo inoficiosa sino que de imposible ejecución, cuando el sentimiento de solidaridad continental que Chile ha tratado de esparcir por América, resulte traducido en provechosos acuerdos de libre intercambio. Sobre este punto existe completa unidad de miras en nuestro Gobierno.

Para entonces, también la situación de nuestra agricultura habrá cambiado. La diversidad de su producción le permitirá adquirir nuevos mercados externos, hoy prohibidos por los aranceles aduaneros, y — a virtud de los acuerdos de mutua conveniencia a que se arribe—podrá ver afianzada su vida futura, sin necesidad de defensas artificiales. En todo caso, ha de tenerse presente que el ideal planteado por nuestra Cancillería, con aplauso de propios y extraños, no trata de matar intereses sino, al contrario, de aunarlos para convertirlos en más respetables y hacerlos servir mejor al bienestar general de los pueblos americanos.

## También en el Brasil

En el Brasil se ha presentado un proyecto que consulta la creación de un organismo técnico encargado de asesorar directamente al Gobierno federal en todo lo relacionado con la defensa económica del país, es decir, de concertar un plan de acción común para estimular la producción en general, tonificar las industrias y la agricultura, velar por el desarrollo del comercio, examinar la deuda externa, aumentar o reducir hasta en un 50% los derechos aduaneros, considerar el presupuesto anual antes que éste sea sometido a la consideración del Congreso, y, en general, adoptar todas aquellas medidas que tiendan a orientar a los poderes públicos del Brasil sobre el mejor manejo y equilibrio de las finanzas nacionales, y los medios de hacer frente a la crisis económica que en la república brasileña se ha manifestado con caracteres gravísimos.

Sabido es que el café, principal producto de exportación entre las muchas materias primas de gran mercado que han hecho del Brasil uno de los países más prósperos de Sud América, ha sufrido una baja tal de precios, que muchos productores se han visto obligados a talar las plantaciones, quemar la producción del año y hasta echar al océano, como ocurrió en San Pablo, centenares de sacos de café listo para ser expendido a los países extranjeros.

Ante su economía gravemente amenazada y debiendo afrontar una crisis económica aplastadora, no es extraño que el Brasil piense ir mucho más lejos que Chile y que algunos otros países, al crear un organismo técnico que, virtualmente, tendrá poderes no sólo consultivos sino también ejecutivos.

Nuestro Consejo Nacional de Economía está encargado de conjurar la depresión general de los negocios mediante un plan de emergencia que permita afrontar con éxito la crisis que hoy obstaculiza nuestro desenvolvimiento económico. Su rol será, pues, meramente técnico y no podrá ir más allá de los límites de una eficaz, pero discreta asesoría. En cambio, si en el Brasil se aprueba ese proyecto, como no es raro que ocurra dada la situación de las principales industrias, el futuro "Consejo de Defensa Económica", compuesto por las más altas autoridades financieras y económicas del país, tendrá atribuciones que corresponden por lo general o al Gobierno o al Parlamento. Es decir, será un organismo especial, requerido por las circunstancias, que tendrá ese poder y esa autoridad inalienables que concede la capacidad técnica en un momento difícil de la vida de una nación.

El ejemplo de Alemania, que en los días azarosos de la post-guerra creó un organismo de esta naturaleza, ha sido seguido en nuestro Continente, aunque en distinta proporción, por diferentes países. En Chile ya funciona un cuerpo colegiado que sólo tiene carácter consultivo. En el Brasil, muy pronto seguramente, será una realidad un departamento técnico parecido que concentrará en su mano funciones que la costumbre ha dividido entre los distintos poderes del Estado. Ambos son, de todos modos, dignos de la época.

# El abastecimiento al menor costo de las poblaciones

por Modesto Ide Martínez.

### La solución de fondo: Las cooperativas de consumo.

I

Al Consejo Nacional de Economía, como contribución al estudio de uno de los problemas que más afecta al pueblo consumidor.

El Gobierno, atento siempre y por sobre todo a la salud del pueblo, — **suprema lex** —, ha encarado en el último tiempo en forma decisiva la solución del intrincado problema del abastecimiento al menor costo de las poblaciones.

Consiste éste en las dificultades que se presentan para la más conveniente distribución de los artículos llamados de primera necesidad, desde sus diversos campos de producción a los centros de consumo, para su expendio al por menor por medio de agentes, que intervienen en el carácter de intermediarios entre productores y consumidores.

El Gobierno pidió a todos los Alcaldes del país "la indicación de las normas locales que convendría adoptar para fijar una relación justa entre el precio de producción y el de venta al consumidor de los productos agrícolas".

El Congreso Nacional concedió al Presidente de la República la facultad de "fijar la relación que debe existir entre los precios medios del kilo de animal vivo en feria y el precio de venta de la carne al por mayor y al consumidor".

Se ha establecido que la causa principal del encarecimiento de los artículos de consumo diario es la desenfrenada especulación que con ellos efectúan los intermediarios; "que en las frutas y legumbres el alza corriente en los precios suele ser hasta de un 300 por ciento y aun de un 500 por ciento sobre el costo de producción; que en muchos casos existe una verdadera confabulación siniestra de intermediarios, que no trepidan en medios para favorecer sus intereses".

Al discutirse en la Cámara de Diputados la manera de poner coto a la especulación de los intermediarios en la venta de la carne, un Ministro de Estado pudo decir, "que la falta de disposiciones reglamentarias que limiten la ganancia de los intermediarios es lo que en realidad mantiene alto el precio de la carne, aunque éste baje en la feria".

Ultimamente la autoridad comunal de Santiago, de acuerdo con los respectivos gremios de abastos, ha fijado el precio máximo para la venta al por menor de la carne y del pan.

Finalmente, un Decreto-ley del 30 de abril último establece disposiciones tendientes a hacer efectivo el abaratamiento de los artículos de primera necesidad, a base de la creación en cada Comuna de Comités de Subsistencias, cuya facultad principal consiste en determinar diaria o periódicamente las relaciones que en la Comuna o en cada localidad y en ferias o mercados deberán existir entre los precios de compra de artículos de primera necesidad a los productores y los de venta a los consumidores.

A mi juicio, el proceso económico, que en este caso debe ineludiblemente desarrollarse conforme con la muy natural y simple LEY DE LA OFERTA Y EL PEDIDO, ley universal en los consumos colectivos, no queda resuelto con las disposiciones que se están adoptando; ni su ulterior desenvolvimiento y resultado, dentro de estas normas, va a ser el que anhelosamente se busca en protección y fomento de los intereses generales. Los múltiples factores comerciales en juego, impulsados por intereses creados de diversa índole, no accionarán en la forma deseada hasta llegar a producir el abaratamiento que se persigue.

El Gobierno propende llegar a obtener por éstos medios "la regulación exacta de los costos de producción, de los gastos de transporte de los productos a los sitios de consumo, de los gastos de la empresa comercial, de las pérdidas probables de ésta para castigos en las ventas, de la utilidad racional que debe obtenerse del negocio, etc."; factores todos que, según su calidad y monto, influyen directamente en el precio de venta.

Aun cabe considerar el derecho o la opción que la actual organización de las ventas da a los intermediarios para intervenir en ellas, como distribuidores de los productos, y la ganancia que éstos deben percibir. Será muy difícil, si no imposible, poder determinar la parte exacta o equitativa de la ganancia del intermediario. Así la aplicación de penas a los inescrupulosos será ilusoria o puede dar lugar a injusticias.

Estimo que todas las providencias que actualmente se están tomando con miras de llegar a resolver en la práctica este delicado problema de todas y cada una de sus fases, deberán considerarse como medidas de emergencia, destinadas momentáneamente a aliviar la precaria situación existente entre productores y consumidores en la compra-venta de los artículos de primera necesidad, mientras no enfoquemos en forma científica la solución de fondo, abarcando toda la materia dentro de los modernos dictados de la Economía Política.

¿Cómo obtener la provisión de las poblaciones al menor costo?

Ahondando un poco en el estudio del sistema cooperativo y de la organización y funcionamiento de las diversas clases de sociedades cooperativas, se llega al convencimiento de que la solución de fondo y, por decirlo así, matemática del problema, está en el establecimiento de las cooperativas de consumo.

Organizado en forma el sistema cooperativo en la compra-venta de los artículos necesarios al consumo popular, el abastecimiento al menor costo queda hecho.

Esto, a mi juicio, no admite duda ni discusión, y es de lamentar que aun no hayamos podido establecer en el país las verdaderas sociedades cooperativas, dándoles base económica, lo que es, precisamente en este caso, esencial.

Porque estas instituciones requieren para su correcto funcionamiento de ciertos tecnicismos y estatutos especiales, preestablecidos, que la ciencia económica y la práctica han aconsejado, y sin cuya aplicación fracasan, como fracasaría un Banco de crédito que operara sin ceñirse estrictamente a los principios y normas usuales para esta clase de instituciones.

Las normas modernas de la Economía Política, teniendo en cuenta por una parte la variedad de las necesidades de la población en lo tocante a medios de subsistencia y bienestar, que la cultura general de las masas trae consigo, y por otra, la necesidad de contrarrestar la acción absorbente del factor **"capital"** en la producción y venta de los artículos de consumo diario, han llevado a la creación de las cooperativas de consumo precisamente para poner al pueblo consumidor a cubierto de todos aquellos factores que de un modo u otro pueden encarecer su vida.

De consiguiente, con la organización de las cooperativas de consumo queda resuelto prácticamente el problema en toda su extensión; se obtiene el consumo más barato posible dentro del juego natural de todos los factores necesarios al fin propuesto; la eliminación automática de los intermediarios inútiles, sin lesionar a nadie interés alguno, como trataré de demostrarlo en un segundo artículo, que sigue mañana.

Por tanto, estimo que sin perjuicio de las medidas que actualmente se están tomando en resguardo de los intereses de productores y consumidores por las autoridades comunales en toda la República, debemos ir cuanto antes a la organización en forma de las cooperativas de consumo, dándoles ante todo la base económica que necesariamente deben tener para su desarrollo y progreso en la libre competencia comercial y para que llenen su fin económico - social de ofrecer sus mercaderías al precio mínimo de venta al consumidor.

M. I. M.

# Un pequeño código de táctica conyugal

### El hijo de Rostand, autor de Máximas. — Un discípulo doméstico de Maquiavelo. — La política interior. — El fenómeno de la multiplicidad del yo.

Cuatro escritores, tres de ellos casados, hablaban, a propósito de glorias fugitivas, sobre la carrera deslumbrante de Edmond Rostand cuya vida doméstica era transmitida un tiempo a todo el mundo, por cable, a quien se le pagaba en los mejores hoteles de Francia para que honrara las mejores habitaciones con su presencia siete veces ilustre, mientras ahora...

¡Ah! — dijo uno — pero Edmond Rostand trajo al mundo una misión: ser padre de Jean Rostand. ¿Ustedes no han leído las Máximas de Jean Rostand? Voy a traérselas.

Se presentó, poco después, con un diminuto volumen, no más de sesenta páginas, de la librería Hachette, perteneciente a esa pequeña colección, tan francesa, en que Bonnard, Géraldy, Giraudoux, Latzarus, Mauriac, Maurois, Miomandre y Morand analizaban en finas sentencias los conceptos de Amistad, Amor, Deporte, Política, La Provincia, La Conversación, La Moda, El Viaje, etc.

Al dárselo al único de sus comensales que no entraba en la cofradía matrimonial, advirtió:

Este será el décimo o undécimo ejemplar que regalo.

Mientras los caballeros comentaban al hijo, las señoras recordaban con emoción la memoria del autor de Cyrano, el hombre de las palabras apasionadas y las imágenes magníficas, el de las actitudes caballerescas y las situaciones románticas. Parecían decir, sin decirlo: — No tenemos nada que ver con el otro...

Tal vez lo presentian.

Las notas y máximas de Jean Rostand sobre el matrimonio constituyen lo que, con toda exactitud, podría llamarse un pequeño código de táctica conyugal, un tratado irónico y malicioso lleno de reglas estratégicas para guiarse en ese combate inmemorial que empezó con el primer hombre y la primera mujer y no habrá de terminar, según todas las apariencias, sino con la última mujer y el último varón sobre la tierra.

Consta de dos partes.

La primera, de carácter expositivo, ofrece una síntesis de todos los casos difíciles y estudia sucesivamente los sentimientos, las concesiones, los amigos, los reproches, la discusión, las alusiones, las lágrimas, las venganzas, las querellas, las reconciliaciones y, finalmente, generalidades.

La segunda parte, acuña máximas o, sea, enumera los artículos del código y contiene la parte dispositiva del tratado.

Ambas están dominadas por el mismo espíritu y, si no fuera asunto completamente prosaico, diríamos que las dicta la Musa de la Desconfianza.

Cuidado, no hay que dejarse vencer, no hay que dejarse engañar. "No creas lo que se te dice — pág. 11 — ni cuando, para imponerte, se jactan de conseguir siempre sus fines, ni cuando, para adormecer tu vigilancia, fingen renunciar a ellos". Más todavía: "No confíes en las resoluciones de tu voluntad; te las sugieren. Las peores condescendencias sobrevendrán suavemente, gradualmente, sin que siquiera logres advertirlo!".

He ahí el tono y la situación.

Es un duelo, o para adoptar la terminología moderna, un "match" de "box" donde se emplea a menudo el "clinch".

Hay que estudiar al adversario y desconcertarlo con astucia: "Niégale algunos caprichos insignificantes; irritando sus pequeños deseos, la desviarás de sus propósitos trascendentales. El arte consiste con frecuencia en desorientar al enemigo: resiste en lo que esperaban que cedieras; cede en lo que suponían que resistirías". Así se conserva, además, la dirección superior de las maniobras y se pueden llevar las operaciones a terreno propicio.

Con este mismo objeto conviene "adjudicarse siempre un poco más libertad que la efectivamente necesaria". Se forma un fondo de reserva para girar en el momento oportuno.

La defensa de la libertad, la conservación de los derechos individuales, ahí está el nudo del problema y el término final de los objetivos, tanto de uno o como de otro lado. Nadie ama ni se entrega completamente, con su ser íntegro, único caso en que no se concebiría la batalla, por la sencilla razón de que nadie es uno solo, sino múltiple, compuesto de infinitos elementos que quieren subsistir, y todavía, para mayor complicación, van experimentando variaciones con el transcurso del tiempo. Prever esas variaciones, aun cuando no se piensa ni se desea variar, abrirles de antemano salida a esos elementos obscuros, mientras están callados y reposan, constituyen la ciencia de gobernarse a sí mismo, dentro de la república interior.

La multiplicidad interna, esa fragmentación del yo, gran tema de la psicología moderna, explica, dentro del más unido matrimonio o de la más perfecta amistad, la que los psicólogos denominan "reacción del odio" o sea la protesta de las partes de nosotros mismos que no han entrado en el compromiso ni participan de sus ventajas o sus ilusiones. Nuestra voluntad no es simple; resulta de una composición de fuerzas desiguales, de un equilibrio esencialmente inestable — (salvo en los desequilibrados y, en tal sentido, la pasión amorosa puede considerarse una forma de locura) — cuya ruptura es necesario consultar, dentro de una política prudente.

La libertad viene a ser como el signo X en la ecuación de los sentimientos, la posibilidad inesperada y desconocida, no por eso menos probable, de una desviación.

De ahí el temor a la mujer.

"Es normal — pág. 14 — temerle a la mujer y el heroísmo conyugal, como el otro, no consiste sino en dominar el miedo".

Mientras más profundo es un afecto, más peligrosa y fuerte amenaza "la reacción del odio". La personalidad se siente amagada, absorbida y se defiende con todas sus fuerzas hostiles. Muchas veces no se quiere causar daño y la ofensiva constituye sólo una defensa anticipada. Sólo la indiferencia sincera y profunda ofrece la seguridad de una paz inalterable, como ésa expresada en el célebre diálogo entre Madame Du Deffand, la marquesa del siglo XVIII, y su amigo Pont de Veyle. La Marquesa, casi enteramente ciega, se dirige a su fiel visitante:

—Pont de Veyle ¿está usted ahí?

—Sí, señora.

—¿Calentándose los pies en la chimenea, como los buenos amigos?

—Sí, señora.

—¿Cuánto tiempo que viene a mi casa, Pont de Veyle? ¿Hará veinte años?

—Probablemente, señora.

—¿Y nunca, en todo este tiempo, nunca una riña, una querella, ni la más pequeña discusión?

—Nunca, señora.

—¿Y no cree usted, Pont de Veyle, que esto se deberá a que, en el fondo, nos somos completamente indiferentes el uno al otro?

—Es posible, señora.

Hé ahí una pareja modelo cuya felicidad parece perfectamente asegurada.

Las máximas de Jean Rostand no tienen nada que ver con semejantes almas fuera de combate. El se dirige a los que viven, es decir, a los que aman y, por consiguiente, padecen.

A veces diríase que se odian.

Entre las diferentes armas de guerra, algunas merecen particular atención dentro del matrimonio. Como se trata de un duelo velado por la cortesía, las alusiones desempeñan gran papel: "Una buena alusión — dice Jean Rostand, pág. 23 — vale por todos los reproches, fuera de su comodidad. Para ser buena, la alusión debe ser tan directa que hiera seguramente, tan sutil que pueda caber duda sobre la intención". Se ve la elegancia del esgrimista diestro en semejantes lides. "No comprendas nunca inmediatamente una alusión de tu mujer; obligándola a insistir, la privas de toda su ventaja". Verdad que el sistema exige perspicacia y hasta una especie de adivinación de intenciones: "Cuando la veas próxima a manifestar una opinión por el simple gusto de incomodarte, puedes ofrecerte la diversión de anticipársela". La costumbre advierte ciertos procedimientos habituales y permite contrarrestarlos con oportunidad. Además, la mujer suele no ser tan complicada como se la pinta de ordinario: "Ella tiene contra ti dos sistemas de alusiones: o te critica en el marido de otra o, de preferencia, lo elogia contra ti. No pestañees. Adhiere al elogio como a la censura. Exagera, aún. Nada la enerva tanto".

Como se notará, el autor de estas Notas ha leído a Maquiavelo y, en ocasiones, va más allá que el maestro del Príncipe.

"Cuando — pág. 31 — tus palabras tratan de irritar a tu mujer, exagera la benignidad, la dulzura de la voz; finge ni siquiera sospechar que la disgustas; niégale todo motivo para enojarse; estallará con un pretexto absurdo y podrás tener el placer regio de asistir plácidamente a la explosión de sus furores".

Da reglas para conservar la ira: "No formes planes de venganza. Casi nunca ejecutarás la que has meditado, y por pensarla mucho, tu rencor se enervará".

Sin embargo, pone aquí y acullá ciertos límites decentes y como que señala el campo de la lucha. En este "ring" también hay golpes prohibidos.

"Sería desleal que, so pretexto de guerra doméstica, transportases las hostilidades al terreno amoroso y, por ejemplo, en revancha de sus malos ratos, dirigieras demasiadas atenciones a alguna de sus amigas".

También la prudencia aconseja: "No te vengues demasiado; te harás perdonar el exceso de tu venganza. Mejor quédate más acá que pases más allá de tus derechos. Corres el riesgo de provocar represalias y no hay ningún motivo para que no quedéis en equilibrio".

¿Qué esta actitud de guardia perpetua amenaza la paz del matrimonio y envenena el corazón?

No: "El amor conyugal — pág. 5 — se conserva con un grano de odio". Esta dualidad, en apariencia contradictoria, constituye una condición fundamental: "No se conoce bien sino a las personas a quienes se odia y se ama al mismo tiempo. Los esposos se conocen. Este odio, lo mismo que el amor, asume variadas formas: "Uno odia a veces a su mujer como a alguien a quien ama excesivamente, a veces, también, como a una simple extraña".

Tampoco significa esto un ataque al matrimonio, Jean Rostand carece demasiado de ilusiones para imaginarse que el estado de soltería, o cualquiera otro, puede aventajarlo. Dice: "Acusan al matrimonio de que mata el amor, como si éste sobreviviera sin él". Simplemente, no lo considera una delicia. Ya lo había dicho La Rochefoucauld: "Hay matrimonios felices. No los hay deliciosos". Jean Rostand termina: "Si logras salvar lo esencial de tu ser, tu soledad íntima y algunas amistades, si no llegas a convertirte en un extraño para ti mismo, si no te sientes en todo momento intruso en tu propia casa, entonces, considérate feliz: eres de los privilegiados en el "matrimonio".

Libro desengañado que empieza con un gesto de malicia irónica y concluye en un rictus amargo, se comprenderá que las señoras de los tres escritores casados prefirieran, antes que comentarlo, recordar los versos de pasión y galantería, las imágenes cantantes, las estrofas espléndidas del poeta. Luego, ese código de pequeñas astucias, esas reglas de táctica doméstica, ese arte de simular y disimular, ¿para qué lo necesitan? Por simple instinto, lo conocen ellas y saben todavía más, sin libros.

Son los maridos los que escriben y también los que compran, leen, admiran y regalan estas obras.

ALONE.

# La política del Soviet

En los mismos momentos en que un Senador chileno hacía el más caluroso elogio del régimen soviético de Rusia, y llegaba, en su entusiasmo apologético, a sostener que hasta las cárceles, en aquel país ideal, resultaban sitios agradables para el cuerpo y para el espíritu, en esos momentos y mientras otro Senador, apoyado en la verdad, destruía el castillo de la fantasía fanática, el jefe del Gobierno bolchevique, señor Stalin, el hombre de hierro, declaraba al mundo el fracaso del sistema y señalaba nuevos rumbos, el principio de una tregua con el régimen capitalista, anunciada ya, en Ginebra, por Litvinof, el Comisario de Relaciones Exteriores.

Sin duda que son pocas, muy pocas las personas que creen de buena fe en las excelencias del Gobierno que reemplaza a los Czares de Rusia; no obstante los gigantescos esfuerzos realizados por los jefes del Soviet para ocultar o disfrazar la verdad, ella es conocida en el mundo.

No se ignoran todos los detalles de aquel famoso proceso contra el "partido de la industria", iniciado por Krilenko, Procurador del Estado y en el cual se acusó al Estado Mayor francés y a políticos, como al señor Poincaré, de conspirar para la caída del Soviet. Ese proceso, que provocó las protestas de las naciones de Europa, culpadas injustamente de intervenir en la política rusa, demostró que los jefes del Soviet se encontraban profundamente divididos. No solamente no aprueba la política de Stalin, la izquierda formada por los partidarios de Trotzky, la cual carece de importancia, sino algunos caudillos de la derecha. Estos, en número de quince, pidieron a Stalin que cambiase radicalmente los rumbos económicos de su política, como único medio de salvar al pueblo ruso del hambre y de la desesperación. La prensa oficial protestó del pesimismo de esos dirigentes, y Stalin, después de una lucha en las asambleas del partido, alejó del Gobierno a los que hacían oposición. A esa maniobra se debió la renuncia de Rykof, Presidente del Consejo de Comisarios del Pueblo; de Bryuchanof, Comisario de las Finanzas; Pjatakof, Presidente del Banco del Estado; Syrzof, Presidente del Consejo de Comisarios del Pueblo por la República de la Rusia Interna, y otras personalidades notables, como Trumkin, ex-Comisario de Finanzas y Comercio y Director del "Trust" de la Pesca. Todos estos dirigentes que encabezaron el movimiento para un cambio de política, fueron sustituídos por funcionarios fieles a Stalin y a sus ideas de gobierno.

Como lo temían los adversarios del Dictador ruso, la situación económica se agravó en forma terrible, y desde hace seis meses el racionamiento de los artículos de primera necesidad ha mermado en proporción alarmante. Nada puede dar una idea más exacta de la situación económica de Rusia, que las raciones que el Estado distribuye para la comida de cada ciudadano.

La mantequilla, los huevos, la leche, las harinas y las papas, se reparten únicamente a los menores de catorce años. Cada niño recibe, para su alimentación mensual, diez huevos, medio kilo de mantequilla, un kilo de arroz, dos de harina, medio de frutas secas y diez de leche. Como se ve, ese alimento para treinta días, no libra del hambre a los pobres niños rusos. Los adultos están divididos en dos categorías: privilegiada y de primera, a las cuales pertenecen respectivamente los obreros y los empleados públicos.

Esos ciudadanos pueden adquirir, para su alimentación diaria, cada uno: los privilegiados, o sean los obreros, ochocientos gramos de pan; los de primera, o sean los empleados, cuatrocientos gramos; de carne, aquéllos cuatro kilos y medio y éstos dos kilos y medio al mes. La carne solamente puede ser comprada por medios kilos cada vez.

Las raciones de pescado alcanzan mensualmente, para cada categoría: dos kilos y setecientos cincuenta gramos; la margarina, quinientos gramos y doscientos cincuenta. Y así, en todos los alimentos los obreros no reciben lo suficiente para vivir sin hambre, pero sí, el doble de los empleados, que sufren espantosas angustias. En el único artículo en que reina igualdad entre los obreros manuales y los intelectuales, es en el jabón! El carbón, las papas y las legumbres, no están limitadas; pero estas últimas no se encuentran en los mercados.

Los "enemigos de la clase", título con que son designados por el comunismo ruso los comerciantes particulares y los religiosos, no tienen derecho para adquirir ración alguna. Ellos se alimentan y viven como pueden. En cuanto a la producción de las últimas cosechas, esa con que amenazaron los mercados exteriores, según los datos oficiales del Comisariado del Pueblo por la agricultura, rindieron apenas el 76 por ciento de lo previsto en el Plan del Gobierno. Por esta causa, durante el último invierno, el racionamiento experimentó una notable reducción, con lo cual acrecentó el hambre y el malestar del pueblo. Los precios han aumentado últimamente tanto en los artículos agrícolas como en los comerciales, en un 129 y un 114 por ciento!

Esta situación, y para acrecentar la producción y el trabajo de las fábricas, indujo a la supresión absoluta del auxilio a los desocupados, que los hay y en cantidad enorme. Esas fábricas, así como los campos, no pueden dar trabajo a todo el mundo; necesitan obreros especializados en tal o cual labor! Todo ello ha concurrido al fracaso del cacareado Plan de Stalin, y ha provocado el cambio de política industrial y económica que anuncia el cable.

Los acontecimientos han dado la razón a los adversarios de Stalin, y nadie que no sufra la obsecación del fanatismo, puede hablar de la situación de Rusia como algo ideal, donde los ciudadanos disfrutan de la más envidiable felicidad y bienestar.

El tiempo se encargará del triste desengaño de esos ingenuos o fanáticos.

R.

M U S I C A

# ACTUACIONES DEL CUARTETO BRAHMS

Animosos y entusiastas, los jóvenes que integran el conjunto de cuerdas conocido bajo el nombre de "Cuarteto Brahms" se presentan cada año en esta temporada guiados por un deseo que sólo merece cariñosas palabras de estímulo. Ansias de perfeccionamiento, en el más comprometente género musical, es el que advertimos en las dos audiciones dadas por ellos, ayer, en la sala de espectáculos de la Escuela Normal de Niñas N.º 1, y, en seguida, en el teatro del Club de Señoras.

De sus desinteresados esfuerzos en pro de la difusión de la buena música han podido disfrutar en numerosas oportunidades las alumnas del establecimiento que dirige la señora Muñoz de Ebensperger, y es por ello que las educandas y profesorado de dicho plantel de enseñanza fiscal prodigaron en la audición realizada ayer, aquellas ovaciones que por cálidas y espontáneas parecían traducir el afecto de que se han hecho acreedores los hábiles ejecutantes. El Excmo. señor Ministro de Alemania Dr. Franz Olshausen y señora Edith de Olshausen, presentes en el concierto celebrado en la Escuela Normal N.º 1, felicitaron efusivamente a los miembros del Cuarteto Brahms por sus correctas versiones de música de cámara. Dos horas después, en el Club de Señoras, desarrollaron el mismo programa, al cual agregaron tres o cuatro producciones más.

El público aplaudió con cariño todos los números del concierto.

## Mañana, terceto Ar-e-fran en el Teatro Municipal

En la tarde de mañana se efectúa en el Teatro Municipal el concierto que ofrece el Terceto AR-E-FRAN, con trozos de los mejores autores. Este recital nos permitirá escuchar a Emita Ortiz, Fuentes Pumarino y Arturo Medina, los tres eximios artistas que forman este conjunto, en una magnífica realización de arte puro.

Primera parte:

I.—a) Spirate pur, spirate-Donaudy.

b) Venuto e l'Aprile-Donaudy.

II.—a) Wiegenlied-Schubert.

b) Ninna Nanna-Max Reger.

c) Capricho vienés-Kreisler.

Segunda parte:

I.—a) The hours I spent with you-Jack Little.

b) Telaraña-Emita Ortiz.

c) Farfalletta, canción antigua, arreglo de Tito Schipa.

II.—a) Quisiera creerte-Lecuona.

b) Recuerdas tú-Lecuona.

c) Andar-Lecuona.

## Ultimo concierto sinfónico

Pasado mañana sábado 11 de julio a las 6.30 P. M., se llevará a efecto en el Teatro Municipal la última audición sinfónica auspiciada por el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile. El interesantísimo programa que dirigirá Armando Carvajal, y en el cual participará Rosita Renard, es el siguiente:

I

Mendelssohn.—Obertura "La Gruta de Fingal".

Rachmaninoff. — Concierto en do menor para piano y orquesta. (Primera audición en Chile). Solista: Rosita Renard.

II

Debussy. — "La mer" (3 esquisses sinfónicos).

Wagner. — a) Los adioses de Wotan y encantamiento del fuego, de la ópera "La Walkiria".

b) Preludio del tercer acto de la ópera "Lohengrin".

Las localidades se encuentran en venta en la boletería del Teatro Municipal.

## Concierto Matza

Muy concurrido estuvo ayer el concierto de violín que dió el virtuoso José Matza en el salón de honor de la Universidad de Chile. Interpretó con suma corrección dos interesantes sonatas: una de Beethoven, en fa mayor, y otra de Grieg, en do menor. Los otros números del programa de índole romántica, como la Canción de Suk y el conocido lied llamado En alas del canto, cuyo autor es Félix Mendelssohn, obtuvieron un desarrollo encomiable. Acompañó con dominio y talento el pianista Santiago an der Fuhren.

# CORTADO EL CAMINO DE SANTIAGO A MELIPILLA

DEBIDO A LA INTENSA LLUVIA

Ayer mismo se iniciaron los trabajos para restablecer el tránsito

Debido a la intensa lluvia de la madrugada de ayer el camino de Santiago a Melipilla quedó cortado a la altura del punto denominado "El Marco" a causa del desbordamiento de un canal.

El Intendente de Santiago señor Salas Rodríguez dió instrucciones inmediatamente al ingeniero de caminos para que una cuadrilla especial de trabajadores procediera al restablecimiento del tránsito que ha quedado interrumpido.

Ayer mismo se iniciaron los trabajos y se espera que en el día de hoy el tránsito quedará restablecido.

# CON EL MINISTRO DEL INTERIOR

En la tarde de ayer celebró una detenida conferencia con el Ministro del Interior una comisión de la Sociedad Nacional de Agricultura, compuesta por los señores A. Valdivieso, Reyes Cox y Guillermo Barros. Durante esta conferencia se trató de diversos puntos relacionados con la agricultura.

## El Ministro de Suecia parte hoy a Valparaíso

Ayer pasó a despedirse del Subsecretario de Relaciones Exteriores, el Ministro Plenipotenciario de Suecia en Chile Excmo. señor Christian Ernst de Gunther.

El señor Gunther partirá en la mañana de hoy a Valparaíso donde permanecerá algunos días.

## Tiempo probable para las próximas 24 horas

Zona norte, Arica a Coquimbo: Variable, lloviznas y lluvias débiles en el interior de la zona. Vientos moderados del Norte y NE. Visibilidad mala, mar gruesa.

Zona Central, Aconcagua a Maule: Después de chubascos buen tiempo, frío, vientos moderados del W. y SW. Visibilidad mala, marejada.

Zona Sur, Nuble a Chiloé: Mal tiempo y lluvia declinando, chubascos, vientos de regular fuerza del NW. y W., visibilidad mala, mar gruesa.

Extremo Sur, Isla Guafo a Magallanes: Mal tiempo, lluvia y temporal, vientos fuertes del Norte y NW., visibilidad mala, mar arbolada, de Magallanes no hay datos.

Oficina Meteorológica de Chile.

## La Junta de Exportación Agrícola

SE REUNIO AYER

En la tarde de ayer se reunió la Junta de Exportación Agrícola en la Subsecretaría de Comercio, con el objeto de ocuparse de diversas solicitudes y de despachar los asuntos que penden de su resolución y estudio.

# EL 9 DE JULIO DE 1816

Derribado el poder europeo en las provincias argentinas, el Estatuto Provisional de 1815 las autorizaba para elegir sus propios gobernadores.

España, en esos años, reconquistaba, mediante un violento esfuerzo, la autoridad que en las horas de su debilidad se habían sacudido las naciones sudamericanas. Las provincias argentinas se sentían acechadas por un grave peligro y sus estadistas veían la necesidad de unirse rápidamente para asegurar la libertad conquistada.

En tanto que este pensamiento comenzaba a ser ejecutado por los hombres de Buenos Aires, el caudillo oriental, Artigas, convocaba un Congreso en Paysandú, y a él enviaban sus representantes las provincias de Entre Ríos, Corrientes, Santa Fé y Córdoba.

Para no herir susceptibilidades, se trataba de elegir alguna de las otras provincias centrales argentinas con el mismo objeto, y así se llegó al acuerdo de reunir el Congreso en la Provincia de Cuyo, cuyo gobernador era el General San Martín.

A principios del año 1816 comenzaban a llegar los primeros representantes, a los cuales se agregaron los de Córdoba, que en un principio habían adherido al movimiento encabezado por Artigas, y los expatriados del Alto Perú, que estaba bajo el dominio español.

Se fijó para el 24 de marzo la apertura del Congreso, con una solemne sesión.

Fueron designados como representantes los hombres más dignos, los más prestigiosos y los que mayor denuedo demostraban por la causa americana.

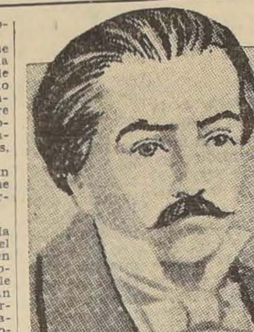
Entre los representantes figuraban algunos sacerdotes, como don Antonio Sáenza, fray Justo Santa María de Oro, fray Cayetano Rodríguez y fray Pedro Ignacio Castro Barros. Abogados, como los doctores José Paso, José Mariano Serranos, Pedro Medranow, Narciso Laprida, Tomás Godoy Cruz, etc., etc., todos hombres de carácter, valientes y resueltos.

Grande influencia tuvieron en el ánimo de los congresales los generales San Martín y Belgrano. Ambos impulsaban el ardor de los congresales y los instigaban a tomar resoluciones definitivas.

San Martín era partidario de que una vez por todas fuera proclamada la Independencia, que ya estaba de hecho puesta en práctica. Belgrano llegó a principios de julio y comenzó una campaña de opinión entre los congresales, a fin de hacer, como pensaba San Martín, la declaración de la Independencia, y, además, contituir una monarquía.

La mayoría de los congresales eran también monarquistas, y parece que también era ese el ideal de Gobierno para San Martín.

En una reunión secreta celebrada el 6 de julio, Belgrano hizo ver el estado de anarquía que reinaba en las provincias, por falta de un gobierno central, y anotó el hecho de que en Europa las naciones estaban todas monarquizándose. Sin embargo, estas discusiones sobre cuál habría de ser la forma futura del Gobierno se postergaron para más tarde y se tomó la resolución de dilucidar de una vez la idea principal que los había reunido.



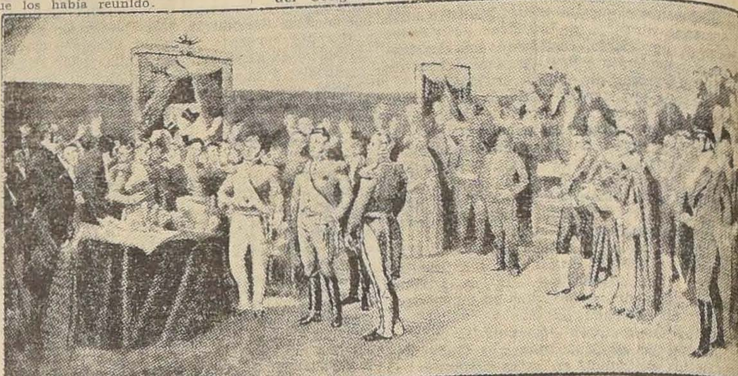
Dr. Narciso Laprida, presidente del Congreso de Tucumán.

Por fin, el 9 de julio, apremiados los representantes por la pregunta del Secretario del Congreso, sobre si deseaban que las Provincias de la Unión fuesen libres e independientes de la España, todos se pusieron de pie y aclamaron la Independencia.

Acto seguido fué firmada un acta en la que, "en nombre del Eterno que preside el Universo, y en nombre y por la voluntad de los pueblos que representaba", el Congreso declaraba a las Provincias libres de la autoridad de Fernando VII, de sus descendientes, de la metrópoli española y de toda dominación extranjera.

La revolución de mayo de 1810 había nacido de una fuerte corriente popular y con un profundo espíritu nacional, aunque regional en la forma.

El Congreso de Tucumán, al formular la declaratoria de la Independencia, ratificaba un estado de hechos que existía ya desde seis años antes y que el futuro ha confirmado ampliamente.



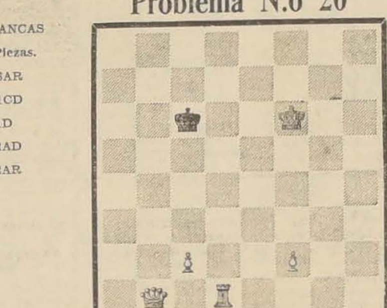
Acto de la jura de la Independencia argentina.

## AJEDREZ

### TERCER CONCURSO

### Problema N.o 20

BLANCAS
5 Piezas.
R 6AR
D 1CD
T 1D
P 2AD
P 2AR



NEGRAS
1 Pieza.
R 3AR

Las blancas juegan y dan mate en tres jugadas.

### RESULTADOS FALSEADOS

(CONTINUACION)

### Diagrama N.o 3

BLANCAS (J. Mieses): R 1CR, D 3CD, T 1TD, T 1AR, C 3AR, A 2D, A 2R, P 3TD, P 2CD, P 2AR, P 2CR, P 2TR, P 4D

NEGRAS (L. Forgacs): R 1AD, D 4TD, T 4D, T 1TR, C 3AD, A 3D, A 5CR, P 2TD, P 2CD, P 2AD, P 2AR, P 2CR, P 2TR

**RESULTADOS FALSEADOS**
(Continuación)

La posición del Diagrama N.o 3 es más complicada y su resultado, aunque no tan claro como los anteriores, no es por eso menos falso y menos prematuro. Las Negras, abandonaron cuando hasta podían ganar continuando así:

14 . . . . . . . A x C
15 A x D . . . . . . C x PD
16 D.3R. . . . . . C x A jaque
17 R.1TR. . . . T.4TR con un mate inevitable.

Las Blancas estaban, pues, obligadas a entregar también su Dama jugando:

16 A x A . . . . . C x D
17 A x T . . . . . C x A
y quedaban con la calidad por un Peón.

Esta partida fué jugada en el torneo de San Petersburgo de 1909.

**PROBLEMA N.o 16**
Jugada Clave: T.6AR

Soluciones exactas. — Lucas Vega (Villa Alegre), Cecil Levis (Púa), Mario Munizada, Víctor A. González F., Carlos A. Hoppe R., Leoncio Aliaga F., Raúl Castellón, Augusto Guevara Guevara, David Salemén W., Marta Bezanilla (San Javier), Eleuterio Espinosa R. (Villa Alegre), Julio Tapia (Villa Alegre), y Ruperto Jara C. (Los Angeles).

Números para el sorteo

94 Carlos A. Hoppe R.—Problemas 11, 12, 13, 14 y 15.
95 Leoncio Aliaga F.—Problemas 9, 11, 13, 14 y 15.
96 David Salemén W. — Problemas 11, 12, 13, 14 y 15.
97 Cecil Levis.—Problemas 6, 7, 13, 14 y 16.
98 Augusto Guevara Guevara. — Problemas 12, 13, 14, 15 y 16.
99 Carlos A. Hoppe R.—1.o de los extras por 15 seguidos: 1 a 15.
100 Carlos A. Hoppe R.—2.o de los extras por id. id.
101 Carlos A. Hoppe R.—3.o de los extras, por id. id.
102 Carlos A. Hoppe R.—4.o de los extras, por id. id.
103 Carlos A. Hoppe R.—5.o de los extras, por id. id.
104 David Selemén W.—1.o de los extras, por id. id.
105 David Salemén W.—2.o de los extras, por id. id.
106 David Salemén W.—3.o de los extras, por id. id.
107 David Salemén W.—4.o de los extras, por id. id.
108 David Salemén W.—5.o de los extras, por id. id.
109 Augusto Guevara Guevara.—Extra, por 5 seguidos: 11 a 15.

**PARTIDA DEL PD**

BLANCAS (G. Thomas) — NEGRAS (A. Vadja)

1 P.4D . . . . . . . C.3AR
2 C.3AR . . . . . . P.3R
3 P.3R. (Línea de juego preferida por Rubinstein y Colle).
3 . . . . . . . P.3CD
4 CD.2D . . . . . . P.4AD
5 P.3AD . . . . . . A.2R
6 A.3D . . . . . . C.3AD
7 Enroque . . . . . Enroque
8 D.2R . . . . . . P.3D
9 P.3CD . . . . . . C.4D
(Preparando - PAD x PD seguido, si PR x PD, de - C.5AR, o si PAD x PD, de - CR.5CD).
10 P.4AD . . . . . . CR.5CD
11 A.1CD . . . . . . P.4AR
12 P.3TD . . . . . . C.3TD
13 T.1D . . . . . . A.3AR
14 T.2TD . . . . . . D.2R
15 C.1AR (Mejor era 15 PD x PAD)
15 . . . . . . . P.4R
16 PD x PR (Si 16 P.5D - C (3AD) 1CD seguido de - C.2D, con una buena partida para las Negras).
16 . . . . . . . PD x PR
17 P.4R (Mejor era 17 A.2CD).
17 . . . . . . . P.5AR
18 C.1R . . . . . . . C.5D
19 D.3D (Amenazando 20 A por PAR - PR x PAR; 21 P.5R - D x PR; 22 D x PTR jaque con un ataque en cambio de la pieza).
19 . . . . . . . P.4CR
20 P.3AR . . . . . . A.3R
21 TD.2D . . . . . . TD.1D
22 A.2CD . . . . . . C.1CD
23 C.2AD . . . . . C(1CD).3AD
24 C x C . . . . . . PR x C (La mejor jugada, pues ella les da una fuerte situación en 4R para su C).
25 D.2R . . . . . . C.4R
(Amenazando a la vez - P.5CR y P.4CD).
26 P.3TR . . . . . . P.4TR
27 C.2TR . . . . . . P.4CD
28 A.3D . . . . . . PCD x PAD
29 PCD x PAD (a) . T.1CD
30 T.2AD . . . . . . T.6CD
31 A.1AD . . . . . . D.2AR
32 T.2CD . . . . . . T x A
Las Blancas abandonan (b)

NOTAS — (a) Si
29 A x PAD . . . . . A x A
30 PCD x A . . . . . D.3R
31 T.1AD . . . . . . P.6D
(con ventaja para las Negras)
(b) Si
33 T x T . . . . . . A x PAD
(con una ventaja decisiva).
Notas de "The Field".

**CORRESPONDENCIA**

Señor Cecil Levis (Púa). — En el Problema N.o 11, la clave C.5TR, falla si las Negras juegan A.6R jaque.

Señor Ruperto Sara C. (Los Angeles). — Tiene usted razón; su problema está bueno. El P2AR lo había colocado yo en 2R. Por eso le decía que jugando P.4R, no había mate.

**NOTICIAS DEL MUNDO AJEDRECISTICO**

Club Ajedrez Chile. — Terminadas las eliminatorias del Torneo Anual de "La Nación", se han comenzado a jugar las partidas del cuadro final, para el cual resultaron seleccionados los señores René Letelier, Eduardo Schütz, Ricardo Quintana, Luis O. . .só, Jerónimo Cademártori, Víctor A. González, Rolando Vermehren, Juan Cordaro y Dimas Muñoz.

Club Ajedrez Internado Barros Arana. — Continúan con todo entusiasmo las competencias por la Copa "La Nación", del Torneo Interescolar de Ajedrez.

París.—El primer torneo de l'Echiquier de la Nation ha terminado con el siguiente resutado: 1.o Wolff; 2.o ex-aequo Herzberg y Lubliner.

Campeonato femenino de Francia: 1.o Señorita Schwartzmann, 11 puntos; 2.o señora Pape y señora T. . .ni, 9 puntos cada una; 4.o señora d'Autremont 8 puntos.

Nantes.—Un desafío entre el Cercle Nantais y l'Echiquier Rennais terminó sin resultado decisivo obteniendo siete puntos cada club.

## VIDA SOCIAL.-

MATRIMONIO. — Se ha efectuado privadamente en casa de la novia, el matrimonio de la señorita Elena . . .mann Leopold, con el señor Arturo Gersberg L.

COMIDA. — En el salón rojo del Club de Setiembre se llevará a efecto el 14 del presente una comida con que sus amigos festejarán al señor Enrique Jara Infante, con motivo de su onomástico.

DOÑA CAROLINA PALMA LAVIN. —Después de soportar una larga y tenaz enfermedad ha fallecido ayer en esta ciudad esta distinguida señora.

Su fallecimiento lleva el luto a respetables hogares de Concepción y de Santiago.

CLUB DE SEÑORAS. — La película en español que se exhibirá esta tarde.—Como hemos anunciado, hoy a las 6.30, se exhibirá en el cine sonoro de este club la cinta en español "Amor Serrano", por Rosita Moreno. El sábado irá "La incomparable".

Clases de hoy.—2 a 5, piano, señor Rojo; 3 a 5, sombreros; 6.30 a 7.30 inglés adelantado. Pueden ingresar las personas que deseen.

JAN KAWESKY EN EL MUNICIPAL. — A petición de numerosas familias, la fiesta de danzas rusas que Jan Kawesky presentaría en el día de ayer, fué suspendida en vista del mal tiempo y de que muchas de las niñitas que en ella tomabarían parte estaban algo resentidas de salud. La fiesta se repetirá el Domingo 19 de este mes en nuestro primer teatro, sirviendo para esta función las mismas entradas vendidas.

# VIDA SOCIAL

EN LO QUE NO SE PUEDE ALCANZAR, BASTENOS HABERLO DESEADO.

Plinio.

HOY

Santos Zenón, Cirilo y Verónica.

MAÑANA

Santos Leoncio, Mauricio y Daniel, mártires, y Amalia (o Amelia) virgen.

**DIPLOMACIA.** — En la Embajada de España se efectuará esta noche la comida que ofrece el ex-Consejero de esa Embajada, don Pedro de Igual en honor de sus relaciones sociales y diplomáticas.

—Hoy arribirá a Valparaíso, de regreso de su viaje a Francia, la esposa del Adicto Comercial de la Legación de Francia, Mme. Chayet, quien continuará viaje a esta capital.

**A EUROPA.** — Se han dirigido a Europa, la señora Rosa Caballero de Tapia M. y la señorita Raquel Tapia Caballero.



## MATRIMONIO CONCERTADO.—



Señorita Inés del Pozo O., cuyo matrimonio con el señor Luis Jorquera Venegas ha quedado concertado últimamente en esta capital.

Hizo la visita de estilo el señor Juan Jorquera Venegas.

(Studio SYVAR).

**LA Sta. ENRIQUETA LYNCH CANCIANI.** — Cruel e implacable ha tronchado el destino, ciego, en la plenitud de la vida, la bella existencia de la que hasta hoy fuera la virtuosa y distinguida joven de nuestra sociedad, señorita Enriqueta Lynch Canciani.

Profundo dolor embarga ante sus restos los corazones de los que se honraron con su amistad. ¡Había aun tanto que esperar de las delicadas dotes de su espíritu selecto, de la nobleza de sus sentimientos y de su innata caridad cristiana!

Hija del que fué el distinguido marino don Estanislao Lynch y de la noble dama doña Elena Canciani de Lynch, su fallecimiento lleva el pesar y el duelo a gran número de rogares de nuestra sociedad.

**NACIMIENTO.**—Ha nacido un hijo del señor Alfredo Cruz Pedregal y de la señora Amelia de la Cerda de Cruz.

**CLUB DE LA UNION.—Biógrafo.**— El cine Club de la Unión presenta hoy jueves, a las 6.15 en punto, el gran suceso del año: "Trader Horn", espectacular superproducción Metro, filmada en el corazón de la selva africana, hablada en castellano por Harry Carey. Precio, $ 3.30.

Sábado próximo, "Pagada", por Joan Crawford.

**MISA DE REQUIEM.** — La Congregación de la Buena Muerte, invita a las socias a una misa que por el descanso del alma de la señora Josefina Ruiz de Tagle, consejera de la Congregación, se dirá hoy a las 9 en la iglesia de San Ignacio.

Se invita a su familia y amigas.

**DOÑA ADELA RIOS M.** — Dolorosa impresión ha causado en el círculo de sus relaciones, el sensible fallecimiento de la respetable dama cuyo nombre encabeza estas líneas, acaecido recientemente en Copiapó. Vinculada a varios hogares de esta capital, su muerte implica un rudo golpe, no sólo para los suyos, sino para todos los que tuvieron oportunidad de apreciar sus bellas condiciones de carácter.

**UNIVERSIDAD DE CHILE.** —Circula la siguiente invitación:

"El Rector de la Universidad de Chile saluda atentamente a usted y tiene el agrado de invitarlo a la conferencia que dará don Carlos Priña, en el Salón de Honor de la Casa Universitaria, el jueves 9 del presente, a las 18.30 horas."

**COLECTIVIDAD ITALIANA.** — El Domingo 12 del presente, a las 18 horas, tendrá lugar un aperitif dansant pro Beneficencia en los salones del Club Italiano. La Sociedad Femenina Italiana invita a asistir a toda la colonia y amigos. Estará presente el Encargado de Negocios, marqués Assereto, y el Cav. Giardini, de la Embajada de Italia.

**BAUTIZO.** — Ha sido bautizado Luis César Andrés, Tadeo del Niño Jesús de Praga, hijo del señor Luis Ovalle Astorga y de la señora Chita Cruz de Ovalle.

Fueron padrinos el señor Luis Cruz Vergara y la señora Dolores Astorga de Ovalle.

**IN MEMORIAM.** — Hoy, aniversario del fallecimiento de la señora Adela Cisternas de Ovalle, se dirá una misa por el descanso de su alma en la iglesia de San Agustín, a las 11 A. M.

**DE EUROPA.** — A bordo del "Orazio", llegarán mañana de Europa don J. Miguel Echenique Tagle y señora Blanca Zegers de Echenique.

**FALLECIMIENTO.** — El 5 del presente ha fallecido repentinamente en esta capital el distinguido caballero don Luis Pizarro Montiel, ex-empleado del Banco de Chile y de la Casa Morrison.

Su inesperada muerte ha sido muy lamentada dentro de sus relaciones sociales y comerciales, por su caballerosidad y bellas prendas personales que le adornaban.

Sus funerales se efectuaron privadamente en el Cementerio General.

**ENFERMOS.** — En el Pensionado Van Buren de Valparaíso, se encuentra gravemente enferma la señora Rebeca Tocornal de Herrera.

—Víctima de un accidente automovilístico, se encuentra delicada la señora Blanca Ureta de Guzmán.

## CULTO

### Indulgencia plenaria

**Se puede ganar cada semana visitando diariamente la santa imagen coronada en el Salvador**

Todos los fieles que visitan diariamente el Templo Parroquial del Salvador y recen, delante de la Santa Imagen, una salve y la invocación: **"Reina de Chile, salva a tu pueblo que clama a Ti"**, ganan por cada vez siete años y siete cuarentenas y 300 días de indulgencias. Los que hagan esta visita y rezos durante una semana pueden ganar, en la forma acostumbrada, **una indulgencia plenaria** aplicable a los difuntos.

## "En casa del herrero"

**SAINETE EN TRES ACTOS, DE GUSTAVO CAMPAÑA, ESTRENADO ANOCHE POR LA COMPAÑIA FLORES EN EL TEATRO DEL MISMO NOMBRE**

El éxito que anoche ha tenido este sainete en el público,—escaso, es lástima—ha sido franco. La concurrencia, con el antecedente cómico del autor, por haberla hecho reír ya en otras ocasiones, en compañía de Pedro J. Malbrán, parece ser que estaba dispuesta de antemano para la risa fácil, para que encontrase casi en todo lo que decían los autores, un motivo de regocijo. En una palabra: el sainete encontró propicio al espectador, y como en realidad tiene gracia, el éxito fué franco, y el autor llamado a escena en los tres actos y obligado a hablar al final del segundo.

El señor Campaña, es siempre un autor de buen humor, y su gracia es espontánea. Este buen humor no sólo lo tiene en el teatro, en sus comedias o en sus revistas, sino que lo tiene también en la vida, lo cual querría significar que su gracia vierte fácil y que él siente la necesidad de decirla, de expresarla en la conversación familiar. Esta facilidad a veces es un inconveniente, no para la gracia misma, para la expresión de ella o para la eficacia ante la gente que la oye, sino un inconveniente dentro de la construcción teatral, porque confiado el escritor cómico en ella, descuida la composición o bien el linaje o el nacimiento de ella, la calidad de la gracia, y dentro de qué atmósfera va a hacer su efecto hilarante.

Se me imagina, aunque sobre el particular no he reporteado al señor Campaña, que lo menos que a éste le preocupa, es el argumento de sus obras, sino la gracia que el fragmento o la frase va a tener en ellas. Es posible que el señor Campaña, si otro fuera diciéndole o apuntándole las líneas de una comedia o de un sainete, e indicándole también las situaciones, el autor podría ir improvisando, con cierta facilidad y comicidad comunicativa. Podría ser, en una palabra, una especie de orador del teatro cómico.

Esto es lo que vemos en su sainete de anoche. Cuando el señor Campaña coge bien una escena, cuando logra planearla con su manera o su temperamento de improvisador, todo marcha a maravilla, y el efecto ante el público es seguro, la carcajada o la risa explota fácil y abundante. Pero en otras ocasiones, cuando el plan se resiste, cuando hay que arreglarlo, componerlo, armonizarlo, siente el autor una especie de molestia ante aquellos menesteres que le prohiben o le restan facilidad para dar expansión a su gracia, y ante todo a su gracia de tanta raigambre criolla, con un poco de mixtura del buen teatro cómico español, recuerdos de Arniches y de Muñoz Seca.

La idea del argumento de "En casa del herrero" es de la misma familia que lo son, por ejemplo, "El método Gorritz", de Arniches, o "El Terrible Pérez", del mismo autor. Hay en él arbitrariedad, pero el autor nos hace salvar esta arbitrariedad a fuerza de gracia natural y de la ocurrencia en la escena o sea en el fragmento. El género que explota hace disculpables estos olvidos por una parte, y por la otra su verba cómica supera al defecto. No falta en el autor el sentido humano, sino que lo tiene, pero se sirve de él un poco arbitrariamente. Me hace el efecto que cuando ha encontrado una situación cómica, coge al muñeco y nos la cuenta por su boca, pero muchas veces este muñeco le resulta un hombre, al cual él disfraza con modestia para ponerle al servicio de su gracia o de su ocurrencia volandera.

Así, anoche, los personajes de "En casa del herrero". Tienen como base sentimientos humanos disfrazados, acaso desdeñados en favor del chiste o de la frase que en el silencio de la sala de trabajo hizo reír, antes que a nadie, al propio autor que les escribió.

No es Gustavo Campaña uno de esos autores cómicos que son graves, que sólo piensan en el público que ha de reír, sino que él es el primero que ríe, con una buena salud espiritual y con un buen humor de holandés del Renacimiento, que sería de desear que todos tuviesen en la vida.

Su sainete podría haber ganado en consistencia, haber sido más cabal, más completo, de haber meditado un poco más el plan; pero de todos modos ha cumplido con su misión, porque tiene mucha gracia, y lo que es más plausible todavía, porque esa gracia es muy nuestra, muy criolla, muy nacional, con un criollismo que mirando al radio suburbano, fué escrito dentro del ambiente de la primera comuna.

La interpretación que tuvo la obra fué excelente. Paso por los ligeros tropiezos de ensayos apresurados, pero cada tipo fué hecho con gracia, con atención y con eficiencia. Así el del señor Flores, muy criollo; el de los señores Córdova, Frontaura, Barrenechea, muy nuestro, Valenti, y señoras Leguía, Griffel (Prudencia), y Amparo), Ferrer y Llopart.—N. Y. S.

## Teatro Alejandro Flores

**HOY, EN VERMOUTH Y NOCHE: "EN CASA DEL HERRERO"**

En las dos funciones de hoy se repite la graciosa comedia de Gustavo Campaña, "En casa del herrero", que obtuvo el primer premio en el concurso de Claro y Pérez.

Esta obra fué estrenada anoche por la Compañía Flores con éxito completo.

En párrafo aparte damos nuestra opinión crítica sobre la comedia.

—Mañana se inaugurarán los viernes populares al mismo precio que los lunes. En la vermouth habrá $ 1,000 en regalos. En vermouth se dará "La noche loca", a pedido de muchas familias, y en nocturna "Jazz". Esta función empezará a las 9.30 en punto.



## En honor y beneficio de Leoncio Aguirrebeña

En la semana que viene se efectuará en el Teatro Santiago una función extraordinaria en honor y beneficio del primer actor cómico y director del elenco que lleva su nombre, habiéndose elegido un programa de primer orden, colaborando, además, los mejores artistas de la capital.

## Teatro Excelsior

**ELENCO Y REPERTORIO DE LA COMPAÑIA**

La compañía de operetas, revistas y sainetes musicados Artistas Unidos que debutará en esta sala el miércoles 15 del presente cuenta con el siguiente elenco:

Clara Luzzi, Clara Cappa, Zunilda Araya, Emperatriz Carvajal, Maruja García, Nemesio Martínez, Alberto Mery, Alejandro Campos, Enrique Campos, Pepe Fuentes, Mario Rojas, Miguel Blanco, Manuel Corales, José Martínez, Julián de Meriche, Amalia Pacheco, Flor Gaete, Elena Echeverría, Margarita Cornejo, María Aedo, Chela Bravi e Irma Gallaco; representante, Amadeo González.

Las obras que se pondrán en escena son casi en su totalidad estrenos absolutos para el barrio, como "Palomas y gavilanes", de Amadeo González y L. Martínez Serrano; "El pájaro de vuelta a la jaula", de Enrique Barrenechea"; "La maison Meuble", de A. González y E. Retes; Maldicón húngara", de Matías Soto Aguilar y M. Serrano, y "Tompaze", sainete en tres cuadros, parodia de "Topaze", por Amadeo González y Luis Martínez Serrano.

Mañana daremos obras del debut de esta compañía que será el miércoles 15 del presente.

## Esta noche celebra su serata d'onore la característica Ester López

**VERMOUTH: "LOS HIJOS ARTIFICIALES", DE ABATI Y REPARAZ. — NOCHE: FUNCION DE GALA CON "LA EDUCACION DE LOS PADRES" Y ACTO DE VARIEDADES**

Esta noche se celebrará en el Teatro Santiago la función de honor y beneficio de la simpática y aplaudida característica de la Compañía Otero-Aguirrebeña, señora Ester López, a cuya actuación al lado del primer actor cómico Leoncio Aguirrebeña se debe gran parte del éxito de la temporada de teatro cómico hispano que allí se desarrolla.

La festejada cuenta con la cooperación de artistas tan aplaudidas como Soledad León, que intervendrá en el fin de fiesta con los aplaudidos números de "Las espigadoras"; de "La Rosa del Azafrán"; "Las lagarteranas", de "El huésped del sevillano", con números especiales del barítono José Pello; el cuarteto Baronti, la orquesta del maestro Carretero y con la cooperación de los mejores artistas de Leoncio Aguirrebeña y de otros conjuntos de la capital.

—La vermouth se hará con una segunda representación de "Los hijos artificiales".

LOS MEJORES ESPECTACULOS Y LOS MEJORES TEATROS SON LOS DEL CIRCUITO DE LOS "CUATRO DIABLOS". — (M. R.)



HOY

**NOVEDADES**
(Cueto esq. Av. Portales)
ESPECIAL, 6.30
**Dos Mundos**
Hablada en francés por
MARY GLORY
NOCHE. — BENEFICIO
**9.a Compañía de Bomberos**
"LA ISLA DEL DIABLO"
Sonora y hablada.
VARIEDADES: Alejandro Flores, Orlando de la Vega y otros.

**COLISEO**
(A. Prat y Avenida Matta
¡Se repite el gran éxito de ayer! — La triunfal película sonora por
**POLA NEGRI**
**La Calle de las Almas Perdidas**
(Sólo para mayores; no recomendable para señoritas)

**Politeama y Nacional**
(Portal Edwards) (Independencia 801)
¡La mejor película hablada y cantada en castellano exhibida hasta la fecha!
**SU NOCHE DE BODAS**
por
IMPERIO ARGENTINA
Platea $ 2.20

**SETIEMBRE**
(Alameda esq. Lira)
**Madam Satán**
Hablada y cantada por
**Reginald Denny**
y ¡GRATIS!
**Defensor Solitario** 4.a
Platea $ 2.20
ROTATIVA SONORA:
ESCANDALO EN BROADWAY

HOY

**Sábado especial y noche COLISEO cine y variedades a $ 2.20 "De Frente, Marchen", por Buster Keaton. Debut de "Los Ruslanoff" y "El Defensor Solitario" 5.a función.**

## Funciones populares en el Santiago

Como de costumbre, las dos funciones de mañana viernes tendrán en el Santiago el carácter de populares, interpretándose dos obras de éxito cómico.

**TEATRO SANTIAGO**
Compañía de Comedias Cómicas
OTERO-AGUIRREBEÑA
HOY — JUEVES — HOY
Vermouth:
"LOS HIJOS ARTIFICIALES"
PLATEA, $ 3.30
Noche: Beneficio de la primera actriz de carácter ESTER LOPEZ, con el gran éxito cómico:
"LA EDUCACION DE LOS PADRES"
Gran acto de concierto y variedades.
PLATEA, $ 4.40.
Sábado: Estreno absoluto en Chile: "¿QUE TIENES EN LA MIRADA?", de Muñoz Seca y Pérez Fernández.
T.—X.—2358

TEATRO Y COMPAÑIA
**AL. FLORES**
Empresa CLARO Y PEREZ
HOY
VERMUT A LAS 6.15
NOCHE A LAS 9.45
Platea $ 5
Balcón $ 3
Inclusive el impuesto.
Gran éxito de la graciosa comedia de Gustavo Campaña,
**En Casa del Herrero**
Primero y único premio cómico en el Concurso de Claro y Pérez.
Olvídese Ud. de la crisis y de las penas viendo esta comedia que hace reír a mandíbula batiente.
Si quiere gastar poco dinero llegue temprano y saque balcón, que es una localidad cómoda y confortable.

**Mañana: Viernes populares**
Vermut:
"LA NOCHE LOCA"
Noche:
"JAZZ"
En vermut se regalarán mil pesos en obsequios:
CASA LAMAS:
Un estuche de útiles de toilette.
CURPHEY Y JOFRE:
3 discos Victor sello rojo.
CAMISERIA 108:
Tres corbatas de fantasía.
LA BANDERA AZUL:
1 frutero de plaqué.
SOCIEDAD AURENTIA:
1 tratamiento de belleza.
RAMIS CLAR:
Una torta para santo.
ZAPATERIA:
1 par de zapatos para señora.
LA POUPEE:
Una faja Poupée.
FARMACIA CRUZ DE ORO:
Productos Rokote.
FARMACIA BRUSELAS:
1 frasco esencia Andrade.
LIBRERIA AMERICA LATINA:
3 obras escogidas.
CLARO Y PEREZ:
6 entradas a platea.
SABADO, NOCTURNA:
"UNA MUCHACHA DE CUENTO"
de Gabriel Sanhueza.
Primer premio en el concurso de Claro y Pérez.
.. ¡GRAN SORPRESA! ..
Próxima semana:
"DE LUNES A VIERNES"
Todo el público santiaguino tendrá que venir al Flores.

## LA MUJER de CUALQUIERA

—¿No te parece que duele más perder la salud o la fortuna, que una mujer?

—Quien sabe! Todo depende de la mujer...

—Yo acabo de casarme con una que conocí anoche. Es bella, pero es una mujer cualquiera...

—¿Cualquiera? ¿Qué quieres decir?

—Que no tiene grandes pretensiones. Al verse protegida y respetada, será leal y buena...

—¿Estas seguro, amigo, del cariño de tu esposa?

—Sí; me h[...]unido a una niña que sabe qu[e] su situación social es inferior a la mía. El haberme casado en estas condiciones, ella lo agradece. Su amor v[a] ligado a una inmensa gratitud.

—Eres un gran sicólogo, pero... ya veremos...

El notable PAUL LUKAS

El célebre CLIVE BROOK

Paramount Pictures

LA GRAN ACTRIZ RUTH CHATTERTON

**ESTRENO: REAL El Martes 14**




## GUIA DEL ESPECTADOR

### TEATROS

ALEJANDRO FLORES.—Compañía nacional de comedias.—Vermouth y noche: En casa del herrero.

SANTIAGO.—Compañía Otero-Aguirrebeña.—Vermouth: Los hijos artificiales. Noche: Velada de gala en honor y beneficio de la característica Ester López. La educación de los padres, y gran acto de variedades.

### CINES

APOLO.—Vermouth y noche: ¿Quién tiene mi corazón? y Juramento de un hombre.

ATENAS.—Vermouth y noche: El derecho de amar.

BOLIVAR.—Vermouth y noche: Raffles, por Ronald Colman.

AVENIDA.—Vermouth y noche: Trader Horn.

BRASIL.—Vermouth y noche: Amor libre, por Conrad Nagel.

CLUB DE SEÑORAS.—Vermouth: Amor serrano, por Rosita Moreno.

COUSIÑO.—Vermouth y noche: La divina dama, por Corinne Griffith.

CAPITOL.—Vermouth y noche: La llama sagrada, por Elvira Morla.

CLUB DE LA UNION.—Vermouth: Trader Horn.

CARRERA.—Vermouth y noche: Clínica para gordos, por Mary Dressler y Polly Moran. Matinée: Shari la hechicera.

DIEZ DE JULIO.—Vermouth y noche: Noches Vienesas, por Vivienne Sega y Walter Pidgeon.

DELICIAS.—Vermouth y noche: Luces de la ciudad y programa cómico..

DIECIOCHO.—Vermouth y noche: Trader Horn.

[ESMERALDA].—Vermouth y noche: Amor y libre, por Genoveva Tobin.

IMPERIAL.—Vermouth y noche: Aventuras de Tom Swayer, por Jackie [Coogan], y El defensor solitario (3.a3

IDEAL CINEMA.—Vermouth y noche: Forasteros en Africa, por Cohen y Kelly.

INDEPENDENCIA.—Vermouth y noche: Raffles, por Ronald Colman.

LATORRE.—Vermouth y noche: Forasteros en Africa.

SAN MIGUEL.—Vermouth y noche: Cascarrabias, por Ernesto Vilches, kie Coogan, y El defensor solitario (3.a)

MINERVA.—Vermouth y noche: Puños y corazones, por Max Schmelling yOlga Tschecowa.

AVENIDA MATTA.—Vermouth y noche: Mío serás, por Janet Mac Donald y Reginald Denny.

NUÑOA.—Vermouth y noche: Los cuatro legionarios, por Warner Baxty

O'HIGGINS.—Vermouth y noche: Raffles, por John Barrymore.

POLITEAMA.—Vermouth y noche: Su noche de bodas, por Imperio Argentina.

PROVIDENCIA.—Vermouth y noche: Raffles..

RIALTO.—Vermouth y noche: Que siga la función, por Betty Compson

REAL.—Vermouth y noche: Suegra para dos, Noticiario Paramount, Sombras de la ley, Quién robó el amor, Nuevo ritmo y el cuarteto Real.

REPUBLICA.—Vermouth y noche: Trader Horn.

MANUEL RODRIGUEZ.—Vermouth y noche: El ídolo de Broadway.

SPLENDID.—Rotativas: La Rapsodia del Martirio. Vermouth y noche: Luces de la ciudad.

ROGELIO UGARTE.—Vermouth y noche: Luces de la ciudad.

VICTORIA.—Vermouth y noche: El puma, por Richard Barthelmess, Mary Astor y Marion Nixon.

**Teatro Manuel Rodríguez**
EX-IRIS. — CASTRO 130
HOY: Función popular sonora. La grandiosa revista neoyorkina:
**El Idolo de Broadway**
$ 1.10 platea — Creación de Harry Richman — $ 1.10 platea
secundado por célebres estrellas
Mañana "EL DIOS NEGRO", película pasional, sonora, por RICARDO CORTES. — PLATEA, $ 1.10.
T.—X.

**HOY - BOLIVAR**
¡EXTRAORDINARIO SUCESO! LA SUPER PRODUCCION
**"RAFFLES"**
POR RONALD COLMAN.
CINTA DE GRAN LUJO, BASADA EN LAS AVENTURAS DEL FAMOSO ESCAMOTEADOR. — HASTA AYER SE EXHIBIO EN EL CENTRO A $ 5, Y HOY EL BOLIVAR LA PASA A SOLO $ 2.20
T.-X

**VICTORIA-HOY**
Especial, 6.30 Noche, 9.45 PARA MAYORES
PLATEA, 4.40 — TERTULIA, 3.30
GRAN EXITO DE LA ROMANTICA Y CABALLERESCA PRODUCCION CANTADA Y HABLADA EN INGLES
**EL PUMA**
INTERPRETES:
**Richard Barthelmess**
Mary Astor y Marion Nixon

# INFORMACIONES DE PROVINCIAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES RECIBIDAS POR TELEGRAFO CORREO Y TELEFONO

T A L C A

## Deseosa de abrazar a su hijo, pretendió descender del tren en marcha

### La señora Natalia Palma fué lanzada de la plataforma y las ruedas de un carro le destrozaron ambas piernas

CURICO, 8.—El Domingo a las 17.30 ocurrió en la Estación una desgracia que ha producido consternación en esta ciudad.

En el tren de Talcahuano viajaba desde Talca la señora Natalia Palma, viuda de 65 años de edad, que venía a ver a un hijo que reside en esta ciudad.

Cuando el tren llegó a Curicó la señora Palma, ansiosa de ver a su hijo, salió a la plataforma antes que el tren se detuviera e intentó bajarse cuando todavía estaba en movimiento, con tan mala suerte que fué lanzada fuera de la plataforma y cayó bajo las ruedas de uno de los carros que le destrozaron ambas piernas.

La señora Palma quedó en estado de suma gravedad.—(Corresponsal).

## Amago de incendio en el Telégrafo Comercial en San Fernando

SAN FERNANDO, 8.—Hoy se produjo un amago de incendio en las oficinas del Telégrafo Comercial. Fué motivado por un corto circuito que se produjo en la instalación de alumbrado a consecuencia de algunos desperfectos producidos en las líneas por el temporal de anoche.—(Soto).

## El Ministro de Agricultura recibirá a una comisión de agricultores talquinos

TALCA, 8. — Grata impresión ha causado la noticia de que el Ministro de Agricultura, señor Azócar recibirá el viernes a la comisión enviada por la Asociación Agrícola de la Zona Central, que gestionará ante el Gobierno mayores facilidades para obtener créditos y cancelar las deudas bancarias.—(Iturriaga).

## Robo a una joyería

TALCA, 8. — En la madrugada de ayer penetraron ladrones en la Joyería de don Enrique Prieto. Para cumplir su intento, los malhechores descendieron por una claraboya, después de recorrer alrededor de una cuadra por sobre los techos de las casas. El valor de lo robado no alcanza a tres mil pesos.—(Iturriaga).

## Comerciante santiaguino se ahorcó en Curicó

CURICO, 8. — El comerciante don Pedro Kauser Villagrán, de 65 años de edad, propietario de un negocio ubicado en Santiago, calle Libertad entre San Pablo y Rosas, fué encontrado colgado de una viga de la pieza que ocupaba en un hotel de la Avenida O'Higgins.

Kauser había venido a hacer algunas compras en la Feria de Animales, y anoche se recogió a avanzadas horas a su pieza, después de haber estado jugando con otros huéspedes.

Se cree que la pérdida de su dinero lo impulsó a poner fin a su vida.—(Figueroa).

COLCHAGUA

## Actividades culturales en el Liceo de San Fernando

SAN FERNANDO, 8. — En el Liceo de Hombres se efectuó un acto cultural, cuyo número principal lo constituyó la conferencia del profesor don Alfonso Ortega, sobre la personalidad del pintor Alberto Valenzuela Llanos, hijo de esta ciudad.

También se celebró en este establecimiento la Fiesta del Arbol.

Todos los cursos, dirigidos por sus respectivos profesores-jefes, plataron árboles en el patio del Liceo. El Rector explicó a los alumnos el significado de la fiesta que se celebraba.

Finalmente, durante una velada organizada por los alumnos del 4.o año fueron repartidos los premios a los alumnos vencedores en el campeonato atlético realizado en celebración del Día del Liceo, el domingo último y en el que participaron los alumnos del Liceo de Curicó. — (Soto).

C O Q U I M B O

## Hombres viejos desalojan a los niños de la plaza de juegos infantiles

### Se apoderan de los columpios, los trapecios y los deslizadores y se entretienen en ellos mientras los chicos miran

OVALLE, 8. — La Municipalidad ha resuelto trasladar la plaza de juegos infantiles a la Alameda frente a la tercera comisaría, para tenerla más segura bajo la vigilancia inmediata de los carabineros y para lograr que los niños aprovechen de las entretenciones en ella instaladas.

En donde está ahora es difícil vigilar la plaza, de lo cual se aprovechan algunos hombres grandes, barbados y hasta viejos, para apoderarse de los columpios y de los deslizadores y entretenerse en ellos mientras los niños miran.

Esta plaza se inauguró hace algunos meses y se puede decir sin exageración que de ella, más han aprovechado los viejos que los niños; cuando éstos salen de la escuela y están en disposición de jugar en ella, se encuentran con que no lo pueden hacer, porque hombres grandes contra los cuales ellos nada pueden, están desde temprano trepados en el trapecio o meciéndose en el columpio. Los chicos se tienen que contentar con mirarlos con los ojos largos.

Esta situación ha movido a la Municipalidad a resolver el cambio de la plaza de juegos al frente de la comisaría, lo cual ha sido muy celebrado por el vecindario en general y en especial por los escolares. — (Corresponsal).

## En cuanto cesen las lluvias se reiniciará la pavimentación de Rancagua

RANCAGUA, 8.—El alcalde señor José Ríos, nos ha informado que la suspensión de los trabajos de pavimentación no es definitiva, como erróneamente se cree. Se reanudarán estos trabajos tan pronto como cesen las lluvias.—(Guzmán Castro).

A C O N C A G U A

## Grandes adelantos en la comuna de Catemu en los últimos 4 años

### La labor del alcalde señor del Canto.—Luz eléctrica, agua potable, edificios para el correo, hotel, teatro, etc.

CATEMU, 8. — Durante los cuatro años que desempeña la Alcaldía de Catemu el señor Juan J. del Canto, se han realizado en la comuna adelantos de gran importancia, debidos a su actividad, a su espíritu emprendedor y al orden con que se han manejado las finanzas municipales.

Se inició esta éra de progreso con la inauguración del servicio de alumbrado eléctrico, en setiembre de 1927. Poco después quedó establecido el servicio de agua potable en el pueblo. Más tarde, la Municipalidad construyó un edificio para el correo en los terrenos cedidos por don José I. Huidobro, y una amplia casa para hotel. Por último, se ha instalado un hermoso teatro en la Terraza y se han arreglado las veredas y se ha hermoseado la plaza, paseo donde se han hecho plantaciones y se han colocado bancos.

Para el futuro proyecta el señor del Canto, la construcción de un edificio para la escuela y conseguir la instalación de una sucursal de la Caja de Ahorros en la localidad.

Han colaborado eficientemente con el Alcalde, los vocales de la Junta de Vecinos señores José I. Huidobro y Enrique Carreras, y el secretario municipal, señor César Merino. —(Guzmán).

## Noticias breves de todo el país

ARAUCO 8.—Sin interés fué el match que sostuvieron los boxeadores Antonio Hernández, de Lota, y Miguel Díaz, local. Después de diez lánguidos rounds, se falló empate.

MALLOA 8.—Muy lamentado ha sido el fallecimiento del vecino de Salsipuedes, don Onofre Duque, ocurrido recientemente en Santiago.

PUERTO NATALES 8.—Los días 11 y 12 del presente se efectuarán los bailes organizados por la Escuela de Hombres, en su beneficio.

CHILLAN 8.—Ayer juraron los nuevos miembros de la Junta de Vecinos, señores Luis Albrto Molina, Luis A. Sepúlveda Veloso, Nicasio Andrade Rogel y Joaquín Alamos.

—Se efectuó en esta ciudad el matrimonio de la señorita Ester Ríos con el señor Cardenio Cardemil.

—La Asociación de Comerciantes Minoristas y Pequeños Industriales eligió presidente al señor Mardoqueo Henríquez, secretario al señor Carlos Rivas, secretario de prensa al señor Germán Sandoval, y tesorero al señor J. Henríquez.

—En la segunda reunión del Ateneo del profesorado primario, el señor Binimelis Roa dió una interesante conferencia sobre "Las reacciones innatas del niño".

CURICO 8.—Falleció en esta ciudad el señor Camilo Arancibia Franzoy. Sus funerales se efectuaron hoy con numeroso acompañamiento.

RANCAGUA 8.—El próximo sábado se medirán en esta ciudad el boxeador local Jorge Gutiérrez (El Corcho) y el santiaguino Celso Chahuán.

—El Club de Deportes Nacional de Graneros, eligió presidente al señor Carlos Figueroa, vice al señor Vicente Leiva, secretario al señor José Ruiz, y directores a los señores Leoncio González, Pedro Cornejo y Luis Pérez.

—Quedó concertado el matrimonio de la señorita María Guerrero con el señor Eugenio Rubio Ch.

LOS ANGELES 8.—Con unas once-comida celebraron los voluntarios de la 1.a Compañía de Bomberos el 43 aniversario de la unidad.

ÑUBLE

## La "Uech" de Chillán inauguró su nuevo local

CHILLAN, 8. — Inauguró su hogar social la "UECH" de esta ciudad con asistencia de las autoridades, representantes de la prensa y más de cien empleados.

El Intendente de la Provincia se excusó por motivos de salud.

Habló el Alcalde señor Navas Silva, quien felicitó a los socios de la institución por su espíritu de confraternidad y asociación. — (Troncoso).

CAUTIN

## El 19.o aniversario de la Escuela Normal de Angol

ANGOL, 8. —La Escuela Normal de Angol, celebrará el sábado 11 del presente el 19 aniversario de su fundación.

Este año tendrá esta fecha una significación especial: la graduación de 20 alumnas de un curso seleccionado.

Los Jefes Superiores del servicio han prometido su asistencia.

Las fiestas se desarrollarán durante los días sábado y Domingo.—(Corresponsal).

# VALPARAISO

**AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 1009**

(CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRICIONES) TELEFONO 3721-4427.—CASILLA 109-V.

## FALLECIO EL VOLUNTARIO DE LA 2.a COMPAÑIA DE BOMBEROS DON JULIO FENNER

### VICTIMA DEL ACCIDENTE QUE SUFRIERA DURANTE EL INCENDIO DE LA AVENIDA LOS PLACERES

Ayer, a las 18.30, falleció en el Hospital Alemán, víctima del grave accidente que sufriera hace 23 días, durante el incendio de Los Placeres, el voluntario de la segunda Compañía de Bomberos de este puerto, teniente 3.o don Julio Fenner.

Empleado meritorio de la Compañía Kosmos, donde desempeñaba un puesto de confianza, el señor Fenner muere a los 38 años, cuando recién formaba su hogar.

El voluntario señor Fenner poseía una brillante hoja de servicio y había conquistado por su espíritu valiente y tememrario altas distinciones en la institución que hoy agrega su nombre a la fila de los voluntarios víctimas del deber.

Hoy, a las 11.30, se reunirá el directorio del Cuerpo de Bomberos para adoptar los acuerdos relativos a los funerales del señor Fenner, que asumirán grandes proporciones.

## VIDA SOCIAL PORTEÑA Y VIÑAMARINA

VIAJEROS. — A bordo de "La Reina del Pacífico" que arribará a Valparaíso el 15 del presente, llegará procedente de Quito, el Excmo. señor Ministro de Chile en Ecuador, don Arturo Lorca Gellross, señora Rosa Bunster de Lorca e hijas.

—A la capital ha regresado el señor Santiago Serrano D.

—Después de haber pasado una larga temporada en Viña del Mar ha regresado a Concepción la señorita Sara Mathiews Moller.

—Se encuentra en Valparaíso la señora Julia Muñoz de Sánchez y su hija Olga.

—Pasa unos días en Viña la señora Teresa Larraín de Barros.

TE DE DESPEDIDA. — En los salones del Hotel Astur tuvo lugar un "bridge tea" que un grupo de amigas ofreció a la señora Nay R. de Murphy, con motivo de su próxima partida.

ENFERMOS. — Delicada de salud se encuentra la señorita Beatriz Pepper Santa Cruz.

—Guarda cama don Pedro Cifuentes Palma.

—Delicada de salud la señora Lucrecia Muñoz de Bustos.

COCKTAIL. — Don Armando Palacios y señora Cecilia Pérez de Palacios ofrecieron ayer un cocktail, a un grupo de sus relaciones en su residencia de la Población Vergara.

—La señora Mariana Lewin de Davis ofreció en días pasados un cocktail en honor de la señora Nay R. de Murphy.

## La ceremonia de la Jura de la Bandera por los Regimientos "Maipo" y "Coraceros"

### se realizará hoy, a las 10 horas, simultáneamente en Valparaíso y Viña

Si el tiempo lo permite, hoy se llevará a efecto simultáneamente en Valparaíso y Viña del Mar la ceremonia de la Jura de la Bandera por los nuevos conscriptos de los regimientos Maipo y Coraceros.

A estos actos que por su significado patriótico alcanzarán especial brillo, asistirán las autoridades de la provincia, funcionarios, miembros del Cuerpo consular y altos jefes y oficiales de las fuerzas armadas de este puerto.

EN LA PLAZA VICTORIA

A las 10 horas de la mañana tendrá lugar en la plaza Victoria el acto solemne de Juramento de la Bandera por los nuevos oficiales y conscriptos del regimiento Maipo.

Para los efectos de lluvia, esta ceremonia se realizará dentro del cuartel de la unidad en Playa Ancha.

EN VIÑA DEL MAR

La Jura de la Bandera por los oficiales y conscriptos del regimiento Coraceros se llevará a efecto a la hora indicada en la plaza José Francisco Vergara.

Primeramente se oficiará una misa de campaña, y a continuación el teniente don Manuel Rivera dictará una conferencia sobre el combate de la Concepción y en seguida el comandante de esa unidad, teniente coronel don Germán Vergara Luco, pronunciará una alocución patriótica.

Después de la ceremonia de la Jura de la Bandera los conscriptos desfilarán frente al estandarte.

PARTICIPACION DE LAS ESCUELAS

Tanto en Valparaíso como en Viña del Mar tomarán parte en este acto patriótico las escuelas porteñas con sus estandartes y las brigadas de boy scouts.

## VIDA OBRERA PORTEÑA

FALLECIO UN ANTIGUO DIRIGENTE OBRERO

Anoche falleció el antiguo dirigente obrero don Abelardo Acuña, fundador y miembro honorario de la Sociedad Santa Rosa de Colmo.

El Directorio de la institución reunido en sesión extraordinaria acordó concurrir en masa a los funerales, enviar una corona y una nota de pésame a la familia.

GREMIO DE ABASTO DE VALPARAISO

Hoy celebra esta colectividad su sesión semanal, en el local de la Liga de las sociedades obreras.

El tesorero señor Marchant nos encarga poner en conocimiento de los deudos de los socios fallecidos, que se están pagando las cuotas mortuorias, por lo que se les ruega presentarse con sus comprobantes legales a las 21.30 horas de hoy.

COOPERATIVA DE CONSUMO (En formación)

El Directorio provisorio de esta Cooperativa, invita a todos los gremios marítimos a una interesante asamblea que se efectuará en el local del Sindicato de Navegantes.

SINDICATO INDUSTRIAL MATADERO PORTALES

Con fecha de ayer la Secretaría de Bienestar Social, despachó a Santiago los estatutos protocolizados de este Sindicato, última tramitación para obtener la personería jurídica de esta institución.

## Crónica marítima

AYER ENTRARON:
Alejandro de Magallanes.
Huasco de Corral.
Perú de Arica.
Atacama de Río de Janeiro

HOY SALDRAN:
Huasco para Guayaquil.
Perú para Iquique.
Apolo para Chiloé.
Chemnitz para Hamburgo.

MAÑANA SALDRAN:
Santa Clara para Nueva York.
Alejandro para Magallanes.
Cautín para Corral.
Hendon Hall para Nueva York.

EL SABADO SALDRAN:
Allipén para Arica.
Orazio para Talcahuano.
Inca para Guayaquil.

PROXIMAS LLEGADAS
Hoy, Santa Clara de Talcahuano.
Orazio de Génova.
Hendonhall de Nueva York
Inca de Guayaquil.
El 10. Allipén de Corral.
Don Carlos de Lota.

## Renta aduanera

La Tesorería Comunal recaudó durante el día de ayer, por cobro de derechos aduaneros, la cantidad de 419.774 pesos, 05 centavos.

## MAL TIEMPO Y FUERTES LLUVIAS AZOTARON AYER LA BAHIA

### EL BOTE GRANDE DEL CUERPO DE SALVAVIDAS QUEDO AL GARETE. — LA RESACA EN LA POZA.

Durante el día de ayer llovió fuertemente en este puerto.

A las 8.30, de ayer el bote grande del cuerpo de salvavidas al mando del capitán Christiansen se dirigía con el práctico de la bahía a recibir el vapor "Perú" que llegaba del norte, una fuerte ola inundó el motor, y el bote quedó al garete.

El vapor "Apolo" que se encontraba en la poza y cuyo capitán se dió cuenta del peligro que corría la pequeña embarcación, dió pitazos de auxilio, con toda prontitud acudió el remolcador "Mataquito" el cual remolcó el bote salvavidas hasta la poza de abrigo.

EL MAL TIEMPO EN EL PUERTO

Las autoridades marítimas en vista del mal tiempo reinante prohibieron durante todo el día de ayer el tráfico de embarcaciones en la bahía.

El vapor "Perú" por este motivo no pudo efectuar sus faenas de atraque al espigón, sitio C. para desembarcar los pasajeros, pues una fuerte resaca que azotaba los malecones se lo impidió hasta las últimas horas de la tarde.

Igualmente debido al mal tiempo reinante los vapores atracados a los sitios A. y B. suspendieron sus faenas.

RECORRIENDO LA BAHIA

El bote chico del cuerpo salvavidas recorrió en la tarde de ayer la bahía, recogiendo a los cuidadores de los faluchos e inspeccionando las amarras de los buques y demás embarcaciones menores fondeadas fuera de la poza.

## El mal tiempo declinará

BOLETIN DE LA OFICINA METEOROLOGICA

La Oficina Meteorológica anuncia que el mal tiempo y la lluvia comenzarán a declinar en las próximas 24 horas, para Valparaíso, con vientos moderados del NE. y WE. Habrá marejada en la bahía.

En el boletín de ayer se informa que la depresión que invade la zona central, sur y extremo sur del país, continuará afectándoles con mal tiempo, lluvias y temporal, comenzando a desplazarse hacia el Este en las próximas 24 horas, lo que indica tiempo favorable.

## COMPAÑIA SALITRERA "EL PEÑON"

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 17 y 24 de los Estatutos Sociales, y de conformidad al acuerdo tomado por el Directorio, en sesión celebrada el 3 de julio de 1931, se cita a los señores Accionistas a Junta General Extraordinaria para el día 17 de julio de 1931, a las 2 P. M., en el local de la Compañía, Valparaíso, calle Cochrane N.o 805, para los fines de considerar y resolver lo referente a los siguientes puntos:

a) Aprobar un plan para solucionar las obligaciones financieras de la Compañía y la adhesión de ésta a la Compañía de Salitre de Chile, comprendiéndose en dicho plan: 1.o, La emisión de £ 347,000 en debentures de la Compañía, del tipo de 6½ % de interés, los que serán entregados a los banqueros de la Compañía en Londres; 2.o La transferencia de las diversas existencias y de los derechos que la Compañía tenga o pueda tener sobre existencias de yodo, en favor de los acreedores chilenos, en cancelación de sus créditos: y, 3.o, La transferencia de los demás bienes de la Compañía a la Compañía de Salitre de Chile, Sociedad constituída de conformidad a las leyes N.os 4863 y 4866, de fechas 21 y 29 de julio de 1930, respectivamente, y al decreto con fuerza de ley N.o 12, de fecha 24 de febrero de 1931, por escritura pública otorgada ante el Notario de Valparaíso, don Salvador Allende, el 20 de marzo de 1931;

b) Fijar los términos y condiciones en que ha de realizarse el referido plan;

c) Otorgar los poderes que sean necesarios para la ejecución de dicho plan; y

d) Acordar la disolución y liquidación anticipada de la Compañía y nombrar los liquidadores, fijándoles sus facultades y remuneración.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 6 hasta el 17 de julio, inclusive.

Valparaíso, 3 de julio de 1931.

DAVID BLAIR, Presidente.

Valp-J-17

## CIA. DE REFINERIA DE AZUCAR DE VIÑA DEL MAR.

2.a CITACION.

No habiendo podido efectuarse, por falta de número, la Asamblea General Extraordinaria de Accionistas citada para el día 6 del presente, se convoca nuevamente a los señores accionistas, por acuerdo del Directorio y en conformidad con el N.o 9 del artículo 31 de los Estatutos, a Asamblea General Extraordinaria, para el sábado 18 del presente mes, a las 11 horas, en la oficina de la Compañía, calle Blanco 967, de esta ciudad, para tratar de la adquisición de un establecimiento destinado a la elaboración de azúcar.

En conformidad con el artículo N.o 40 de los Estatutos, esta Asamblea General se llevará a efecto con el número de accionistas presentes a la hora de la citación, por ser 2.a citación.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el miércoles 8 hasta el sábado 18 del presente mes, ambas fechas inclusives.

Valparaíso, julio 7 de 1931.

ROBERTO OVALLE, gerente.

# INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

## ECUADOR

### Un té danzante en honor del Ministro chileno

GUAYAQUIL, 8.— Con asistencia de las autoridades y del mundo social, se dió hoy un té danzante en los salones del Consulado chileno en honor del Ministro de Chile y familia, ofrecido por el Cónsul, señor Ortúzar y señora.—(U. P.)

## ARGENTINA

### El Ministro y demás personal de la representación boliviana en Paraguay llegaron a Buenos Aires

BUENOS AIRES, 8. — A bordo del vapor Washington llegaron desde Asunción, el Ministro de Bolivia, en Paraguay y demás personal de la Legación. A su llegada fueron recibidos por los miembros de la Legación de Bolivia en ésta. — (U. P.)

# LA FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS DE LA UNIVERSIDAD DE SAN MARCOS INFORMA SOBRE LA INICIATIVA DEL CANCILLER PLANET

### Opina que no todos los pueblos de la América Latina necesitan suprimir sus barreras aduaneras, y que a pesar de ello, la solidaridad económica puede subsistir. — Otras consideraciones. — Texto del informe

LIMA, 8.—En respuesta a una comunicación de la United Press, el Rector de la Universidad Mayor de San Marcos de Lima, señor J. A. Encinas, envió a las oficinas de esta empresa el siguiente informe emitido por la Facultad de Ciencias Económicas de San Marcos, a cuya consideración fué sometida la iniciativa del Ministro Planet:

"En verdad, no todos los pueblos de la América Latina necesitan suprimir sus barreras aduaneras; la solidaridad económica, no obstante, puede subsistir; los aranceles no se oponen a ella ni la destruyen, desde que no significan empeño hostil, son reclamados por las justas exigencias del nacionalismo económico, cuando su principal tendencia no está en el concepto presupuestal.

"No es daño para la vida comprensiva y armónica de Latino-América, ni valla al desarrollo de un espíritu colectivo entre sus pueblos la subsistencia de las aduanas exteriores; suprimirlas sería para algunos la ruina de sus industrias madres.

"Es cierto que la actual civilización no beneficia a millares de hombres que tienen también derecho a la vida y a sus satisfacciones, pero este hecho social evidente y doloroso, más que producto de tarifas aduaneras y de naturales y justificadas restricciones al intercambio de los pueblos, es fruto, en todos los Continentes, de la forma en que actualmente se produce el fenómeno económico de la distribución.

"Mientras el reparto de la riqueza no se inspire en el concepto de que todos los hombres tienen las mismas fundamentales necesidades, y la ley no disminuya o haga menos sensible las desigualdades económicas que la actual organización social original, siempre existirán, a pesar de toda destrucción de fronteras aduaneras, quienes no gocen las situaciones de privilegio que la civilización presente ha creado.

"Sólo la intervención del Estado moderno, comprensivo, justo y humano puede, ya que no suprimir, aminorar en mucho tales inevitables diferencias económicas.

"Las clases trabajadoras, las menos favorecidas por la fortuna, que tienen innegable derecho a un nivel superior de vida, pueden alcanzarlo merced al esfuerzo perseverante y al espíritu de justicia de las clases dirigentes y acomodadas, que tienen ya la perfecta noción de su deber social, que se origina no en el sentimiento, sino que arranca de concepciones de estricta justicia, desde que la riqueza es resultado de esfuerzos solidarios. La Humanidad entera da aporte multiforme a base de la naturaleza que para todos los hombres fué creada, sin que haya en época alguna ni en ninguna circunstancia, quién tenga derecho a afirmar que la porción de riqueza que disfruta es producto exclusivo de su esfuerzo individual y aislado.

"Todos los problemas sociales y políticos que agitan hoy al mundo son en el fondo económicos, y todos ellos han de encontrar satisfactoria solución cuando sea resuelto con justicia el fenómeno económico de distribuir la riqueza. Y mientras los hombres viven reunidos en organismos políticos, que aunque vinculados por la convivencia internacional, son independientes y no tienen confundidos sus intereses vitales. Por mucho que sean comunes su ideología y sus concepciones de la justicia social, la necesidad de vida impondrá las aduanas, no con el criterio de lucha y antagonismo, sino con el concepto humano y respetable de independencia y vida propia.

"Las uniones aduaneras en el momento que viven los pueblos sólo se explicarían en el caso del Zollverein, desaparecido al formarse la unión política, creadora del Imperio Alemán.

"Es indudable la necesidad de que los países de Latino-América se vinculen más y se compenetren de sus verdaderos intereses; de ahí la ventaja del reinado de Paz entre ellos y la procedencia de Tratados Comerciales, pero los pactos no deben nunca entrañar el peligro de suprimir particulares autonomías, ni convertir en inmotivados tributarios a unos pueblos de los otros". — (U. P.).

## AVIACION

### Dos norteamericanos iniciaron un vuelo sin escalas Estados Unidos-Japón

SEATTLE (Washington, EE. UU.), 8. — A las 3.50 de la madrugada, Reginald Robbins y H. S. Jones, iniciaron un vuelo sin escalas y con reaprovisionamiento hacia Tokio.

Se les proveerá de combustible en el aire en Fairbanks, Alaska.— (U. P.).

## ESTADO PAPAL

"L'OSSERVATORE ROMANO", DESAUTORIZA CIERTAS INFORMACIONES SOBRE UN COMPLOT ANTI-FASCISTA

CIUDAD DEL VATICANO, 8.— Refiriéndose a las informaciones publicadas por el diario "Il Lavoro Fascista", de que Ciriaci y della Torre dirigían un complot anti-fascista en cooperación con expatriados que se encuentran en Francia, "L'Osservatore Romano", dice que esta informaciones carecen de base. — (U. P.)

# EL GOBIERNO PERUANO ORDENO QUE SE BORRARA DE LAS FILAS DEL EJERCITO AL 15.o REGIMIENTO DE INFANTERIA POR SU REBELION

CUZCO, 8.— El regimiento de infantería N.o 15 regresó de Tablachaca y fué desarmado y arrestado por las tropas leales. Se asegura que será juzgado por una corte marcial.

Según informaciones de fuente oficial, ha vuelto la tranquilidad y el orden prevalece en todo el país. — (U. P.).

LIMA, 8.— El Gobierno ha dictado un decreto por el que se borra de las filas del Ejército al regimiento 15.o de infantería y se ordena que la justicia militar sea inexorable en la aplicación de las penas, que "por su vituperable acción los cuadros del citado regimiento merecen."

La medida fué tomada porque el regimiento con todos sus cuadros no sólo "inició la rebelión en Cuzco, sino que huyó cobardemente ante la amenaza de las tropas del orden, con lo que ha puesto de manifiesto su falta de patriotismo, su deslealtad a sus sagrados juramentos y su falta de valor militar.—".— (U. P.).

# TAL VEZ HOY SE FIRME EN BUENOS AIRES, CON LA MEDIACION DE ARGENTINA, UN ACUERDO SOBRE REANUDACION DE RELACIONES PARAGUAYO-BOLIVIANAS

(Correspondencia cablegráfica de L. M. Alvarez, exclusiva para "La Nación")

BUENOS AIRES, 8.—En una conversación con un diplomático extranjero acreditado ante la Casa Rosada, el corresponsal suscrito recibió las primeras versiones de que la Cancillería argentina había ofrecido su mediación amistosa para solucionar el último entredicho entre Bolivia y Paraguay.

En las esferas oficiales se negó toda intervención en esa cuestión, pero hoy el mismo diplomático informante volvió a ratificarle al corresponsal que era un hecho que la República Argentina venía oficiando como amigable componedor a fin de que esos dos países reanudaran sus relaciones diplomáticas recientemente suspendidas.

Hoy llega otra información desde la capital paraguaya que confirma aquella versión. Ella dice así:

"Se informa de fuente segura que se está tramitando una gestión ante el Gobierno argentino para reanudar las relaciones diplomáticas entre Bolivia y Paraguay. La mediación argentina se produjo apenas fué conocida la noticia de la suspensión de relaciones entre ambos países. Según parece, la mediación sería bajo la base del olvido mutuo del incidente que motivó la ruptura de relaciones.

"Paraguay se muestra completamente dispuesto a aceptar cualquiera insinuación, ya que la ruptura no fué provocada por su Gobierno y no estuvo ni un solo momento en su pensamiento el adoptar tan extrema actitud".

Según estas informaciones, es probable que mañana se firme en Buenos Aires un acuerdo de reanudación, con la intervención del Canciller argentino. Ello coincidiría con la fecha del aniversario nacional argentino.—L. M. ALVAREZ.

# MUSSOLINI PRONUNCIARA EL MARTES UN DISCURSO EN EL CUAL SE REFERIRA A LAS DIFICULTADES ENTRE EL VATICANO Y EL QUIRINAL

ROMA, 8. — "Il Lavoro Fascista" trae nuevamente una columna de informaciones sobre muchas supuestas actividades antifascistas desarrolladas por sacerdotes católicos en todo el país. Entre esos párrafos hay uno en el cual se dice que Luigi Brambilla, sacerdote de Vimercate, fué denunciado a las autoridades judiciales por haberse expresado en forma insultante del Premier Mussolini; otro en el que se indica que el Obispo de Gravina excomulgó a los cinematógrafos por la exhibición de algunas películas, a pesar de que estas habían sido aprobadas por el censor del Gobierno, y un tercero que dice que Luigi Spini, cura párroco de Posta Elesio, Provincia de Sondrio, pronunció un sermón en el cual pidió a los fieles que no concurrieran a los cinematógrafos ni a los recintos fascistas porque eran "sitios prostituídos". —(U. P.)

CIUDAD DEL VATICANO, 8. — Una persona allegada al Vaticano entregó hoy a la prensa una declaración en la cual anuncia que en un artículo conciliatorio publicado en "Il Popolo d'Italia", Arnaldo Mussolini anuncia que el Premier pronunciará el martes próximo en el Directorio Central del Partido Fascista un discurso que será conciliador y en el cual tratará de restar importancia a las manifestaciones antipapales, pues supondrá que ellas han sido exageradas. Este discurso constituirá indirectamente una deploración de los hechos.

También predice Arnaldo Mussolini que el Premier sostendrá que las actividades antifascistas de ciertas ramas de la Azione Cattolica han sido ampliamente comprobadas. Pedirá, sin embargo, que se llegue a un acuerdo con el Vaticano, por el cual el Gobierno del Quirinal acepte el principio de educación de la juventud, tal como fué esbozado por el Papa en su Encíclica de 1930.

Se considera que tanto esta última cuestión como un acuerdo futuro sobre la Azione Cattolica, son posibles sobre la base de una interpretación amistosa e inequívoca del artículo 43 del Concordato de 1929.— (U. P.)

ROMA, 8. — En un artículo evidentemente inspirado por el Gobierno, "Il Giornale d'Italia", acusa al Papa de haberse unido a los enemigos del fascismo, tanto en el interior con el extranjero e invita a "L'Osservatore Romano" a desaprobar formalmente cualquier acto de solidaridad anti-fascista.

Asegura que la Encíclica última es "un violento acto de hostilidad que hiere la conciencia nacional de Italia por su manifiesto carácter anti-italiano. ¿De qué sirve el concordato si la Santa Sede viola su espíritu?"

Añade que el concordato, que tiende a crear la paz entre la Iglesia y la nación, se ha trocado ahora en un arma política en manos del Papa como resultado de su encíclica.— (U. P.)

# LAS INVERSIONES NORTEAMERICANAS EN LA AMERICA LATINA EN 1930 PRODUJERON UNA UTILIDAD APROXIMADA DE 120.700,000 DOLARES

WASHINGTON, 8.—Según un análisis anual del balance de los pagos internacionales efectuado por el Departamento de Comercio de Estados Unidos, los capitales norteamericanos invertidos directamente en la América Latina obtuvieron en el año 1930 una utilidad aproximada de un cuatro por ciento, o sea de ciento veinte millones setecientos mil dólares. Esta cifra está basada en el total calculalo de inversiones directas, que es de tres mil dieciocho millones de dólares, sin incluir en esa cifra quinientos mil millones de dólares invertidos en la industria azucarera, que actualmente no produce dividendos.

Además Estados Unidos ha recibido en lo que va corrido del presente año, ciento treinta y cuatro millones setecientos sesenta y un mil dólares por utilidades y servicios de deudas, de inversiones a largo plazo y préstamos a países latinoamericanos.

Las remesas más grandes recibidas fueron: de Argentina, 31.881,000 dólares; de Brasil, 30.415,000; de Chile, 19.276,000, y de Colombia, 16.151,000.

Las exportaciones de Estados Unidos a Argentina excedieron a las importaciones en 57.939,000 dólares, pero los saldos de los intercambios con otros países le fueron desfavorables en las siguientes cantidades: Colombia, 72.009,000 dólares; Brasil, 77 millones 49,000 dólares, y Chile, 8 millones 376,000 dólares.—(U. P.)

WASHINGTON, 8.—El total de las sumas recibidas por Estados Unidos del resto del mundo asciende a ocho mil trescientos treinta y ocho millones de dólares, de los cuales los pagos por deudas de guerra alcanzan a cuarenta y dos millones, o sea a menos del tres por ciento del total de los pagos recibidos. Comentando este hecho el análisis, la declaración dice que esta comparación coloca las cantidades recibidas por deudas de guerra en su "correcta perspectiva".

Los pagos de Estados Unidos a otras naciones ascendieron a ocho mil setecientos doce millones de dólares.—(U. P.)

# EL CANCILLER Y EL MINISTRO DE RELACIONES ALEMANES LLEGANDO A LONDRES



El primer paso definitivo de Alemania para buscar una reducción de sus deudas de guerra como un medio de combatir la actual depresión económica mundial fué dado en la Conferencia de Checquers, en junio último, a la que concurrieron el Canciller Heinrich Bruening y el Ministro de Relaciones Julius Curtius, a invitación del Gobierno británico. En nuestra fotografía aparecen, en primer término, el Premier McDonald y el Canciller Bruening en la estación de Waterloo, cuando los Ministros alemanes llegaban a Londres para asistir a la mencionada conferencia. Un poco detrás están los Ministros de Relaciones Curtius y Henderson.

## ALEMANIA

### Un decreto de emergencia legaliza, el ofrecimiento de garantizar las deudas del Reich

HECHO POR LAS PRINCIPALES FIRMAS DEL PAIS

BERLIN, 8. — Un decreto de emergencia del Presidente Hindenburg impone a todas las organizaciones comerciales que tienen propiedades por un valor mayor de cinco millones de marcos, garantías proporcionadas, hasta por un máximo de cincuenta millones de marcos, para las deudas del Reich por descuentos bancarios en oro, como una medida de protección del crédito nacional.

El Banco Industrial de Debentures, establecido en conformidad a estipulaciones del Plan Dawes, actuará probablemente como Síndico.

Este decreto legaliza el ofrecimiento hecho por las principales firmas alemanas para garantizar colectivamente las deudas del Reich. —(U. P.)

BERLIN, 8. — Hoy fueron retirados del Reichbank veinticinco millones de marcos en moneda extranjera. Setenta y cinco millones fueron retirados el lunes y alrededor de cuarenta millones el martes. Esto se interpreta como un resultado favorable al movimiento iniciado por las principales empresas comerciales de la nación para afianzar el crédito del país en el exterior. — (U. P.)

BERLIN, 8.—El decreto de emergencia dictado hoy por el Presidente Hindenburg equivale a que las firmas comerciales que tengan propiedades avaluadas en 5.000,000 de marcos oro o más, deberán garantizar en proporción a ella, una parte de una suma que podrá ser de un máximun de 500.000,000 de marcos oro, en deudas ya contraídas o por contraer por el Reich y el Banco de Descuentos en Oro. Esta garantía abarca la protección de intereses, etc.—(U. P.)

LUTHER TRATARA DE OBTENER UN EMPRESTITO PARA EL REICHSBANK EN LONDRES

BERLIN, 8. — Se sabe que el Presidente del Reichsbank, herr Hans Luther, irá a Londres en breve, a fin de negociar un nuevo empréstito para el Reichsbank. Se dice que este empréstito tiene conexión con el plan de aquella institución, de obtener un crédito de redescuento por valor de quinientos millones de dólares.—(U. P.).

## NOTICIAS DEPORTIVAS

COCHET NO SE RETIRA DEL TEAM QUE DISPUTA LA COPA DAVIS

PARIS, 8. — La Federación Francesa de Tennis niega las noticias publicadas referentes al retiro de Cochet del team francés que disputa la Copa Davis. Anuncia que Cochet sufre de una luxación a un hombro, y que será sometido a tratamiento por un especialista, después de lo cual disfrutará de un descanso completo en Aix-les-Bains, y volverá a empezar su entrenamiento a mediados de julio.—(U. P.).

## RUMANIA

### El próximo matrimonio de la princesa Ileana

BUCAREST, 8. — Se anuncia que el Rey Carol y un Príncipe Hohenzollern serán padrinos de la Princesa Ileana en su matrimonio, que se verificará en Sinaia el 26 de julio próximo. El Archiduque Salvator y el Conde de Guell serán padrinos del Archiduque Antón.

Entre los invitados figuran el Rey y la Reina de Sudeslavia. La luna de miel la pasarán en el castillo de la Reina María, en las montañas de Bran.—(U. P.).

## ESPAÑA

UNA NOTA DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO BANCARIO SUPERIOR

MADRID, 8.— El Presidente del Consejo Bancario Superior, señor Augusto Barcia, dió a la publicidad una nota en la cual anuncia que visitó al Ministro de Hacienda, a quien informó que en la reunión del Consejo Bancario se estudió la situación relativa a la anormalidad creada con motivo de ciertos hechos que son del dominio público, y se estimó que era infundada la alarma y que no había razón para que persistiera.

"De acuerdo con la representación del Banco de España"—añade la nota—"se resolvió establecer los más estrechos vínculos de solidarid con el fin de prevenir y remediar cualquiera dificultad y se adoptaron resoluciones concretas para esta política de mutuo apoyo y de defensa común, a la que el Banco de España prestó su completa adhesión".

La comunicación, al terminar, hace un elogio "de la noble y generosa actitud de los representantes de la banca privada y de las Cámaras de Comercio".

Es indudable que la nota alude a las repercusiones que ha tenido la suspensión de las operaciones de un Banco de Cataluña y su objeto es señalar que el resto de la banca española está resuelto a aislar las dificultades e impedir las repercusiones.—(U. P.)

















# La planta termo-eléctrica será instalada probablemente en terrenos de Laguna Verde en Valparaíso

## Así lo manifestó el presidente de la Compañía Chilena de Electricidad Limitada, al Ministro del Interior

En la tarde de ayer pasó a saludar al Ministro del Interior, señor Carlos Froedden, el presidente de la Compañía Chilena de Electricidad, señor A. W. Mac Limont, que acaba de regresar de un viaje a Estados Unidos.

El señor Mac Limont sostuvo una entrevista con el Ministro del Interior, durante la cual le ratificó las declaraciones que hizo a su llegada a Valparaíso, en el sentido de que la Compañía de la cual es presidente, iniciará cuanto antes la construcción de la planta termo-eléctrica. Le agregó que actualmente se hacían estudios sobre la ubicación de dicha planta, ya que los terrenos que se habían fijado para su construcción en Cabritería, no son buenos para la instalación. Estos estudios se hacen por una comisión de geólogos en terrenos de Las Salinas y de Laguna Verde, siendo muy posible que se decida por estos últimos que parecen ser los más apropiados.

Como se sabe, la planta termo-eléctrica de Valparaíso consumirá anualmente 300 mil toneladas de carbón y ocupará a numerosos obreros, lo que impulsará en forma efectiva las actividades industriales de todo el país, y especialmente de la zona central y sur.

# Procedimientos que se seguirán en las quiebras de deudores de la Caja de Crédito Agrario

## El Senado aprobó un proyecto de ley sobre esta materia.— Se aprobó también el proyecto que aumenta el interés y amortización de ciertos empréstitos y el que otorga los beneficios del desahucio a los empleados de algunas instituciones

Sesión 20.a ordinaria, en 8 de julio de 1931

PRESIDENCIA DEL SEÑOR OPAZO

IMPUNIDAD EN QUE QUEDAN LOS ESTAFADORES

El señor ADRIAN. — Hace notar la poca eficacia que tienen las disposiciones del Código Penal, que castigan el delito de estafa, y el pobre resultado que obtienen el comercio y las instituciones de crédito al perseguir a los numerosos sujetos que los estafan.

Se suspende la sesión.

INCLUSION DE INSTITUCIONES EN LOS BENEFICIOS DE CIERTAS LEYES A LOS EMPLEADOS PUBLICOS

A segunda hora, continúa el debate de la sesión anterior, sobre el proyecto que hace extensivos al personal de algunas instituciones que no son fiscales, los beneficios que las leyes N.o 4,721 y 4,817 conceden a los empleados públicos.

Después de algunas observaciones del señor Barros Jara, Ríos y Echenique, se aprueba el artículo 1.o con la modificación propuesta por el señor Ríos, que excluye de los beneficios de estas leyes, a los empleados de la Soc. Nac. de Minería, Nacional de Agricultura y Fomento Fabril.

Los artículos 2.o, 3.o y 4.o, se dan por aprobados, y queda despachado el proyecto.

PROCEDIMIENTOS EN LAS QUIEBRAS DE DEUDORES DE LA CAJA DE CREDITO AGRARIO

Se pone en discusión el proyecto sobre los procedimientos que deberán seguirse en las quiebras de los deudores de la Caja de Crédito Agrario, originado en una moción presentada por los señores don Alfredo Piwonka y don Nicolás Marambio.

Se aprueba en general el proyecto.

En la discusión particular se aprueba el artículo 1.o en la forma propuesta por la comisión y con una ligera modificación del señor Marambio.

Se aprueban los artículos 2.o y 3.o en la forma propuesta por la comisión.

Se aprueba a continuación un artículo propuesto por el señor Piwonka, que dice: "Los bienes dados en prenda a la Caja de Crédito Agrario, garantizarán a ésta, tanto el pago de las obligaciones respectivas, como el de las que el deudor suscriba en sustitución de aquellas, ya sea por su totalidad, por parte de ellas, o por los intereses devengados".

Se aprueba el artículo 4.o, y queda despachado el proyecto.

AUMENTO DE INTERES Y AMORTIZACION DE CIERTOS EMPRESTITOS

Se considera el proyecto sobre autorización para elevar el interés y la amortización de los empréstitos autorizados por la ley N.o 4,932, para el pago de obras públicas.

Después de ligeras obser[illegible] de varios señores senadores, es aprobado el proyecto.

Se levantó la sesión.

# Dos individuos asaltaron a un comerciante, en su negocio

Don Rafael González Fonseca, comerciante domiciliado en Acevedo esquina Campo de Marte, ha denunciado a la justicia el asalto de que fué víctima.

El señor González había cerrado su negocio de abarrotes, cuando como a las doce de la noche sintió que golpeaban fuertemente en la puerta de calle.

Fué a abrir, Pero apenas hubo movido el cerrojo, dos individuos entraron violentamente al negocio, y se arrojaron sobre el señor González. Uno de los asaltantes, armado de un garrote, propinó varios golpes en la cabeza al dueño del almacén, hasta aturdirlo.

Luego su compañero dió otros golpes en la cara y en los ojos del señor González, infiriéndole varias heridas de gravedad. Los individuos se apropiaron de alguna mercadería y huyeron.

Se cree que se trata de una venganza en contra de este comerciante.

## Una mujer ebria fué muerta por un vehículo

En la Avenida de las Delicias esquina Sánchez, una mujer ebria que dormía en la calzada, fué atropellada por un vehículo, resultando con heridas de tal gravedad, que murió instantáneamente.

Se detuvo a Luis Díaz Sobarzo, y a Modesto Valdés Calderón, conductores de la góndola 82808 y del auto 71735, respectivamente, contra quienes existen presunciones de que sean los causantes del accidente.

## El reñidero de gallos

En nuestra edición de ayer informamos de una denuncia hecha al Primer Juzgado del Crimen sobre un reñidero de gallos que funciona en una quinta de Lo Ovalle.

Se ha comprobado que se trata de una sociedad deportiva que tiene un directorio formado por gente conocida y que practica varios deportes. No tiene el local, por lo tanto, el carácter de un reñidero de gallos.



# DIVISION DE COMUNIDADES,

LIQUIDACION DE CREDITOS Y RADICACION DE INDIGENAS

Fijado el texto definitivo de la ley

El Ministerio de Tierras y Colonización ha dado curso al decreto por el cual fija el texto definitivo de la ley sobre división de comunidades, liquidación de créditos y radicación de indígenas.

El decreto fija los mismos cinco Juzgados de Indios ya establecidos que, a petición de parte, procederán a dividir las comunidades de indígenas que tengan títulos de merced otorgado con arreglo a las leyes de 4 de diciembre de 1866 y posteriores, y a restituir los terrenos comprendidos en dichos títulos, conforme a las disposiciones de la presente ley. Cada Juzgado de Indios se compondrá de un juez y de un secretario, quienes serán nombrados por el Presidente de la República, y no podrán ejercer la profesión de abogados.

Se suprime la Comisión Radicadora y los Protectorados de Indígenas.

En el reglamento se determinará la forma y modo cómo se practicarán las radicaciones a que se refiere la ley.

# CONSEJO DE ECONOMIA NACIONAL

HOY Y MAÑANA SE REUNIRAN DIVERSOS COMITEES

En el Ministerio de Fomento se reunirá, a las 6 de la tarde de hoy, el Comité de Industrias y Comercio del Consejo de Economía Nacional, con el objeto de seguir en el estudio de las interesantes materias que penden de su consideración.

EL COMITE DE COMUNICACIONES

Mañana, en el mismo local, se reunirá, a las 4 de la tarde, el Comité de Comunicaciones, con el fin de continuar ocupándose de la organización de los transportes nacionales.

EL COMITE DE MINERIA

Por su parte, el Comité de Minería procederá a reunirse a las 6 de la tarde de mañana, en el local de la Sociedad Nacional de Minería, ubicado en la calle Moneda.

## Inauguración del nuevo Centro Peruano

Ayer en la tarde se realizó la inauguración del nuevo Centro Peruano, instalado con toda comodidad en la calle San Antonio N.o 347.

Una numerosa concurrencia de ciudadanos del país amigo se dió cita a esta fiesta, que resultó muy agradable.

# Ultima hora

## INCENDIO

A las 2.40 de la madrugada de hoy, se dió la alarma de incendio. Se indicaba como sitio amagado la calle Exposición esquina de Antofagasta.

El fuego había hecho su aparición en el negocio de bencina de Fortunato Olivos, ubicado en la calle Exposicón N.o 1357.

Se quemaron el negocio indicado y la peluquería y cocinería de Marcial Acevedo Arriagada, signada con el número 1361.

La propiedad incendiada pertenece a don Ramiro Beltrán, que tiene seguros. El señor Olivos, dueño del ros, y el señor Acevedo, uno por 10 negocio de bencina no tiene segumil pesos en la "Lloyd de Chile".

Poco después de las 3 de la mañana, las bombas se retiraron.

## Se cambió de nombre y huyó con el camión

Se ha presentado al Primer Juzgado del Crimen la señora Victoria Reyes de Prado, Cochrane 347, a denunciar una estafa de que ha sido víctima.

Dice la señora Reyes que en junio entregó a A. G. un camión marca Chevrolet que avalúa en cinco mil pesos. G. desapareció con el camión, y según ha sabido últimamente la señora Reyes, G. se encuentra en un pueblo de los alrededores de la capital, con el camión, y se ha cambiado de nombre.

El juez del crimen señor Vega Macher dió las órdenes necesarias a la Sección de Seguridad para la investigación de esta denuncia.



# EL USO DE ESTAMPILLAS OFICIALES

SU REGLAMENTACION ENTRARA EN VIGENCIA EL SABADO

El Ministerio del Interior ha dado curso al decreto por el cual aprueba el reglamento para el uso de la estampilla oficial para el franqueo de la correspondencia de las reparticiones fiscales y la que expida la Caja Nacional de Ahorros, que entrará en vigencia el 11 del mes en curso.

Establece el reglamento que la correspondencia oficial que expidan las oficinas fiscales y la correspondencia de la Caja Nacional de Ahorros deberá depositarse en las oficinas de correos totalmente franqueada con estampillas oficiales, de acuerdo con las tarifas y demás condiciones aplicables a los objetos de la correspondencia.

La operación de adherir las estampillas oficiales en la cubierta de la correspondencia corresponde ejecutarla al remitente y en ningún caso al personal postal.

El uso de la estampilla oficial en la correspondencia que expida la Caja Nacional de Ahorros estará limitado para la destinada a circular en el interior del país.

La liberación de porte y el uso de la estampilla oficial se aplicará únicamente a los oficios y a la correspondencia epistolar, a excepción de los paquetes que contengan especies valoradas y que la oficina respectiva envíe a las tesorerías y municipalidades del país, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 13 del decreto con fuerza de ley N.o 55 de 23 de marzo de 1931.

Se entiende por correspondencia oficial la que cambien entre sí las oficinas fiscales y las que dirijan a los particulares por asuntos del servicio. En la cubierta de esta correspondencia deberá hacerse referencia al asunto de que trata o indicarse el número de orden que le hubiere asignado a la comunicación la oficina remitente y, además estamparse el timbre oficial de la oficina que la expida.

La correspondencia oficial será depositada en las oficinas de correos bajo recibo y entregada por éstas en igual forma.

Mientras se confeccionan las estampillas oficiales definitivas las oficinas públicas y la Caja Nacional de Ahorros usarán en su correspondencia estampillas postales de uso corriente, sobrecargadas con la mención "Oficial".

Quedan derogados los decretos 4072 de 25 de agosto de 1925, N.o 599 de 31 de enero de 1928 y N.o 1591 de 29 de marzo de 1929.

## Carlos Prina habla hoy en la Universidad de Chile

A las 18.30, disertará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile don Carlos Prina sobre Ricardo Wagner y el "Anillo del Nibelungo".

En este acto cantarán trozos de Walkiria la señora Marta Petit de Huneeus y su esposo don Jorge Huneeus.

# Mármoles, avisos luminosos y bolas de billar robaron los cacos

Ayer se presentaron al Juzgado del Crimen de turno algunas denuncias de robos que demuestran el variado gusto de los aficionados a lo ajeno.

El señor Luis Ovando Flores, en representación de la Casa "Piccardo y Cía." denunció que los ladrones habían palanqueado antenoche el aviso luminoso de la Casa y se habían apoderado de los dos relojes del aviso.

—Al salón de billares del señor Adolfo Molina Díaz, calle San Diego número 1474, entraron los pungas y se apropiaron de varios juegos de bolas de billar que su dueño avalúa en mil pesos.

—El taller de marmolería de don Roberto Enny Rosse, Bascuñán 1347, fué víctima también de los pungas, quienes ayer se apropiaron de varias estatuas, lápidas y trozos de mármol, avaluados por el señor Enny en mil pesos.





## Santos Ogno será careado con sus victimarios

El juez del Quinto Juzgado del Crimen, don Rodolfo González Morales, que instruye el sumario del crimen cometido en el almacén de Castro esquina Las Heras, ordenó que en la tarde de hoy se efectuara un careo entre el comerciante Santos Ogno y sus victimarios: Jacinto López, Olga León y Rosa Ester Núñez.

Para este careo, el enfermo será trasladado hoy, a las 15, al Quinto Juzgado.

Ayer, el juez, en compañía del actuario señor Marín, tomó nuevas declaraciones a los reos.



# La tramitación especial de proyectos de carácter económico fué aprobada ayer

## Se introdujeron al proyecto del Senado algunas modificaciones. — Concurrió a esa reunión el Ministro de Hacienda, señor Jaramillo

Las comisiones de Legislación y Justicia y de Reglamento de la Cámara, se reunieron ayer, a las 19, para estudiar el proyecto de acuerdo, aprobado ya por el Senado, por el cual se modifica temporalmente los reglamentos del Senado y de la Cámara, a fin de dar una tramitación especial a todos los proyectos de ley que se refieran a la Hacienda Pública.

Asistió a esta reunión, el Ministro de Hacienda, señor Jaramillo, quien participó en el amplio debate que originó dicho estudio.

A las 21.15, las comisiones terminaron su labor con aprobación del proyecto, en el cual se introdujeron algunas modificaciones.

Su texto es el siguiente:

"Artículo 1.o Los proyectos de ley que el Presidente de la República someta a la consideración del Congreso Nacional y que tengan por objeto la adopción de medidas tendientes al equilibrio presupuestario, ya sea por medio de economías, o por la creación de nuevos recursos del erario, se someterán a la tramitación que establece este acuerdo.

Dichos proyectos sólo serán informados por la Comisión Mixta Especial, a que se refieren los acuerdos adoptados por la Cámara de Diputados y el Senado, en 17 y 23 de junio últimos, respectivamente.

Art. 2.o La Cámara de origen determinará en cada caso el trámite de urgencia, que en conformidad al reglamento del Senado, deba darse a los proyectos a que se refiere el artículo anterior.

La Cámara revisora se someterá a este mismo trámite'

Art. 3.o La petición de "simple urgencia", de "suma urgencia" o de "discusión inmediata", podrá ser hecha por el Presidente de la República o por cualquiera de los miembros de la Cámara de origen y deberá ser sometida a votación al término de la sesión en que se haya dado cuenta de ella.

Art. 4.o Cuando se acuerde el trámite de "suma urgencia" a que se refiere el artículo 111 del Senado, cada rama del Congreso discutirá el proyecto propuesto por la Comisión en discusión general y particular, a la vez, y tendrá un plazo de dos días para pronunciarse sobre él. Cinco minutos antes de la hora de término de la sesión, o antes si se hubiera agotado la discusión, el presidente de la corporación declarará cerrado el debate, y someterá a votación el proyecto con las indicaciones formuladas.

Art. 5.o Sólo podrá darse cuenta de estos proyectos en las sesiones ordinarias de la Cámara de origen. Cualquier miembro de la Corporación podrá objetar el proyecto por estimarlo de una materia distinta de la designada en el artículo 1.o, y en este caso se someterá a votación al término de la sesión respectiva.

Art. 6.o Vencido el plazo correspondiente, con o sin informe de comisión, el proyecto quedará automáticamente en tabla y deberá ser tratado de preferencia a cualquier otro asunto.

La discusión podrá ocupar todo el tiempo de la sesión y en tal evento quedará prorrogada para los incidentes que se reducen a 30 minutos.

Art. 7.o los miembros de ambas ramas del Congreso Nacional que no pertenezcan a la Comisión, sólo podrán formular indicaciones por escrito, y deberán presentarlas a la secretaría de la Cámara de origen, dentro de las primeras 24 horas contadas desde que se da cuenta del proyecto. Asimismo, podrán hacer uso de la palabra en las sesiones que celebre la Comisión, por el tiempo que ésta determine.

Estos derechos no podrán ejercitarse cuando se haya acordado la discusión inmediata.

Art. 8.o La Cámara de origen enviará, inmediatamente después de recibidos, copia de los proyectos a los miembros del Congreso Nacional, y les comunicará la tramitación acordada.

Art. 9.o Los proyectos a que se refiere el presente acuerdo, deberán ser tramitados sin esperar la aprobación del acta.

Art. 10. En todo lo que no fuere contrario al presente acuerdo, la Comisión Mixta Especial, se regirá por el Reglamento del Senado.

Art. 11. El presente acuerdo regirá hasta el 31 de diciembre de 1931.

# La Cámara aprobó un impuesto de 30 por ciento a las pensiones que se pagan en el extranjero

## Se aprobó en general el proyecto de ley que fija un nuevo impuesto a los espectáculos cinematográficos. — Quedó pendiente la discusión general del proyecto por el que se fusionan los Departamentos de San Fernando y Santa Cruz

CAMARA DE DIPUTADOS

PRESIDENCIA DEL SEÑOR GONZALEZ, DON CARDENIO

Asistieron 73 señores diputados.

TABLA DE FACIL DESPACHO

Sin debate se aprobó un proyecto, que por razones de economías reforma el artículo 35 del Reglamento en el sentido de que las actas de las Comisiones no se publicarán en el Boletín de Sesiones, sino que se copiarán en un libro de actas.

ANIVERSARIO DEL COMBATE DE LA CONCEPCION

El señor TORO (don Leoncio). — Pronuncia un discurso en homenaje al aniversario del Combate de La Concepción. Manifiesta que, como Diputado por Curicó, se cree en el deber de recordar a su comprovinciano, el héroe niño Luis Cruz Martínez. Rememora esa acción de guerra, y termina haciendo votos por que aquel ejemplo de sacrificio encuentre hoy eco en el alma de todos los chilenos, a fin de que un sólo pensamiento y un sólo anhelo patriótico, inspiren los propósitos de salvación de Chile, al cual, dice, queremos ver grande, próspero y feliz.

ORDEN DEL DIA

IMPUESTO A LAS PENSIONES QUE SE PAGAN EN EL EXTRANJERO

Puesto en discusión el proyecto del Ejecutivo que establece un impuesto adicional de 30 o|o a las pensiones de retiro o jubilación que se pagan en el extranjero, se aprobó en general, y se entró inmediatamente a la discusión particular, quedando totalmente despachado.

Por 25 votos contra 32 se aprobó una indicación de los señores Gabriel González y Carrasco, en el sentido de que este impuesto no afectará a los jubilados que se encuentren en el extranjero por fuerza mayor.

Por 30 votos contra 18 se aprobó una indicación del señor Lira Infante para que esta ley entre en vigencia sólo 60 días después de su publicación en el "Diario Oficial".

IMPUESTO A LAS ENTRADAS DE LOS ESPECTACULOS PUBLICOS

Se puso en discusión el proyecto que grava las entradas de los espectáculos cinematográficos.

El señor MACHIAVELLO. — Usa de la palabra, en nombre de la Comisión de Hacienda, para recomendar el despacho del proyecto del Ejecutivo que está llamado a proporcionar al Fisco una mayor entrada de 1 millón 200,000 a 1.500,000 pesos. Manifiesta que este proyecto no sólo toma en cuenta el aumento de los precios de las entradas a los cines, sino también la circunstancia de que una gran parte del producto de ellas emigra al extranjero. Se tiende, además, a un mayor desarrollo del teatro nacional.

—Se dió cuenta de indicaciones formuladas por varios Diputados para modificar diversos puntos del proyecto.

Se aprobó el proyecto en general y se le volvió a comisión, para segundo informe, hasta el lunes próximo.

FUSION DE LOS DEPARTAMENTOS DE SANTA CRUZ Y SAN FERNANDO

Se dió cuenta del informe favorable a este proyecto evacuado por la Comisión de Gobierno Interior.

—Usaron de la palabra los señores Merino Fuenzalida y Demetrio Zañartu, impugnando el proyecto; y los señores Labbé y Pedro Muñoz Rojas, apoyándolo.

Quedó pendiente la discusión general del proyecto.

INCIDENTES

El señor QUEVEDO. — Desea hacer un breve comentario del discurso pronunciado en la sesión anterior por el señor Venegas, en nombre de los Diputados demócratas.

El señor MUÑOZ MOYANO. — Dice que el señor Venegas habló en nombre de algunos Diputados demócratas y no en nombre del Partido.

## En la Presidencia

Ayer estuvieron en la Presidencia de la República y fueron recibidos por el Excmo. señor Ibáñez, el Superintendente de Salitre señor Ricardo Ayala, el Director de la Caja Agraria don Maximiliano Ibáñez y el diputado don Benigno Acuña.



# ESTACION RADIOTELEFONICA

ONDA 298.50 "LA NACION" C. M. A. O.

12.30 A 13.30 HORAS.—AUDICION DE "LOS TIEMPOS"

1.—La Flauta Mágica, obertura.
2.—Vals de Musetta, Lucrezia Bori.
3.—Rondino, por Kreisler
4.—Thais. Dis moy que je suis.
5.—Paganini etude... Horowizt.
6.—Valse d'oiseau. Lucrezia Bori.
7.—Fair Rosemary. Mischa Elmann.
8.—Alcina Suite. Orquesta.
9.—Thais. L'Amour est un vertu rare...
10.—Danse exotique. Vladimir Horowitz.

17.30 A 18.30 HORAS.—AUDICION VESPERTINA

Programa de música selecta y bailables

19.30 A 20 HORAS.—AUDICION DE "LOS TIEMPOS"

1.—Melancolias de Marino, fox.
2.—A mi Negra, tonada.
3.—Fox Violeta, Blues.
4.—El Zipitio, fox-trot.
4.—Alma Mammy, fox-trot.
5.—Entre Junio y Julio, cueca.
6.—Rusiane, Fox-trot.
7.—Lo Pensaré, vals.

20 A 20.30—AUDICION DE LA RIOJANA

1.—Bajo la Doble Aguila, marcha
2.—Qué mal me pagas ingrata. Tonada.
3.—Hermana, tango.
4.— Charamusca, vals.
5.—Collar de Perlas, canción.
6.—Siempre o nunca, vals.
7.—Veinticinco limones, cueca.
8.—No salgas de tu barrio, tango.
9.—Conventillo, tango.
10.—Tus ojos, canción.

20.30 A 21 HORAS.—AUDICION VINDOBONA

Concierto en honor de la Fiesta Argentina

Selecto programa de música variada, iniciándose con el Himno Argentino, cantado por el tenor Pietro Mirasou, con el gentil concurso de la distinguida cantante, señorita Anita Marrazo.

Tomará también parte un conjunto de guitarristas.

21 A 22 HORAS.—CONCIERTO "PHILLIPS RADIO"

1.—SERENATA A LA TOSELLI, de Gob, por la Orquesta Phillips Radio.
2.—MANUEL PEREZ, solo de violoncello.
3.—Selección alemana Victor.
4.—ORIENTAL, de Albeniz, por la Orquesta Phillips Radio.
5.—JOSE FUENTES, canción.
6.—IDILIO DE LACH, por la Orquesta Phillips Radio.
7.—Selección alemana Victor.
8.—PIETRO BRUNO, sólo de piano.
9.—GOYESCAS, fantasía por la Orquesta Phillips Radio.
10.—LA TRAVIATA, fantasía, por la Orquesta Phillips Radio.

22 A 23.30 HORAS.—CONCIERTO DE "LA NACION"

Con el gentil concurso del aplaudido recitador "El Corsario Negro" y de la señorita Dolly de Azur

1.—Hora oficial de la República de Chile.
2.—BACI E FOLLIE, por la Orquesta de "La Nación".
3.—UBALDO GRAZIOLI, solo de Violín.
4.—CORSARIO NEGRO.—Recitación.
5.—JOSE FUENTES.—Canción .
6.—GOOD NIGTH HAWAY, por la Orquesta de "La Nación"
8.—JOSE FUENTES. Tango.
9.—Una selección Victor.
10.—ENSALADA ORIENTAL, por la Orquesta de "La Nación".
11.—CORSARIO NEGRO.—Recitación.
12.—NAVARRITO, paso doble, por la Orquesta de "La Nación".
13.—JOSE FUENTES. Canción.
14.—Selección Victor.
15.—CORSARIO NEGRO.—Recitación.
16.—Boletín Informativo y Meteorológico de "La Nación".
17.—Hora Exacta y Buenas Noches.



**IN MEMORIAM**

Mañana viernes, primer aniversario del fallecimiento de nuestra querida madre, doña

MANUELA PINO V. DE VALENZUELA

se dirá una misa en sufragio de su alma, en la parroquia de San Miguel, a las 8 3|4.

Sus hijos: Juan, Delfín, Bienvenida y Rosalba.

**DEFUNCION**

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, Sr.

ONOFRE DUQUE D.

Rogamos a sus amigos asistir a una misa por el descanso de su alma en la Parroquia de Santa Lucrecia, a las 9 horas, (Población Huemul).

Sus restos serán trasladados al Cementerio Católico, a las 15 horas, desde la parroquia. — Glafira Palma v. de Duque e hijo.

**DECES**

Nous avons la douleur de vous part du Décés de mon époux, pére, beau-pére, gran-pére

VICTOR RIVET

Ses obséques auront lieu aujourd'hui a 15 heures.

Le cortége partirá de la rue Rosas 1743.

La famille.

Df.—X.

**DEFUNCION**

Ha dejado de existir nuestra querida hijita

YOLITA BENAVIDES MUÑOZ

Sus funerales se efectuarán mañana, a las 10 horas, partiendo el cortejo de su casa-habitación, calle Victor Manuel 1160.

Roberto Benavidez G. y Armelinda M. de Benavides

Df.—X.

**DEFUNCION**

Ha fallecido nuestra querida hermana, señorita

ERNESTINA POLGATI ELDREGE

Sus restos serán sepultados privadamente en el Cementerio General.

Humberto Polgati E. y hermanas.

Df.—X.

**DEFUNCION**

Ha fallecido nuestro querido deudo, señor

ANSELMO CIUFFARDI COSTA

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General el viernes 10 del presente, a las 10 horas, partiendo el cortejo de su casa-habitación, A. Bello 932. Se dirá una misa por el descanso de su alma en la Capilla del Cementerio.

La familia.

**DEFUNCION**

Ha fallecido nuestro querido deudo, señorita

ENRIQUETA LYNCH CANCIANI

Sus restos serán sepultados hoy, privadamente.

La familia.

Df.—X.—2353

# Las unidades de la guarnición jurarán hoy fidelidad a la bandera

**La tradicional ceremonia tendrá lugar el mismo día que se consumó el heroico sacrificio del Combate de La Concepción. — Se ha decretado feriado para todas las unidades y reparticiones militares, con motivo de ser hoy el día destinado a celebrar las Glorias del Ejército de la República. — Honores y actos oficiales en los diversos Regimientos**

Hoy y mañana, aniversario del Combate de La Concepción, las unidades de la guarnición realizarán diversas ceremonias en conmemoración de esta gloriosa epopeya, cuya fecha ha sido consagrada para celebrar las glorias del Ejército de la República.

Con este motivo se ha declarado que el día de hoy es feriado para todas las reparticiones y unidades del Ejército.

Al mismo tiempo, siguiendo una tradicional costumbre, en los diferentes regimientos se verificará la hermosa y significativa ceremonia de la Jura de la Bandera, que constituye uno de los actos más edificantes de la vida ciudadana.

EL ACTO DE LA JURA DE LA BANDERA

De acuerdo con la orden de la Comandancia de la Guarnición, que damos más adelante, las diversas unidades jurarán por compañías, escuadrones y baterías, según las disposiciones vigentes.

La totalidad de los regimientos realizarán la ceremonia en la mañana, a excepción del Regimiento de Infantería Yungay, que lo hará a las 14.15 horas. En todas las unidades se darán conferencias patrióticas sobre el significado del acto de la Jura de la Bandera y sobre el glorioso aniversario que se celebra en esta fecha.

Después de realizado el ceremonial por los nuevos conscriptos, éstos saldrán francos hoy y mañana.

EN EL MONUMENTO A LOS HEROES

También se ha dispuesto por la Superioridad Militar que se rindan honores especiales en el monumento a los héroes de La Concepción, honores que consistirán en una guardia permanente que estará a cargo de las Escuelas Militar, de Comunicaciones y de Caballería. Este ceremonial sólo se suspenderá en caso de lluvia.

Igualmente, los regimientos Tacna y Yungay están encargados de hacer diversos arreglos en el monumento destinado a exaltar el edificante ejemplo de sacrificio y amor a la patria.

LA ORDEN DE LA GUARNICION

La disposición oficial sobre las diversas ceremonias del día de hoy, se desprende de la siguiente orden de la Comandancia de la Guarnición:

"Juramento a la Bandera.— En cumplimiento al Reglamento serie E. N.o 6 "Servicio de Guarnición", la ceremonia sobre el Juramento a la Bandera se hará de acuerdo con los artículos 162 al 167 del citado reglamento y D. S. G. 1 N.o 83 de 28-VI-929. (Bol. Of. 50: pág. 1086).

a) El acto del juramento se prestará por compañías, escuadrones y baterías, de conformidad con el D. S. G. 1 N.o 83 de 28-VI-929. (Bol. Of. 50; pág. 1086), que modificó el artículo 167 del Reglamento de Guarnición.

b) Como especial homenaje del Ejército a los héroes de La Concepción, se les rendirá en la fecha gloriosa de su aniversario los siguientes honores:

El día 9, siempre que no llueva, desde las 9 horas, la Escuela Militar cubrirá guardia en el monumento, apostando cuatro centinelas, por turnos reglamentarios. Esta guardia durará en funciones hasta las 13 horas, para ser relevada por la Escuela de Comunicaciones, hasta las 21 horas.

El día 10, desde las 8 horas hasta las 12, continuará la guardia la Escuela de Caballería, en la misma forma anterior.

c) El R. A. 1 Tacna se encargará de la iluminación del monumento el día 9, desde las 17.30 a las 21 horas.

d) El R. I. 3 Yungay se encargará de la ornamentación, debiendo quedar terminada el día 8 a las 21 horas.

e) Las escuelas, regimientos, batallones y grupos, dependientes de esta Comandancia de Guarnición, depositarán el día 9, antes de las 9 horas, una corona de flores naturales en el Monumento a los Héroes.

f) Uniforme: de parada N.o 1 para los regimientos en formación y unidades que cubran guardia en el monumento.

g) A la ceremonia de la Jura de la Bandera se invitará, por los Comandos respectivos, a todos los establecimientos de instrucción primaria, secundaria, etc., instituciones, brigadas de boy-scouts, delegaciones de carabineros, etc., etc., ubicados en el barrio en que reside cada Cuerpo.

h) Las unidades y reparticiones que tengan personal que debe jurar a la Bandera y no constituyan cuerpo de tropa, jurarán en el R. I. 3 Yungay.

i) La Escuela Militar jurará a la Bandera al término de su año escolar.

j) Uniforme para los señores jefes y oficiales espectadores o que no formen: de diario número 2.

k) De conformidad a la C. M. I. J. N.o 1692 de 19-VII-924 (Bol. Of. 1092, pág. 11969), se declara que el día 9 de julio es feriado para todas las reparticiones y unidades del Ejército."

EN LA LIGA PRO-PATRIA

Como adhesión al aniversario de hoy, la Liga Nacional Pro-Patria realizará una interesante velada en la Escuela de Artes y Oficios, ubicada en Avenida Ecuador 3659.

El programa de este acto, que se iniciará a las 17.30 horas, es el siguiente:

Primera parte:

1. Orquesta. Canción Nacional.
2. Coro de alumnos, "Himno de la Escuela de Artes y Oficios".
3. Poesía por don Antonio Orrego Barros.
4. Canto por el señor Efrén Capdeville.
5. Danza por la señorita Gina Maggi.

Segunda parte:

1. Orquesta.
2. Discurso de presentación y agradecimiento por el profesor don Nicolás Candia.
3. Conferencia por el presidente de la Liga Nacional Pro-Patria, don Florencio Mesa Torres, sobre el Combate de La Concepción.
4. Sólo de violín o violoncello.
5. Alocución patriótica por don Bernardino Abarzúa.
6. Orquesta. Himno de Yungay.

# HOY SE HARA LA COLECTA PARA LOS CIEGOS

**350 señoritas, distribuídas en 130 comisiones, recorrerán las calles de la capital, solicitando el óbolo del público. — Se necesita dinero para mantener más de seiscientos cieguecitos y para terminar la construcción del nuevo asilo. — Generosa actitud del comercio**

Hoy, desde temprano, numerosas comisiones de señoritas recorrerán las calles de la ciudad solicitando la ayuda de los habitantes para mantener y educar a más de seiscientos cieguecitos que han encontrado refugio y consuelo en la Sociedad Santa Lucía.

Pocas colectas, seguramente, serán recibida con más simpatía por la ciudad que ésta que lleva como finalidad proporcionar un poco de bienestar y alegría a tanto pequeñuelo desdichado.

LA OBRA DE LA SOCIEDAD

Desde 1923 esta humanitaria institución viene recogiendo y amparando en su hogar a todos esos cieguecitos que antes estaban condenados a vagar por las calles en demanda de la caridad pública. Ya casi no se ve en nuestra capital el espectáculo conmovedor de los cieguecitos que, al frío y bajo la lluvia, en los inviernos crudos, estiraban la mano temblorosa al paso del transeunte, solicitando una limosna. No. La Sociedad Santa Lucía los ha ido recogiendo paulatinamente, los ha llevado a su asilo, les ha dado hogar, alimento y vestuario. Más aún, les ha proporcionado educación y entretenimientos para consuelo de sus espíritus.



Cieguecitas entregadas a las labores que más tarde les servirán para ganarse la vida.

EL APOYO DEL PUBLICO

Y toda esta obra la Sociedad Santa Lucía la ha realizado contando sólo con la ayuda del público, con la cooperación del tradicional espíritu humanitario de nuestra capital. Con el dinero que cada año han venido obsequiardo el público y el comercio, esta institución ha fundado sus asilos y los ha mantenido. La Sociedad Santa Lucía no tiene otro apoyo en su salvadora misión. Por eso es que las directoras de esta institución esperan con interés el eco que hoy tenga en la ciudad ese llamado que hacen en nombre de los seiscientos cieguecitos que tienen a su cuidado.

350 SEÑORITAS

El directorio de la institución ha adoptado todas las medidas para asegurar el éxito de la cruzada de hoy. Más de 350 señoritas se encargarán en la mañana de hoy de recolectar el dinero que darán el público y el comercio. Estas señoritas se distribuirán en 130 comisiones, las cuales trabajarán en todos los barrios de la capital.

EL ARQUEO DE LA COLECTA

Por la tarde las comisiones se reunirán en la casa de la tesorera de la Sociedad, señora Elvira Valdés de Matte, con el fin de hacer entrega del dinero recolectado. En esta misma casa se hará arqueo de la colecta.

TERMINAR LA CONSTRUCCION DEL NUEVO HOGAR

Anoche hablamos con una de las dirigentes de esta institución, quien nos manifestó que uno de los objetivos de la colecta de esta mañana era terminar la construcción del nuevo hogar para ciegos que está ubicado en Vergara esquina de Gay.

"La terminación de esta obra—nos dijo nuestra entrevistada—es un hecho, pues en todas partes hemos encontrado franco apoyo. El comercio, especialmente, ha sobresalido en su deseo de ayudarnos. La Sociedad ha recibido obsequios vallosísimos en materiales y en útiles."

CARTA QUE LOS CIEGUECITOS DEL HOGAR

dirigen a las señoritas que pedirán el óbolo del público en la colecta de hoy:

"Queridas señoritas:

Nosotros nos damos cuenta de su sacrificio en salir a pedir por nosotros. Ni siquiera eso podemos hacerlo por nosotros mismos... Sabemos que hoy día es más grande que nunca su abnegación en pedir, pero también nosotros sufrimos las consecuencias de los momentos difíciles. Y la gente es muy buena con los cieguecitos. Les dará a Uds. con gusto, aunque les cueste sacrificio. Gracias por salir a recoger lo que nos ha de mantener durante todo el año. Sin Uds. ¿qué haríamos? Dios les pague su abnegación.

No se desanimen, por Dios, no se desalienten. De Uds. depende nuestra suerte! Con Uds. contamos hoy día para tener con qué vivir todo el año. Nadie les dirá que no!

No se quede ninguna en casa esta mañana. Es pesado y aburre molestar al público. Pero es para nosotros, no lo olvide, para los cieguecitos!

Dios les pague a Uds.—Los cieguecitos del Hogar Santa Lucía".



# Se constituyó la Junta de Sanidad de Obras de Agua Potable y Alcantarillado

**Una comisión estudiará los decretos de reglamentación de los con fuerza de ley sobre estos servicios**

En la sala del Ministro de Bienestar Social, doctor don Ricardo Puelma, se constituyó la Junta de Sanidad de Obras de Agua Potable y Alcantarillado. Este organismo, que preside el doctor Puelma, está formado por el Director General de Sanidad, profesor don Rodolfo Kraus; el jefe del Departamento Administrativo de la Habitación don Adolfo Adriazola; el Director General de Agua Potable y Alcantarillado, don Leonardo Lira; y el Director de Alcantarillado y Agua Potable de Santiago, don Jorge Calvo Mackenna.

En esta ocasión la Junta, de acuerdo con la convocatoria del Ministerio, procedió a constituir la comisión que tendrá a su cargo la redacción de los decretos reglamentarios relativos a las obras de agua potable y alcantarillado, tanto públicas como domiciliarias. Estos están relacionados con los decretos con fuerza de ley de reciente dictación: N.o 33, de 12 de marzo último, sobre fomento de la habitación obrera; N.o 165, de 11 de mayo próximo pasado, sobre organización de la Dirección General de Alcantarillado de la provincia de Santiago; N.o 226, de 15 de mayo, que aprobó el Código Sanitario; y el N.o 235, de 15 de mayo sobre organización de la Dirección General de Agua Potable y Alcantarillado.

# La Dirección General de Obras Públicas tendrá a su cargo la construcción de 150 casas populares

**Acuerdos tomados por la Junta Central de la Habitación**

La Junta Central de la Habitación Popular aprobó en su última sesión, la proposición hecha por la Dirección General de Obras Públicas en el sentido de abandonar definitivamente la construcción de 38 casas en la Población Cerro Las Monjas, de Valparaíso; y paralizar la edificación de 167 casas más en espera de la terminación de los estudios técnicos y económicas que practica la Dirección para establecer si conviene o no su construcción.

La Junta acordó terminar sólo 150 casas y con el objeto de entregarlas pronto a la explotación, los trabajos estarán a cargo de la Dirección General de Obras Públicas.

# EL TRIGO MOLIDO NO ESTA AFECTO

**AL IMPUESTO DE LA MOLIENDA, DECLARA EL MINISTERIO DE AGRICULTURA**

El Ministerio de Agricultura ha expedido un decreto que dice lo que sigue:

"1.o La Dirección General de Impuestos Internos clasificará los molinos a maquila para los efectos de la liberación del impuesto a la molienda a que se refiere el Art. 4.o del decreto con fuerza de Ley N.o 95 de 11 de abril último, y reglamentará la forma en que se hará esta liberación.

2.o Se declara que el trigo tostado molido no está afecto al impuesto establecido por la Ley N.o 4912."

# EL MOTIN MILITAR DE EL CUZCO, DOMINADO

Comunicado oficial

La Embajada del Perú ha recibido del Ministro de Relaciones Exteriores don Rafael Larco Herrera, el siguiente cablegrama:

"Motín militar del Cuzco, dominado. Reina tranquilidad en el país y proceso electoral sigue su curso.—Larco Herrera."

# No se constituirá la Junta Provincial de Santiago de la Habitación Barata

Hemos sido informados que no se constituirá la Junta Provincial de Santiago de la Habitación Barata. Hará las veces de tal la Junta Central de la Habitación Barata.

# LA MESA DIRECTIVA DEMOCRATA

Ayer se reunió el directorio general del Partido Demócrata con el objeto de pronunciarse sobre las renuncias que presentaron de sus cargos el presidente, don Luis Mandujano; el primer vice-presidente, don Javier Ibáñez, y el tesorero, don Arturo Gutiérrez.

Después de amplias consideraciones se acordó aceptarlas en vista del carácter de indeclinables que tenían.

La del señor Mandujano había sido presentada el 22 de abril último e insistió en ella después del rechazo que se había acordado en una de las últimas sesiones. La del señor Ibáñez por enfermedad y la del señor Gutiérrez por motivos particulares.

El directorio acordó reunirse el martes próximo para elegir nueva mesa directiva.

# LOS COMITEES PARLAMENTARIOS

**DEMOCRATA Y CONSERVADOR**

Los parlamentarios conservadores acordaron ayer aceptar las renuncias de los miembros del Comité Parlamentario del Partido señores Cruzat, Moreno, Echeverría y Lira Infante.

Posiblemente hoy o mañana elegirán nuevo Comité.

Con motivo del discurso que pronunció en la sesión del martes de la Cámara, a nombre suyo y de algunos colegas de su partido, el diputado don Arturo Venegas presentó, antes de esa sesión, la renuncia de su cargo de miembro del Comité Parlamentario Demócrata. A esa renuncia siguieron las de los otros dos miembros del Comité.

Los parlamentarios de ese partido se reunieron ayer para considerar esa situación y acordaron el rechazo de todas las renuncias.

# Noticias diversas

DOCUMENTOS PERDIDOS.— El martes pasado el chófer Bartolomé Ceballos perdió en la calle los documentos que acreditan su autorización para manejar automóviles de todas marcas. Estos documentos llevan el número 1960.

Junto con estos papeles el chófer en cuestión perdió su carnet de identidad N.o 6030.

Se ruega a la persona que los haya encontrado entregarlos a la Crónica de este diario.

## Precios de las carnes para hoy 9 de julio

El precio medio de las carnes de animales vacunos de la 1.a clase para el día de ayer resulta de $ 1.20.

Para las carnes de cordero de 1.a clase el precio medio es de $ 1.90.

En consecuencia, los precios medios de las carnes en las carnicerías para hoy 9 de julio serán los siguientes:

CARNES DE VACUNO

| | |
|---|---|
| 1. Filete, el kilo.. .. .. | $ 4.00 |
| 2. Lomo liso, lomo vetado, asiento de picana, punta de ganso, el kilo.. .. .. .. .. .. | 3.00 |
| 3. Posta negra, posta rosada, pollo de ganso, pollo de barriga, horqueta, ganso y riñones, el kilo.. .. .. .. | $ 2.30 |
| 4. Asados: Plateada, sobrecostillas, malaya, huachalomo, el kilo | $ 2.10 |
| 5. Cazuela: Tapapecho, malotilla, estomaguillo, tapaposta, costilla coluda, el kilo.. .. .. .. | $ 1.70 |
| 6. Grasa en hoja, el kilo.. .. .. .. .. .. .. | $ 1.20 |
| 7. Huesos pucheros: Costilla arqueada, barranquilla, cadera, huesos de piernas y huesos de manos, el kilo.. .. | $ 1.20 |
| 8. Cogote, el kilo, sin precio. | |

CARNES DE CORDERO

| | |
|---|---|
| 1. Piernas y chuletas, el kilo.. .. .. .. .. .. | $ 3.30 |
| 2. Espaldilla, costillas y espinazo, el kilo. . | $ 2.90 |

# BANCO DE CHILE

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS EN 8 DE JULIO DE 1931

Presidió el señor don Pedro A. Torres y concurrieron los Directores señores don Carlos Aguirre Luco, don Carlos Balmaceda S., don Pedro Correa Ovalle, don Manuel A. Covarrubias, don Luis Dávila Larrain, don Manuel Hederra y don Miguel A. Urrutia, el Gerente General, los Gerentes de las Oficinas de Santiago y Valparaíso y 54 señores Accionistas que representaban un total de 362,791 acciones, de las cuales 297,779 tenían derecho a voto.

Constituida legalmente la Junta con un número de Acciones representadas superior al quorum que exigen los Estatutos, se designó, con el asentimiento unánime de la Asamblea, a los señores don Amadeo Heiremans, don Francisco José Prado y don Vicente Sanfuentes para que, conjuntamente con el Presidente y el Secretario de la Junta firmasen el acta de la reunión.

Se leyó el acta de la sesión anterior y después de aprobada se dió lectura al informe de los señores Inspectores designados en la Junta General celebrada el 9 de enero de 1931.

Se puso en discusión la memoria y Balance del semestre anterior y fueron aprobados por unanimidad.

En votación practicada de acuerdo con lo dispuesto en el inciso primero de los Estatutos, para nombrar reemplazantes a los Directores señores don Guillermo E. Purcell y don Pedro García de la Huerta, fueron reelegidos por un nuevo período de tres años, por 297,178 votos y 294,884 votos, respectivamente.

Fueron designados a continuación Inspectores de Cuentas para el semestre en curso, los señores don José Ramón Gutiérrez y don Enrique Pérez Riesco, como propietarios; y los señores don Javier Errázuriz Valero y don Javier Gandarillas Matta, como suplentes.

Los señores Accionistas fueron invitados, por último, a formular las observaciones que les mereciera la marcha de la institución y a hacer las preguntas que creyesen oportunas, y como ninguno hiciese uso de la palabra, el Presidente levantó la sesión, después de anunciar que el dividendo de $ 6 por acción sería pagado desde hoy en las Oficinas de Santiago y Valparaíso.

Santiago, 8 de julio de 1931.

Lt.-X

# INDUSTRIA Y COMERCIO

## EL MOVIMIENTO HABIDO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO

**DE 29 FLUCTUACIONES DE PRECIOS SUBIERON 7 Y BAJARON 22 TITULOS**

Continuó el interés por los negocios sobre Bonos Hipotecarios.

Se vendieron durante el día 351,500 nominales.

En acciones el movimiento se concretó a determinados papeles, entre los que sobresalieron las Tocopillas y Disputadas.

Durante la 2.a hora se llevó a efecto un importante remate, cuyo detalle se publica más abajo.

Los precios se mostraron sostenidos en Bonos y flojos en las demás inversiones.

### FLUCTUACIONES

#### SUBIERON

**Bonos Hipotecarios**
Caja 8-1 de 75 a 76.
Hip. 7-1 de 60 a 60 1|2.
Debentures de 44 a 44 1|4.
**Mineras**
Monserrat de 1 a 1.55.
Salvador de 0.25 a 0.30
**Salitreras**
Loa de 2 1|2 a 3.
**Industriales**
Elect. Pref. de 40 3|4 a 41.

#### BAJARON

**Bonos del Estado**
O. Públicas de 53 a 52.
Deuda Int. de 50 1|2 a 50.
**Bonos Hipotecarios**
Caja 7-1|2 de 60 1|2 a 60.
**Bancos**
Chile de 125 a 117, div. $ 6.
Italiano de 42 a 40.
Nacional de 18 a 17.
Talca de 65 a 60.
**Mineras**
Bronces de 0.50 a 0.40.
Cayllomas de 0.20 a 0.05.
Chañarcillo de 0.35 a 0.01.
Disputada de 8 3|4 a 8.
Parga de 0.75 a 0.60.
Patiño de 85 a 83.
Santa Rita de 0.15 a 0.01.
Tocopilla de 29 a 28 1|4.
**Ganaderas**
Fuegos de 65 a 62.
**Industriales**
Cem. Melón de 47 a 46.
Cervecerías de 78 a 76.
Elect. Ind. de 47 1|2 a 47.
Fomento de Bosques de 21 a 1.
Nac. de Vapores de 3 a 0.01.
Viñas de 43 a 42.

### OPERACIONES EFECTUADAS AYER

**PRIMERA RUEDA**
6000 Deuda Int. 7-1, 50 mayo.
6000 Deuda Int., 50 mayo.
20000 Caja 7-1|2, 61 1|2 set. 1928.
5000 Caja 7-1|2 60 1|2 julio.
1000 Caja 7-1|2, 60 1|2, mayo.
1000 Caja 7-1|2, 60 1|2, febrero.
1000 Caja 7-1|2 61, febrero.
4000 Caja 8-1, 75 1|2.
3000 Caja 8-1|2 71, abril.
13000 Caja 8-1|2 67 3|4.
1000 Caja 8-1|2 71, abril.
1000 Caja, 8-1|2 68, mayo.
16000 Hip. 7-1 61, 1929.
3000 Hip. 7-1 60 1|2.
2000 Hip. 8-1, 68 1928.
1000 Hip. 8-1 68, 1921.
5000 Hip. 8-1 68.
500 Colquiri, 1.
200 Patiño 80 1|2, julio 16.
100 Tocopilla 28, julio 30.
10 Gas Stgo. 52 1|2.
**SEGUNDA RUEDA**
5000 Caja 7-1|2 60 1|2.
8000 Caja 7-1|2 60 1|2, abril.
23000 Caja 7-1|2 60.
7000 Caja 8-1, 76.
7000 Caja 8-1 76.
1000 Caja 8-1|2 67 3|4.
20000 Hip. 8-1 67 3|4.
1000 Hip. 8-1 68 1|2, 1923.
2000 Hip. 8-1 69, 1920.
500 Disputadas 8 1|8, julio 30.
500 Disputada, 8, julio 30.
300 Disputada 8.
500 Disputada, 8 1|8, julio 30.
100 Disputada, 8, julio 16.
100 Disputada, 8, julio 30.
500 Dichas, 0.70.
300 Tocopilla 28 1|4, julio 30.
200 Tocopilla, 28, julio 16.
400 Disputada 28 1|4, julio 16.
200 Catres, 20.
200 Cervecerías 76, julio 16.
**REMATE**
100 Fomento de Bosques, 1.
80 Fomento de Bosques, 1.
1000 Salvador, 0.30.
1000 Salvador, 0.30.
1000 Salvador, 0.30.
962 Monserrat, 1.55.
5357 Nac. de Vapores, 0.01.
2000 Caylloma, 0.05.
1000 Parga, 0.70.
500 Parga, 0.60.
860 Carbonífera de Penco, 0.01.
485 Lebu, 1.50.
2400 Santa Rita, 0.01.
**REMATE**
500 Chañarcillo, 0.01.
1500 Minera Pacífico, 0.01.
1000 Bronces, 0.40.
1000 Bronces, 0.40.
500 Bronces, 0.40.
1500 Al fin Hallada, 0.01.
1050 Electra, 0.50.
750 Nueva Elqui, 0.01.
2000 Menta, 0.01.
**TERCERA RUEDA**
10000 Caja 7-1|2 61 1|2, 1928.
15000 Caja 7-1|2 61 1|2, 1928 mayo
21000 Caja 7-1|2, 60.
27000 Caja 7-1|2 61 1|2, 1928 mayo.
19000 Caja 7-1, 61.
2000 Caja 7-1 62, 1910.
20000 Caja 8-1|2 67 3|4.
15000 Caja 8-1|2 72, abril.
32000 Hip. 8-1, 68.
500 Debentures, 44 1|4.
382 Bco. Chile 117.
100 Tocopilla, 28 1|4.
400 Tocopilla, 28 1|2, julio 16.
300 Tocopilla 28 1|2, julio 30.
600 Tocopilla, 28 1|4, julio 30.
1100 Catres, 20.
65 Cervecerías, 77.
20 Gas Stgo. 53.
**OPERACIONES FUERA DE RUEDA**
100 Tocopilla 28 1|4, julio 16.
200 Disputada, 8, julio 16.
100 Tocopilla, 28 1|4, julio 30.
100 Patiño 83 1|2, julio 30.

### OPERACIONES EFECTUADAS EN VALPARAISO

**1.a RUEDA**
3000 Caja 8-1|2, 68 1|2.
300 Tocopilla, julio 30, 27 1|2.
5000 Deuda Int. 51.
**CAMBIO:**
Vendedor: 39.98.
Comprador: 39.96.

**2.a RUEDA**
1000 Disputada, julio 30 7.
300 Viñas julio 16, 42.
**CAMBIO:**
Vendedor: 39.98.
Comprador: 39.96.



### CAMBIO

COMERCIAL .. .. .. .. .. .. 39.98
UN PESO VALE.. ... ... 6 1|32

BANCO ALEMAN TRANS-ATLANTICO

| PAISES | 90 d\|v. | Vista |
|---|---|---|
| Libra esterlina | 39.95 | 40.15 |
| Dólar | | 8.25 1\|2 |
| Franco suizo | | 1.60 1\|8 |
| Franco francés | | 0.32.40 |
| Lira italiana | | 0.43.23 |
| Peseta | | 0.79 1\|2 |
| Peso argentino | | 2.64 |
| Reichsmark | | 1.96 |
| Sol peruano | | 2.38 |
| Corona checa | | 0.24 3\|4 |

### MATADERO MUNICIPAL

**ENCIERRA PARA HOY**

| G. mayor | | G. menor | |
|---|---|---|---|
| Bueyes | 24 | Corderos | 1073 |
| Novillos | 131 | | |
| Vacas | 189 | Cerdos | 415 |
| Q. vivos | 62 | | |
| Id. en vara | 70 | Terneros | 46 |
| TOTAL | 476 | TOTAL | 1534 |

**PRECIO DE LAS CARNES**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Carne de buey, 1.a | 1.15 | a | 1.20 |
| Id. de 2.a | 1.00 | a | 1.20 |
| Id. de 3.a | 0.80 | a | 0.90 |
| Carne de novillo, 1.a | 1.25 | a | 1.30 |
| Id. de 2.a | 1.10 | a | 1.15 |
| Id. de 3.a | 0.90 | a | 1.00 |
| Carne de vaca, 1.a | 1.15 | a | 1.25 |
| Id. de 2.a | 1.00 | a | 1.10 |
| Id. de 3.a | 0.80 | a | 0.90 |
| Carne de cordero, 1.a | 1.90 | a | 2.00 |
| Id. de 2.a | 1.50 | a | 1.70 |
| Id. de 3.a | 1.20 | a | 1.40 |
| Carne de oveja, 1.a | 1.40 | a | 1.50 |
| Id. de 2.a | 1.20 | a | 1.30 |
| Id. de 3.a | 1.00 | a | 1.10 |
| Carne de cabrío | 0.80 | a | 1.00 |
| Carne de cerdo, 1.a | 1.30 | a | 1.40 |
| Id. de 2.a | 1.10 | a | 1.20 |
| Id. de 3.a | 1.00 | a | 1.05 |
| Grasa en rama | 0.90 | a | 1.00 |
| Sebo de ovejuno | | | 0.80 |
| Cuero de buey | | | 0.65 |
| Id. de novillo | | | 0.65 |
| Id. de vaca | | | 0.65 |

Cuero de ovejuno, 18, 24 y 30 cada docena.

### COTIZACION DE METALES

**CORRESPONDIENTE A AYER**

Estaño: contado £ 113, 7, 6; plazo £ 115, 2, 6; bajó: contado £ 4, 7, 6; plazo £ 4, 10, 0.

Cobre Standard: contado; £ 35, 2, 6; plazo £ 35, 15, 0; bajó: contado £ 1, 10, 0; plazo £ 1, 10, 0.



## PRECIOS DE COMPRADOR Y VENDEDOR AL TERMINO DE LAS 1.a Y 2.a RUEDAS Y CIERRE DE LA 3a.

| TITULOS | Comprador Cantid. | Comprador Precio | Vendedor Cantid. | Vendedor Precio |
|---|---|---|---|---|
| **BONOS DEL ESTADO** | | | | |
| Edificación 7-1 | | 94 | | |
| Apost. Naval 8-2 | | 100 | | |
| Canaliz. Mapocho 8 | | 100 | | |
| San Bernardo 8 | | 70 | | |
| Punta Arenas 8-5 | | 75 | | |
| San Antonio 8-5 | | 70 | | |
| Concepción 7-3 | | 70 | | |
| Puentes 7-10 | | 70 | | |
| Regadío 8-2 | | 74 | | |
| Regadío 8-1 | | 74 | | |
| Regadío 7-1 | | 76 | | |
| Regadío Tacna 8-1 | | 74 | | |
| Obras Públicas 7-1 | | 52 | | |
| Deuda Interna 7-1 | | 50 | | |
| Av. España 8 | | 90 | | |
| **BONOS HIPOTECARIOS** | | | | |
| Caja 6-1 | 10000 | 64 | | |
| Caja 7-1 | 10000 | 61 | | |
| Caja 7 1\|2 | 30000 | 60 1\|4 | 2000 | 60 1\|2 |
| Caja 8 1\|2 | 5000 | 67 1\|2 | 20000 | 67 3\|4 |
| Caja 8-1 | 15000 | 76 | | |
| Hipot. 7-1 | 10000 | 60 1\|2 | | |
| Hipot. 8-1 | 1000 | 67 3\|4 | 10000 | 68 |
| Debentures | 500 | 44 | | |
| £ Eléctricas | 1000 | 42 | | |
| **BANCOS** | | | | |
| Chile | 100 | 117 | 100 | 118 |
| Español | 5 | 58 | 59 | 58 |
| Italiano | | | 70 | 40 |
| Talca | | | 140 | 60 |
| Curicó | | | 50 | 70 |
| **MINERAS** | | | | |
| Colquiri | 500 | 0.80 | 500 | 1 |
| Dichas | 1000 | 0.65 | 500 | 3\|4 |
| Disputadas, jul. 30 | 100 | 8 | 200 | 8 1\|8 |
| Electra | | | 1500 | 0.60 |
| Morococala | 500 | 4 1\|2 | | |
| Patiño, jul. 30 | 100 | 83 1\|2 | 100 | 85 |
| Tocopilla, jul. 30 | 100 | 28 1\|4 | | |
| Tocopilla, jul. 16 | | | 100 | 28 1\|4 |
| Tres Puntas | 500 | 0.60 | | |
| **SALITRERAS** | | | | |
| Lautaro, jul. 30 | 100 | 78 | 100 | 80 |
| Loa | 100 | 3 | | |
| **GANADERAS** | | | | |
| Fuegos | 150 | 60 | | |
| Fuegos, jul. 30 | | | 100 | 62 |
| **INDUSTRIALES** | | | | |
| Austral | | | 1000 | 19 |
| Catres | | | 300 | 20 |
| Cem. Melón | | | 300 | 46 |
| Cervecerías | 40 | 76 | | |
| Club Hípico | 1 | 3500 | 1 | 4000 |
| Electr. Ord. | 300 | 12 | 250 | 12 1\|2 |
| Electr. Pref. jul. 30 | 200 | 41 | | |
| Electr. Ind. | | | 100 | 47 |
| Gas Santiago | 150 | 52 | 10 | 53 |
| La Rural | | | 50 | 40 |
| Paños Bellavista | | | 100 | 100 |
| Viña, jul. 30 | | | 200 | 43 |
| Renta Urbana | 100 | 110 | 100 | 120 |

### CIERRE OFICIAL A LAS 16.30

| | |
|---|---|
| **CAMBIO** | |
| Comprador | 39.96 |
| Vendedor | 39.98 |
| **BONOS DEL ESTADO** | |
| Obras Públicas 7-1 | 52 v |
| Deuda Interna 7-1 | 50 v |
| **BONOS HIPOTECARIOS** | |
| Caja 6-1 | 64 c |
| Caja 7-1 | 61 c |
| Caja 7 1\|2 | 60 c |
| Caja 8 1\|2 | 67 3\|4 v |
| Caja 8-1 | 76 c |
| Hipot. 7-1 | 60 1\|2 c |
| Hipot. 8-1 | 68 c |
| Debentures | 44 1\|4 cp |
| £ Elect. Ind. | 42 v |
| **BANCOS** | |
| Concepción | 74 v |
| Chile | 117 c |
| Español | 58 v |
| Italiano | 40 v |
| Talca | 60 v |
| Nacional | 17 v |
| **MINERAS** | |
| Bronces | 0.40 R |
| Caylloma | 0.05 R |
| Colquiri | 1 v |
| Chañarcillo | 0.01 R |
| Dichas | 0.70 t |
| Disputada | 8 cp |
| Electra | 0.50 R |
| Monserrat | 1.55 R |
| Pargas | 0.60 R |
| Lebu N. E. | 1.50 R |
| Patiño | 83 vp |
| Salvador | 0.30 R |
| Santa Rita | 0.01 R |
| Tocopilla | 28 1\|4 cp |
| T. Puntas | 0.60 n |
| **SALITRERAS** | |
| Lautaro | 80 vp |
| Loa | 3 c |
| **GANADERAS** | |
| Fuego | 62 vp |
| **INDUSTRIALES** | |
| Catres | 20 v |
| Cem. Melón | 46 v |
| Cervecerías | 76 tm |
| Electr. Ord. | 12 c |
| Id. Pref. | 41 cp |
| Id. Ind. | 47 v |
| Fomento de Bosques | 1 R |
| Gas de Santiago | 53 v |
| La Rural | 40 v |
| Nacional de Vapores | 0.01 R |
| Renta Urbana | 120 v |
| Paños Bellavista | 100 v |
| Viñas | 42 tmV |
| Vapores Ord. | 4 1\|2 v |
| Id. Pref. | 19 v |









### FERIA SANTA ROSA

Correspondencia Santa Rosa 2250. Embarque Feria Santa Rosa Estación San Diego Teléf. 61313 Princ. Dirección telegráfica, FERCERDOS SANTIAGO.

Remates: lunes, miércoles y viernes

Transacciones efectuadas al peso en el remate de ayer 8 de julio de 1931

**CERDOS**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 14 | cerdos | con 2482 | a | $ | 1.20 |
| 9 | cerdos | con 1314 | a | $ | 1.14 |
| 12 | cerdos | con 1628 | a | $ | 1.06 |
| 12 | cerdos | con 1440 | a | $ | 1.06 |
| 20 | cerdos | con 2264 | a | $ | 1.05 |
| 1 | cerdos | con 172 | a | $ | 1.04 |
| 1 | cerdos | con 252 | a | $ | 1.04 |
| 10 | cerdos | con 1100 | a | $ | 1.01 |
| 2 | cerdos | con 372 | a | $ | 1.— |
| 1 | cerdos | con 150 | a | $ | 1.— |
| 14 | cerdos | con 1736 | a | $ | 1.— |
| 33 | cerdos | con 3116 | a | $ | 1.— |
| 12 | cerdos | con 1280 | a | $ | 0.99 |
| 2 | cerdos | con 196 | a | $ | 0.98 |
| 14 | cerdos | con 1396 | a | $ | 0.96 |
| 15 | cerdos | con 1512 | a | $ | 0.96 |
| 16 | cerdos | con 1876 | a | $ | 0.95 |
| 14 | cerdos | con 1374 | a | $ | 0.94 |
| 10 | cerdos | con 1018 | a | $ | 0.93 |
| 10 | cerdos | con 1262 | a | $ | 0.93 |
| 2 | cerdos | con 224 | a | $ | 0.92 |
| 18 | cerdos | con 1506 | a | $ | 0.91 |
| 16 | cerdos | con 1462 | a | $ | 0.91 |
| 15 | cerdos | con 1162 | a | $ | 0.90 |
| 8 | cerdos | con 774 | a | $ | 0.90 |
| 5 | cerdos | con 430 | a | $ | 0.90 |
| 16 | cerdos | con 1430 | a | $ | 0.90 |
| 4 | cerdos | con 438 | a | $ | 0.89 |
| 13 | cerdos | con 870 | a | $ | 0.89 |
| 16 | cerdos | con 1222 | a | $ | 0.88 |
| 10 | cerdos | con 826 | a | $ | 0.88 |
| 10 | cerdos | con 666 | a | $ | 0.88 |
| 11 | cerdos | con 1294 | a | $ | 0.87 |
| 8 | cerdos | con 542 | a | $ | 0.85 |
| 11 | cerdos | con 990 | a | $ | 0.85 |
| 15 | cerdos | con 1396 | a | $ | 0.83 |
| 12 | cerdos | con 736 | a | $ | 0.82 |
| 9 | cerdos | con 664 | a | $ | 0.81 |
| 8 | cerdos | con 722 | a | $ | 0.80 |
| 14 | cerdos | con 962 | a | $ | 0.80 |
| 8 | cerdos | con 546 | a | $ | 0.65 |
| 8 | cerdos | con 532 | a | $ | 0.60 |

**LANARES**

116 ovejunos $ 43. Temuco E. Hnos.
108 ovejunos $ 38. Osorno G. J.
100 ovejunos $ 33.50. General Cruz Suc. S.
125 ovejunos $ 35.20. Chillán E. V.
124 ovejunos $ 35. Chillán E. V.
111 ovejunos $ 35. San Carlos H. P.
109 ovejunos $ 33. Cura Cautín T. C.
98 ovejas $ 32.80. General Cruz Suc. S.
20 ovejunos $ 27.50. La Cisterna M. H.
120 ovejunos $ 25.80. Barrancas A. F.
48 ovejunos $ 22. Paine D. P.
48 ovejunos $ 34.80. Graneros Com. B.

## INFORMACIONES COMERCIALES E INDUSTRIALES DEL EXTERIOR

**DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO**

### ACCIONES Y BONOS

NUEVA YORK, 8. — Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:
Brazilian Traction, 21.87.
Electric Bond Shares, 41.12.
Insoll Utilities Imp., 29.87.
United Founders, 5.00.
Chile, bonos 6 o|o, 1960., 60.
Chile, bonos 6 o|o, 1961, 59.
Chile, Caja Hip., bonos 6 o|o, 1931, 92.75.
Chile, Caja Hip., bonos 6 1|2, 1957, 61.31.
Perú, bonos 6 o|o, 1960, 23.
Allis Chalmers Manfg., 24.25.
American Foreins Power, 32.
American Metal Co., 12.00.
American Radiator, 13.00.
American Smelt Refg, 33.37.
American Tel. Tel., 177.37.
American Woolen, 6.75.
Anaconda Copper Co., 25.75.
Andes Copper Co., no se cotizó.
Atchison Topeka y S. F. RR., 160.25.
Bethlehem Steel, 48.12.
Bendix Aviation, 19.50.
Canadian Pacific RR., 26.50.
Cerro de Pasco Copper Co., 17.
Commonwealth Southern, 8.50.
Dupont de Nemours, 86.
Fox Films, 18.62.
General Asphalt, 21.87.
General Electric, 42.25.
General Motors, 37.37.
Great Northern RR., 47.
Hudson Motors, 14.
International Cement, 33. 62.
International Harvester, 43.50.
International Petroleum, 11.62.
International Tel. y Tel., 32.37.
Kennecott Copper Co., 18.87.
Montgomery Ward, 19.50.
Missouri Pacific RR., 25.
National City Bank, 85.
National Cash Register, 25.
National Dairy Products, 34.75.
North American Co., 69.
Ohio Oil, 10.
Packard Motors, 7.37.
Patiño Mines y Snt. Cons., 10.12.
Radio Corporation, 17.
Southern Pacific RR., 83.
Standard Brands, 18.
Standard Oil, Cal., 36.75.
Standard Oil, New Jersey, 37.87.
Texas Gulph Sulphur, 34.12.
Unión Pacific RR., 165.
United Aircraft, 27.
United Corporation, 22.37.
United Gas Imp., 29.25.
U. S. Leather, 8.00.
U. S. Rubber, 14.50.
U. S. Steel, 96.12.
Utilities Power Light, 23.37.
Warner Bros. Pictures, 7.25.
Western Union Tel., 113. (U. P.)

### CAMBIOS

NUEVA YORK, 8. — Cotizaciones del cambio:
Inglaterra, 4.8621 dólares por libra esterlina.
Francia, 39.178 centavos oro por franco.
Italia, 5.2330 centavos oro por lira.
Bélgica, 13.95 centavos oro por belga.
Suiza, 19.3975 centavos oro por franco.
Alemania, 23.71 centavos oro por marco.
España, 9.50 centavos oro por peseta.
Sudeslavia, 1.7712 centavos oro por dinar.
Holanda, 40.2825 centavos oro por florín.
Argentina, 31.82 centavos oro por peso.
Perú, 2.80 dólares por libra peruana.
Suecia, 26.8050 centavos oro por corona.
Noruega, 26.77 centavos oro por corona.
Dinamarca, 26.77 centavos oro por corona.
Portugal, 4.44 centavos oro por escudo.
Austria, 14.04 centavos oro por schilling.
Brasil, 7.52 centavos oro por milreis.
Chile, 12.03 centavos oro por peso.
Japón, 49.31 centavos oro por yen. (U. P.)

### LA LIBRA

LONDRES, 8. — Cotizaciones de la libra esterlina en moneda extranjera:
Estados Unidos, 4.8656 dólares.
Francia, 124.12 francos.
Bélgica, 34.85 belgas.
Alemania, 20.51 marcos.
Finlandia, 193.375 marcos.
Austria, 34.62 schillings.
Holanda, 12.0775 florines.
Italia, 92.945 liras.
Suiza, 25.08625 francos.
Suecia, 18.1475 coronas.
Noruega, 18.166875 coronas.
Dinamarca, 18.166875 coronas.
España, 51.125 pesetas.
Japón, 9.87 yen.
Argentina, 14.64 nacionales.
Checoeslovaquia, 164.30 coronas.
Portugal, 110.125 escudos. (U. P.)

### BONOS CHILENOS

LONDRES, 8. — Los bonos chilenos del 7 1|2 o|o de 1922, se cotizaron a 88, y los del 6 o|o de 1926, a 71.00 (U. P.)

### METALES

LONDRES, 8. — Cotizaciones de metales en libras esterlinas por tonelada:
Plomo a la vista, 12.16.3, a 90 días, 13.2.6.
Estaño: a la vista, 113.5.0; a 90 días, 115.0.0.
Cobre en lingotes: a la vista, 35.0.0.
Cobre en lingotes: a 90 días, 35.12.6
Cobre electrolítico: a la vista: 38.10.0.
Cobre electrolítico: a 90 días, 40.0.0.
Zinc: a la vista, 12.2.6.
Zinc, a 90 días, 12.15.0. (U. P.)

NUEVA YORK, 8. — Cotizaciones de metales en centavos oro por libra:
Plomo, esta cotización no varió con respecto a la de ayer.
Estaño: julio, 25.80; agosto, 26.05; setiembre, 26.20.
Zinc: esta cotización no varió con respecto a la de ayer.
Se puede obtener cobre para el interior a 8 1|2, y para la exportación a 8.77 1|2. Esta baja de los precios se debe a que los productores de importancia no lograron ponerse de acuerdo en lo tocante al monto de la nueva reducción, aunque no mostraron falta de disposición para disminuir aun más la producción.—(U. P.)

LONDRES, 8. — Cotizaciones de metales:
Plata en barras, la onza, 13.37.
Mercurio, la botella, £ 17.
Tungsteno, la unidad, 13.
Bismuto, la libra, 6.50. (U. P.)

### CAUCHO

NUEVA YORK, 8. — Cotizaciones del caucho en bruto en centavos oro por libra:
Up river, clase fina, 8.50.
Up river clase ordinaria, no se cotizó.
Caucho ahumado en planchas, entrega inmediata, 6.62.
Caucho en bolsa, no se cotizó.
Caucho de primera calidad y "latex crepe", entrega inmediata, 6.87 (U. P.)

### GANADO

CHICAGO, 8. — Cotizaciones de ganado en pie, en centavos oro por libra:
Bueyes, 8.75.
Novillos, 8.75.
Terneros, 8.50. (U. P.)

### CARNE

CHICAGO, 8. — Cotizaciones de la carne de vacuno en centavos oro por libra:
Primera clase, 12 a 5.
Segunda clase, 10.00 a 11.50.
Ternera, de 12 a 14. (U. P.)
CHICAGO, 8. — La carne de cerdo se cotizó a razón de 8.12 dólares los cien libras. (U. P.)

### CUEROS

CHICAGO, 8. — Cotizaciones de los cueros de frigorífico, en centavos oro por libra:
Julio, 10.90.
Agosto, 11.30.
Setiembre, 11.75.
Octubre, 12.20
Noviembre, 12.60. (U. P.)

### GRANOS

CHICAGO, 8. — Cotizaciones de cereales en dólares por bushel:
Trigo:
Julio, 0.5462.
Setiembre, 0.5537.
Maíz:
Julio, 0.60.
Setiembre, 0.5425.
Avena:
Julio, 0.27.
Setiembre, 0.2775. (U. P.)

### ALGODON

LIVERPOOL, 8. — Hoy se vendieron 4,000 fardos de algodón, cotizados en peniques por libra:
Julio, 5.39.
Agosto, 5.14.
Noviembre, 5.21.
Enero, 5.27.
Febrero, 5.30. (U. P.)
NUEVA YORK, 8. — Cotizaciones de algodón, en centavos oro por libra:
Al contado, 9.55.
Julio, 9.39.
Agosto, 9.72.
Noviembre, 9.95.
Enero, 10.05.
Febrero, 10.23. (U. P.)

### LINAZA

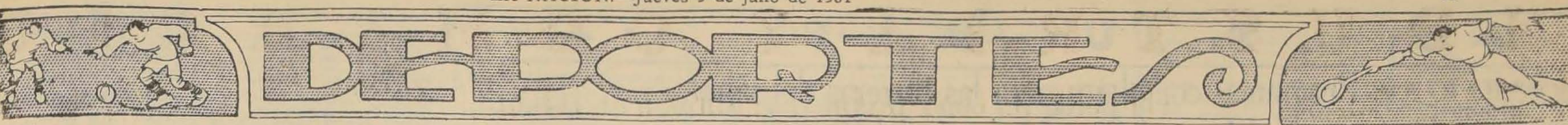
CHICAGO, 8. — La linaza se cotizó a 1.6350 por bushel. (U. P.)

### AZUCAR

NUEVA YORK, 8. — Cotizaciones del azúcar, en dólares, por bolsa de cien libras:
Julio, 1.30.
Setiembre, 1.34.
Diciembre, 1.42. (U. P.)

### ESTAÑO

NUEVA YORK, 8. — El estaño se cotizó a 25.10, y el cobre a 8.3- (U. P.)




# Una de las semi-finales del campeonato nacional

## la jugarán el Domingo, Santiago y Aconcagua, en el Estadio Italiano. — Hoy practican los locales

Con interés se espera el match que se anuncia para el domingo, entre las selecciones de Santiago y Aconcagua, por la competencia nacional.

EL EQUIPO DE ACONCAGUA

Aún no se conoce la composición definitiva del elenco visitante, pues no se sabe si la Asociación Valparaíso prestará su concurso, ya que tiene partidos oficiales anunciados para el domingo.

La Asociación Quillota, encargada de formar el cuadro, como vencedora de la competencia provincial, tiene el propósito de constituir el equipo con jugadores de Valparaíso, Quillota y Calera, y se dice, así, que el posible conjunto lo formarían: Torres, Iturieta y Contreras, de Valparaíso; Hill, Suazo, Mayo y otros, de Quillota; San Juan, Peña, Cabeza y otros, de Calera.

EL EQUIPO DE SANTIAGO

Ya conocen nuestros lectores la composición del cuadro santiaguino. Sus elementos están citados para hoy a las 15, en el Estadio Italiano, a un match de entrenamiento con el cuadro de la Escuela de Medicina. Los elementos citados son los siguientes: Aníbal Ramírez, Eugenio Soto, Alfredo Soto, Víctor Morales, Ernesto Chaparro, Francisco Sánchez, Guillermo Saavedra, Arturo Torres, Alberto Bravo, Carlos Vidal, Raimundo Caballero, Carlos Giudice, Tomás Ojeda, Max Fischer, Conrado Wellch, Carlos Saavedra, Diego Vega, Antonio Montero y Segundo Chaparro.

### NO SE REUNIO LA FEDERACION DE F. B. DE CHILE

Para anoche estaba citado el directorio de la Federación de Football de Chile, a fin de ocuparse de varios asuntos de interés; pero debido al mal estado de salud de algunos miembros, la sesión fué suspendida hasta el viernes, día en que se celebrará a las 7 de la tarde.

### ASOCIACION DE FOOTBALL JOSE ARRIETA

Partidas que se jugarán el domingo próximo en la cancha Peñalolén, por el torneo de apertura:

A las 9.15, Peñalolén III v. Oriental III. Arbitro, señor Humberto Saavedra.

A las 10.15, Arco Iris II v. Junior II. Arbitro, señor Alejandro Torres.

A las 13.45, Arco Iris I v. Apolo I. Arbitro, señor Expedito Pino.

A las 15, Arrieta I v. Minerva I. Arbitro, señor José Henríquez.

Director de cancha, el señor Ramiro Arrieta.

### CITACIONES

Citan a junta general para hoy:

**Morning Star Infantil.**—A las 20 horas en Sotomayor 578.

**Jorge Meléndez F. C.**—A las 21, en Tarapacá 721.

**Juvenil Población Huemul.**—A las 21.30 en la secretaría.

**Club de Deportes Huelén.**—A las 21.30 en el local de costumbre.

**Carioca Infantil.**—A las 19, en Juárez 739.

**Teniente Godoy F. C.**—A las 20 horas en Eucaliptus 430.

**Everton Celta.**—A las 21 en Franklin 1025.

**Club de Deportes Gladiadores.**—A las 21.30 en Recoleta 415.

**20 de Enero F. C.**—Hoy a las 20.30 en Nueva de Matte 1513.

### CARLOS TAGLE PRESIDENTE DE LA ASOC. YUNGAY

El Consejo de la Asociación Yungay ha aceptado la renuncia presentada por el presidente señor Klockmann, eligiendo en su reemplazo al conocido deportista señor Carlos Tagle.

El directorio, en consecuencia, ha quedado formado así:

Presidente, señor Carlos Tagle.

Vice-presidente, señor Juan Fuenzalida.

Secretario, señor Rodolfo Valencia.

Pro-secretario, señor Francisco Ramírez.

Tesorero, señor Alfredo Medina.

Pro-tesorero, señor Juan Acevedo.

Director, señor Simón Mella.

También acordó el Consejo establecer la quinta división, facultándose la inscripción de equipos hasta el martes próximo.

## Todo el mundo a la nieve

### Cientos de excursionistas irán a San Gabriel

Ha despertado interés la excursión familiar a San Gabriel, que para el próximo domingo organiza el Club Deportivo Nacional.

El hecho de que esta "correría" por la nevada región de San Gabriel se efectúe año tras año, dando opción a ella no sólo a los socios de la institución organizadora, sino también a todas aquellas personas que deseen participar, le ha asegurado en cada oportunidad una concurrencia numerosísima.

La excursión del domingo reúne mayores atractivos que las de años anteriores, toda vez que con la difusión que va adquiriendo la práctica de skis, se agrega a ella un motivo más de entretenimiento.

Las inscripciones, que se reciben en la secretaría del Nacional, Huérfanos 1017, quedarán cerradas hoy. Su valor es de 6 pesos.

### LOS PROXIMOS PARTIDOS DE LA ASOC. DE RENCA

La Asociación Deportiva de Renca ha fijado para el próximo domingo los siguientes encuentros por sus competencias oficiales:

Primera División

Bulnes I v. Renca I. Cancha N.o 1; hora, 15.15; árbitro, designará la Asociación de Arbitros. Director, señor Araya.

Serena I v. Chacabuco I. Cancha N.o 2; hora, 15.15; árbitro, señor González. Director, señor Gómez.

Segunda División

Bulnes II v. Renca II. Cancha N.o 1; hora, 14; árbitro, señor G. González. Director, señor Acuña.

Serena II v. Chacabuco II. Cancha N.o 1; hora, 14; árbitro, señor A. Díaz. Director, señor Araya.

Tercera División

Bulnes III v. Renca III. Cancha N.o 1; hora, 10.30; árbitro, señor Cerda. Directores, ambos delegados.

Chacabuco III v. Serena III. Cancha N.o 3; hora, 10.30; árbitro, señor L. Muñoz. Director, señor Muñoz.

### ASOCIACION DE FOOTBALL LA CISTERNA

El consejo se reunirá el lunes a las 20 horas para resolver un asunto urgente.

—El Domingo se jugarán los siguientes partidos oficiales:

III división:

10.30 horas.—Blaut versus Maestranza de Aviación. Arbitro señor Manuel Becerra. Director de turno, señor Segundo Serrano.

II división:

14 horas.—Maestranza de Aviación versus Blaut. Arbitro señor Arturo Boix.

I división:

15.15 horas.—Blaut versus Maestranza de Aviación. Arbitro, señor Francisco Rojas. Director de turno, señor Daniel Arriagada.

## Fundada la Asociación de Tennis de Santiago

Bajo la presidencia de don Luis Harnecker, y con la asistencia de los delegados Clubs Santiago, Olimpia, Internacional, Stade Français, Mundial, Sports Chile, Green Cross, Universitario, Palestina, Sirio, Sport Verein, Chile, Suizo, Ñuñoa, Unión Deportiva Española, Club Hípico, Llolleo y tres instituciones más, se verificó ayer la sesión destinada a fundar la Asociación de Tennis de Santiago.

Después de haberse dado a conocer el objeto de la sesión y de llegarse a una aprobación general de los estatutos establecidos por la Federación, se procedió a designar por votación, a las cinco personas que formarán el directorio.

La designación recayó en las siguientes personas:

Don Oscar Dávila, 18 votos; Aldo Contrucci, 12 votos; Vicente Molinos, 11 votos; Aquiles Zentilli y Francisco Abad, con 10 votos.

Se designó, asimismo, una comisión que quedó compuesta por los señores Guillermo Laborca, Ithel Stewart y Roberto Conrads, para revisar los estatutos.

El directorio quedará constituido en una próxima sesión.

### NOTICIAS DEPORTIVAS DE INTERES

11 años de vida cumple hoy el Maestranza Eléctrica F. C., formado por empleados y obreros de la Compañía de Tracción y Alumbrado de Santiago. Los asociados celebrarán este aniversario con un atrayente y variado programa.

—El Audax Italiano ha fijado los días martes, miércoles y jueves, de 21.30 a 22.30 horas, en San Isidro 92, para los entrenamientos obligatorios de sus jugadores.

—El Simón Bolívar F. C. ha postergado su sesión solemne en homenaje a Venezuela debido a que se encuentra enfermo el Encargado de Negocios de ese país, que presidirá la asamblea.

—La Bandera F. C. recientemente afiliado a la Liga Gráfica, jugará un amistoso el sábado con el Zig-Zag.

### DIRIGENTES QUE CITAN A REUNION

El consejo de la Federación Ciclista de Chile se reunirá hoy a las 21.30, en Moneda 1380.

—La comisión revisora de cuentas de la Federación de Football de Chile se reunirá hoy a las 19 para redactar su informe.

—La comisión de disciplina de la Asociación de Football de Santiago se reunirá hoy a las 19. Deben concurrir los delegados de los clubs Gimnástico-Prot, Colo-Colo y Deportivo Rangers.

—La comisión de reclamos de la misma Asociación se reunirá mañana a las 19, para ocuparse del caso Liverpool-Colo-Colo.

# VIDA OBRERA

## El Sindicato Industrial Obrero de las minas de Naltagua

### ha recibido la participación de utilidades, de conformidad a la Ley Sindical

La Sociedad de Minas de Cobre, de Naltagua, cumpliendo con lo ordenado por la ley sindical en su artículo 24, con fecha de ayer ha procedido a hacer entrega al Sindicato Industrial del establecimiento, de la suma de $ 12.646.95 cantidad que corresponde al 3 por ciento de las utilidades obtenidas por la Compañía durante el año comercial de 1930.

Esta participación de utilidades que hace la Compañía citada a sus obreros, de conformidad a la ley Sindical, ha sido entregada al directorio del sindicato, por un acta levantada en la secretaría de Bienestar Social y según queda establecido en dicha acta aparte de la cantidad anteriormente anotada, los obreros sindicados de este mineral recibirán en la presente semana una cantidad igual, la que será repartida a prorrata.

El directorio del Sindicato de Minas de Naltagua se ha acercado a nuestra redacción a fin de agradecer a la gerencia de la Compañía, a nombre de los componentes del sindicato, la prontitud con que ha procedido en hacer efectiva esta participación de utilidades.

### Sociedad Unión de Peluqueros

Se designó a don Floridor Fernández para que asesore al recaudador.

Se advierte a los socios dar al tesorero sus nuevos domicilios para facilitar las comunicaciones.

### Sociedad de Artesanos La Unión

El directorio tomó los acuerdos siguientes:

Que la sociedad se haga representar en el Concurso de Bellezas organizado por la Revista "Sucesos".

Cancelar las cuentas de recetas al socio señor Manuel Bonomo.

Sesionar extraordinariamente el Domingo 12 del presente, a las 10.

Aprobar la cuenta de la comisión de Escuela, en la que llevará a cabo para el 19 del presente, una velada, con motivo de celebrar el aniversario de la fundación de la Escuela Nocturna "Fermín Vivaceta".

Llevar a cabo el próximo Domingo dos interesantes bailes a beneficio de los fondos.

Fué aceptada la cuenta que dió el 1.er vice-presidente señor Víctor M. Gutiérrez, de que habían hecho entrega a la señora Esposa del Encargado de Negocios de Venezuela, señora de Posse, un bouquet de flores naturales, con las cintas de ambos países, con motivo de la celebración del aniversario del país hermano.

El presidente dió cuenta que los trabajos sobre la Convención mutualista, siguen en muy buena forma, y que se hará una gira a Valparaíso y Talca.

Todos los arriendos del salón de actos, pasarán a tesorería general.

Una comisión del directorio de la Federación Cultural Obrera de Chile, hizo entrega al Presidente señor José Luis Quezada, de un diploma de honor, el que será colocado en el salón del directorio.

A las 20, el Encargado de Negocios de Venezuela, señor Alberto Posse de Rivas, en compañía del Cónsul de Venezuela, señor M. Fidel Roa, en sesión solemne hizo entrega oficial del Cuadro del Prócer, Simón Bolívar, y el Diploma obsequiado por el Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, con un conceptuoso discurso de parte del señor Posse, el que fué contestado por el presidente de la sociedad, señor Luis Quezada, y los señores Víctor M. Gutiérrez y Juan Dgo. Ramírez.

En el salón del directorio, se tenía preparado un regio bufett, para los invitados, los que, fueron atendidos por los miembros de la comisión respectiva. Se retiraron los distinguidos diplomáticos, muy complacidos de las delicadas atenciones a que fueron objeto.

### Comité Central de las Colonias Agrícolas de Chile

Hoy a las 16 horas se reunirá este organismo central, en la Casa del Pueblo, Agustinas 2450, para tratar asuntos de suma importancia para las Colonias Agrícolas en formación.

Se darán a conocer además varias adhesiones de diferentes Colonias Agrícolas.

Cita a todos los señores presidentes de estas instituciones, aunque no se encuentren afiliadas al Comité Central.

### Un nuevo conjunto teatral

Un numeroso grupo de aficionados al arte teatral acaba de formar un nuevo conjunto de comedias y sainetes, para propender a la difusión del teatro chileno y prestar su concurso absolutamente desinteresado a todas las instituciones que lo soliciten mediante una nota y con 8 días de anticipación.

Este nuevo conjunto artístico se denomina "Matías Soto Aguilar".

SU DIRECTORIO

El Directorio del "Matías Soto Aguilar", quedó constituído en la siguiente forma:

Presidente honorario, don Luis Valenzuela Aris.

Vice-presidente honorario, don Matías Soto Aguilar.

Presidente efectivo, don Luis Cabello.

Director artístico, don Guillermo Olivares; Secretario general, don Pedro Valenzuela; secretario de prensa, señorita Laura González; tesorero, señorita Lidia Gómez; director de escena, don Camilo Muñoz; utilero, don Eduardo Cabello; utilero segundo, don Humberto Campo.

Se dió cuenta de esta formación a la Sociedad de Autores Teatrales de Chile, quien agradeció las designaciones, ofreciendo toda su cooperación a los nuevos aficionados.

## Las organizaciones obreras ofrecerán una manifestación

### en honor de los señores Clemente Díaz León, Rafael Silva Lastra y Rodrigo Aburto. — Se designará un Comité Directivo organizador en la reunión que se efectuará en la Artesanos La Unión

"Con motivo de haber sido designado Director de "El Mercurio", don Clemente Díaz León, cuya pluma ha estado siempre al servicio de la noble causa del "mutualismo"; de la designación de don Rodrigo Agusto, como sub-director de "El Diario Ilustrado", quien, como jefe de la página obrera de ese órgano de prensa ha prestado en toda ocasión su valioso contingente a las actividades sociales, y del nombramiento de don Rafael Silva Lastra, miembro del Consejo de la Empresa de "La Nación", quien, como representante en la Cámara ha secundado constantemente el programa educativo de las sociedades, se invita a los presidentes de las instituciones obreras, culturales, patrióticas, deportivas y de otras diversas actividades, a una reunión para el Domingo 12, a las 11, en el local de la Sociedad Artesanos "La Unión", calle Riquelme 851, para tomar acuerdos referentes a una manifestación de adhesión y aplauso a los señores Díaz León, Aburto y Silva Lastra.

Se advierte que no se han enviado invitaciones especiales, y que este anuncio sirve de invitación para adherirse a esta significativa manifestación y concurrir a la reunión en que se designará el Comité Directivo".

Por el Comité provisorio. — **José Luis Quezada**, presidente Soc. Artesanos "La Unión". — **Bernabé Brito**, presidente Soc. Empleados de Comercio.— **Alfredo Sánchez**, presidente Soc. "Unión de los Tipógrafos". — **Juan Lazo**, presidente Soc. Industriales del Matadero. — **Joaquín Mardones B.**, presidente Sindicato Dueños de Autobús.— **Alfredo Gana**, presidente Soc. Chóferes Manuel Montt. — **Alfredo Rossi**, presidente Soc. La Unión Nacional.— **Pantaleón Amaro**, presidente Soc. "J. M. Davila Baeza".— **Francisco Araya**, presidente Federación "Santiago Watt". —**Ramón Torrealba**, presidente Sociedad Unión Mutualista.

### Sociedad de S. M. Manuel Montt de Chóferes

Cita a sesión directiva para hoy a las 22 horas, en el local de costumbre.

Hace saber a los socios, que por cualquier situación que se les cree y por la cual tenga que intervenirse judicialmente, den el aviso oportuno para poner los antecedentes en conocimiento del abogado, el que tomará a su cargo la defensa.

El socio que se enfermare deberá también mandar avisar con alguna persona a esta secretaría, para que sin pérdida de tiempo, se le facilite la atención médica social.

### Asociación de Obreros Metalúrgicos de Chile

En su última asamblea se tomaron los siguientes acuerdos:

Efectuar una concentración obrera el domingo 19 del actual, en la mañana, para escuchar una interesante conferencia del distinguido técnico en metalurgia, señor Francisco Prudhom, la cual se realizará en la Universidad de Chile. El conferencista hablará sobre los Altos Hornos de Corral y sobre el desenvolvimiento de la industria metalúrgica en el país.

Se aprobó la cuenta del directorio de la Asociación respecto a la entrega hecha a los señores Ministros de Fomento y de Bienestar de las conclusiones aprobadas por la Convención Metalúrgica Nacional.

Hubo acuerdo de la junta general para declarar la adhesión y aplauso de la Asociación a la iniciativa del Ministro señor A. Planet, respecto a la unión aduanera entre los países de América.

### Congreso Social Obrero de Chile

COMISION DE ASUNTOS PROBLEMAS SOCIALES

Hoy, a las 21.30, están citados los componentes de esa comisión para tratar sobre importantes asuntos relacionados con esta Central Obrera.

Esta reunión se llevará a efecto aunque llueva, pues los asuntos en tabla requieren pronta solución.

### Sindicato Profesional de Fundidores y Modelistas

El sábado se llevará a efecto a las 20 horas la velada pro-ayuda de los cesantes esta organización, en el salón-teatro del Sindicato Industrial Cintolesi Hnos., ubicado en la calle Walker Martínez 112 (Comuna de Yungay).

El Conjunto Artístico "Artes es Vida" ha prestado su concurso para esta velada.

Se pondrá término a esta velada con un gran baile social.

Las entradas están a la venta por los delegados de talleres.

### Conjunto Artístico "Arte es vida"

El sábado 11 este conjunto prestará su concurso al Sindicato Profesional de Fundidores y Modelistas, con un festival que se efectuará en Walker Martínez N.o 112.

Habrá número de variedades a cargo de los componentes de este conjunto y se pondrá en escena la chistosa comdia de Barahona Fernández, titulada "Los tres padres".

### Colonia Cooperativa Agrícola Obrera "Traiguén"

El lunes 6 del presente celebró reunión general, y entre otros acuerdos, aprobó el memorial que será enviado a S. E. el Presidente de la República para exponer las aspiraciones de los componentes de la institución.

A indicación del secretario de la institución, se designó socio honorario al señor Alberto Carrillo, por sus valiosos servicios prestados a la realización de la Colonia Traiguén.

Finalmente, se acordó celebrar una reunión especial el sábado próximo en la Casa del Pueblo a las 16 horas, para lo cual se invita en forma especial a los miembros de las instituciones congéneres de la capital.

El diputado señor Prudencio Garrido será también invitado a esta importante reunión.

### Centro Luis Orellana de la Unión Nacional

El Domingo pasado se reunió el Centro Luis Orellana de La Unión Nacional en asamblea general de socios y procedió a la elección de su nuevo Directorio, el que resultó como sigue:

Por tres años: José E. Rodríguez, Manuel San Martín, Abelardo Donoso y Alberto Valdivia.

Por dos años: Carlos Ruiz y Manuel Saa Salinas, y por un año: Félix Grandón; los que en unión de los señores Romilio Peredo, Pedro N. Lagos, Armando Cáceres, Domingo Pino y Luis Palma, formarán el nuevo Directorio de este conocido Centro social católico.

## Instituciones que citan

CONJUNTO ARTISTICO ARTE ES VIDA.—A los componentes de este Conjunto para repartir los roles de las obras "Almas Perdidas" y "Mal Hombre".

FEDERACION DE SUBOFICIALES EN RETIRO SECCION "LUIS A. SOTO".—Junta general de directorio hoy a las 19.

SINDICATO NACIONAL DE ESTUCADORES.—Reunión general hoy a las 19, en Bandera 657.

SOCIEDAD FERMIN VIVACETA.—Junta general ordinaria el domingo a las 11.

SOCIEDAD FIGUEROA ALCORTA.—Junta general hoy a las 21, en Rosas 2913.

SOCIEDAD LA AURORA.—Reunión de directorio hoy a las 20.

SINDICATO PROFESIONAL DE FUNDIDORES.—Reunión de directorio hoy a las 17, en Romero 2670.

COMITE VARGAS OPAZO Y BLANQUEADO.—Reunión de directorio hoy a las 20.

ASOCIACION NACIONAL DE LA HABITACION POPULAR.—Al comité organizador, el directorio y delegados de los comités, para mañana a las 20, en Puente 682.

CONJUNTO BLANCA VARGAS.—A las personas que tienen roles en "La Oveja Negra", se les cita a ensayo general, en Prat 971.

### Comité Pro-organización de Empleados Particulares de Chile

Las diversas comisiones se reunirán esta tarde a las 7.30, para dar cuenta de su labor y finiquitar todo lo concerniente a la fiesta del sábado próximo, a la cual se ha invitado a los representantes de la prensa y algunos parlamentarios.

Se ha preparado para este festival un interesante programa de variedades.

### Comité Pro-organización de Empleados Particulares de Chile

El comité central de Organización Sindical de los empleados particulares de Chile, prepara la celebración de su primer año.

Lo que hará el sábado próximo con una sesión solemne, a la que concurrirán algunas autoridades y representantes de corporaciones amigas. En ella se dará lectura a la memoria. A continuación se servirá una comida familiar.

Las adhesiones para la comida la reciben los señores: Torres Santa, Morales, Frabasilis, Ibarra, Roa, Corrial y Cortez.

Además, pueden solicitarse a los presidentes de los sindicatos de Vías, Comunicaciones y Transportes y Comercio Minorista.

### Círculo Personal en Retiro Cuerpos Orden Público de Chile

Muy buena acogida tuvo en San Bernardo la comisión artística de este círculo en su primera gira a las muchas que tiene por realizar.

En pocos días más el directorio de Santiago autorizará esas solicitudes y facilitará el funcionamiento de un directorio subordinado al de la capital.

### Sociedad Unión Gremio de Lecheros

En la última asamblea general se aprobó por unanimidad la cuenta dada por el presidente señor Aurelio Peñaloza, con respecto a su actuación en la Comisión de Subsistencias como representante del Congreso Social Obrero de Chile ante la Comisión mencionada.

Se acordó nombrar al señor Enrique Figueroa—vicepresidente—para la Subcomisión que estudiará las condiciones de producción y venta de la leche en Santiago.

También el señor presidente informó a la asamblea sobre la Ley de Pauterización.

Cita a reunión de directorio para mañana a las 20, en la Casa del Pueblo, para seguir tratando de estos asuntos.

### Sindicato Profesional de Dueños de Carnicerías

La asamblea general de socios del Sindicato Profesional que dirige los intereses de los dueños de carnicerías de esta ciudad, con una concurrencia de 101 asociados, tomó, entre otros, los siguientes acuerdos:

—Acoger el denuncio hecho por intermedio de la carta de un asociado y nombrar en comisión al directorio, a fin de que solucione el conflicto de competencia que se ha establecido entre el Matadero clandestino y los comerciantes que hacen sus compras en el Matadero de Santiago. El directorio se hará asesorar por el señor F. Barrera y por los firmantes de la carta.

**Descanso dominical en el Matadero.**—Se aprobó la cuenta del secretario en orden al resultado que tuvo la presentación ante el señor Alcalde solicitándole no pusiera en vigencia el decreto de descanso dominical en el Matadero.

**Recaudación.**— Se acordó recabar una mayor actividad en la cobranza y en los datos de las solicitudes para la organizacin del libro de registro.

**Secretaría.**— De conformidad con la Ley Sindical, se ruega a los miembros del Sindicato pasar a firmar el libro de registro definitivo a casa del presidente señor Narciso Rodríguez M., Echaurren N.o 104.

# BOX

## Los encuentros que preparan los promotores del Stadium Nacional

Atrayente es el programa que se ha confeccionado para el domingo 19 en el Estadio Nacional y que tiene como principal atracción el match a 10 rounds entre el peruano Felipe Trillo y Domingo Osorio.

La presentación del peruano en nuestros rings está llamada a obtener éxito, ya que se trata de un muchacho que ha hecho furor en los cuadrados de América, como igual-mente de Europa. En esta ocasión se las verá ante Osorio, pugilista que está conceptuado entre los mejores valores de la categoría.

TURRA CON FERNANDO AVILA

El primer número del programa ha sido encomendado a José Turra con Fernando Avila, match que está llamado a un buen éxito. Se encontrarán en 6 rounds.

DEBUTA ELIAS CARRIZO

A continuación se llevará a efecto el match a ocho vueltas entre Elías Carrizo, campeón del norte que inicia sus actividades en el profesionalismo, con Gabriel González.

RONDA CON UBALDO IBASEZ EN DIEZ ROUNDS

A continuación subirán al ring los plumas antes nombrados, cuyo sólo nombre nos ahorra el mejor comentario que pudiéramos hacer sobre sus condiciones como hombres de ring, en vista de la actuación destacada que les ha correspondido en la temporada.

Pondrá fin al espectáculo el match que ya hemos comentado entre los profesionales Felipe Trillo y Domingo Osorio, con lo que se completaría el mejor programa que por el momento se nos haya ofrecido en la temporada.

## En el ring de la Universidad Católica

### El programa se efectuará el viernes próximo

Damos a continuación el programa que se efectuará mañana en el ring de la Universidad Católica:

1.o Presentación de Víctor Peralta, que hará 3 rounds de guantes con el peruano Felipe Trillo.

2.o Peso mosca, 3 round. Cam. de la U.—Alfredo Torres v. Orlando Ortiz, de Sub-Ingeniería.

3.o Academia: Luis Vicentini y Norberto Tapia.

4.o Peso mosca: 3 rounds. C. U. Alfonso Araujo v. Guillermo Carrasco.

5.o Academia: Antonio Fernández y Lorenzo Coll.

6.o Peso gallo: 3 rounds C. U. Víctor Guajardo v. Humberto Gorigoitía.

7.o Peso pluma: 3 rounds Eugenio Eyzaguirre v. Carlos Sánchez.

9.o Peso pluma (match de fondo), 3 rounds Alfonso Gacitúa v. Aníbal Salinas.

### El San Gerardo B. C.

Cita a todos sus asociados a sesión hoy, a las 18 horas, en su gimnasio de la calle de San Fernando. Se recomienda la asistencia por tratarse de la reapertura del club.

### Desafíos

Enrique Arancibia, del American, desafía a Jorge Fernández.

Oscar Farías, del American desafía a Jorge Sánchez, de El Tani.

Albino Olguín, del American, desafía a Pedro Silva, de El Tani.

Cecilio Abarca, del American, desafía a Humberto Aravena, de El Tani.

Francisco Troncoso, del American, desafía a Homero Aldunate, de El Tani.

Raúl Urzúa, del American, desafía a Ramón Villegas, de El Tani.

Todos estos desafíos son para pelear en el inter-club que sostendrán el sábado 18 los aficionados del The American Shoe Factory B. C. con El Tani. Se espera contestación por este diario.

# —: T U R F :—

## Club-Hípico

SABADO 11

1.a CARRERA, A LAS 13.30

Premio RACONTEUR.—1,500 metros.—Para caballos de cuatro años y más que no hayan ganado más de $ 15,000.—Peso: 48 kilos.—Recargo de un kilo por cada mil pesos ganados.—En esta carrera sólo podrán montar jinetes aprendices y no tendrán descargo como tales.—Inscripción: $ 40.—Premio: $ 4,000 al primero.

Amalthée . . 59 Oromedón . . 53
Mont d'Or . . 59 Da Vinci . . 48
El Borbollón . 54 Ojeada . . . 48
Alma Latina . 53 Babilusa . . . 47

2.a CARRERA

Premio IVANHOE.—1,300 metros.—Para caballos de cuatro años y más que hayan ganado entre $ 10,000 y $ 30,000. — Handicap.—Inscripción: $ 40.— Premio: $ 4,000 al 1.o

Copetín . . . 51 Holyrood . . 47
Chañaral . . 50 Me Consta . 47
Poliedro . . . 48 Nigüinco . . 46
Algún Día . . 45

3.a CARRERA

Premio SHYLOCK.—1,400 metros.—Para caballos de tres años que no hayan ganado.— Peso: 56 kilos.—Inscripción: $ 60.—Premio: $ 6,000 al 1.o

Chacolo . . . 56 Pisistrate . . 56
Dedal de Oro 56 Panguitoa . . 54
Folklore . . . 56 Reticencia . . 54
Marjolaine . . 56 Valeeuse . . 54

4.a CARRERA

Premio LADY BIRD.— 1,400 metros.—De remate.— Para caballos que se rematen en $ 6,000.—Peso: 56 kilos.—Descargo de dos kilos por cada mil pesos menos en el avalúo.— Recargo de tres kilos por carrera ganada desde el 5 de abril de 1931.—Inscripción: $ 35.— Premio: $ 3,500 al 1.o

My Dolly . . 57 Conte Rosso . 52

# Programas completos para las carreras del sábado 11 en el Club Hípico y del Domingo 12 en ambos hipódromos

Pique . . . . 57 Lolol . . . . 52
Beau Dunois 56 Nacelle . . . 51
Bacchus Rex . 54 Beaujen . . . 50
First Alarm . 54 La Pícara . . 48
La Grele . . 53 Odessa . . . 48

5.a CARRERA

Premio WONDERFUL.—1,500 mtrs. Para caballos de 4 años y más que no hayan ganado más de $ 15,000. —Peso: 48 kilos.— Recargo de 1 kilo por cada $ 1,000 ganados.—En esta carrera sólo podrán montar jinetes aprendices y no tendrán descargo como tales.— Inscripción: 40 pesos.—Premio: $ 4,000 al 1.o

Bretón . . . 55 La Sota . . . 51
Ortigosa . . . 55 Minimum . . 50
Petit París . . 55 Baqueana . . 49
Puñetazo . . 55 Bohemia . . 49
Petite Joie . . 54 P. Tiple . . . 49
San Rosendo . 53 C. en Mano 48
Mi General . 52 Salariado . . 48

6.a CARRERA

Premio METILENE.—1,300 metrs.—Para caballos de 4 años y más que hayan ganado entre $ 10,000 y $ 30 mil.— Handicap.— Inscripción: 40 pesos.—Premio: $ 4,000 al 1.o

Zurda . . . 58 Sufeta . . . 55
Allá Voy . . 57 La Baguala . 53
L. d'Orleans . 57 Valencianeta . 51
Soberano . . 56 Azucarada . . 48
Coipué . . . 55 Pentápolis . . 47
Don Eduardo 55 Burbujita . . 45
El Ouafi . . . 55 My Diamond 45

7.a CARRERA

Premio MILLIONAIRE.—1,500 metros.—Para caballos de cuatro años y más que hayan ganado entre $ 10,000 y $ 50,000.— Handicap.— Inscripción: $ 45.— Premio: $ 4,500 al 1.o

Campeador . . 54 Andaluza . . 49
Cana al Aire 53 Vadarkablar . 46
Fifo . . . . 53 La Razón . . 45
Pique . . . 51

DOMINGO 12

1.a CARRERA, A LAS 13.30

Premio RANQUELINO. — 1,300 metros. — Para caballos de tres años nacidos en Chile que no hayan ganado. — Peso: 56 kilos. — Inscripción: $ 60. — Premio: $ 6,000 al 1.º

Folklore . . . 56 West End . . 56
Paola . . . . 56 La Limeña . . 54
Pumanque . . 56 María Inés . 54
Qué Tal . . . 56 Panguitoa . . 54
Ulric . . . . 56 Reticencia . . 54

2.a CARRERA

Premio RODILARD. — 1,300 metros. — Para caballos de tres años nacidos en Chile que no hayan ganado. — Peso: 56 kilos. — Inscripción: $ 60. — Premio: $ 6,000 al 1.º

Cataplum . . 56 Rimplanto . 56
Duroc . . . 56 Venturoso . . 56
El Socio . . . 56 Bretonne . . 54
Me Conviene 56 Carrara . . . 54
Quintín . . . 56 Santillana . . 54

3.a CARRERA

Premio REX WHITE.—1,300 mtrs. — Para caballos de cuatro años y más que no hayan ganado más de $ 10,000. — Peso: 48 kilos. — recargo de 1½ kilo por cada mil pesos ganados. — Inscripción: $ 40 — Premio: $ 4,000 al primero.

Puñetazo . 58½ Full de Ases 52½
N. te Piques 58½ Ascensión . 52
Ay Ay Ay . 57 Gr. Queen . 50½
Azteca . . 57 Pillingo . . 50
Vienesa . . 57 Mosca Verde 49
Decreto Ley 55½ Ojeada . . 49
Prothus . . 55½ C. en Mano 48
San Rosendo 55½ Da Vinci . 48
Alumno . . 54 Goodwood . 48
Te Pito . . 54 Trascendente . . . 48
La Sota . . 50½
Pentápolis . 53½ Pollona . . 47½
Platea . . 53½

4.a CARRERA

Premio REVERI. — 1,300 metros. — Para caballos de cuatro años y más que no hayan ganado más de $ 10,000. — Peso: 48 kilos. — recargo de 1½ kilo por cada mil pesos ganados. — Inscripción: $ 40. — Premio: $ 4,000 al primero.

L. Clifford . 61½ Morgana . . 50½
Confite . . 58½ P. Tiple . . 50½
Peñasco . . 57 Mansilla . . 50
Oromedón . 55½ Bohemia . . 49½
Bureo . . . 54 Faro . . . 49½
Calvo . . . 54 Bravo Mozo 48
Palenita . . 53½ Javanés . . 48
Bayetón . . 53½ Tabarés . . 48
Fr. a Frente 52½ Babilusa . . 47½
Moro Viejo 52½ La Melba . . 46
Julie . . . 52 Salsette . . 46
Macanudo . 51

5.a CARRERA

Premio ALTANERO II. — Clásico. — 1,400 metros. — Para caballos de tres años que no hayan ganado más de $ 25,000, y de cuatro años que no hayan ganado más de $ 60 mil. — No podrán correr los ganadores de premios clásicos mayores de $ 10,000. — Handicap. — Inscripción: $ 50. — Ratificación: $ 50 el lunes 6 de julio. — Premio: $ 10 mil al primero.

Gran Jauja . 58 Marco Tulio . 46
Modistilla . . 56 Adulón . . . 45
Feu d'Amour 54 Bardelys . . 45
Guitarrero . . 52 Rechifla . . . 45
Limonade . . 52 Vamp . . . . 45

6.a CARRERA

Premio ROSELAF. — 2,200 metros. — Para caballos de cuatro años y más ganadores. — Handicap. — Inscripción: $ 60. — Premio: $ 6,000 al primero.

Berenjena . . 60 Tejo II . . . 51
Sirio . . . . 59 Barredor . . . 50
Castel . . . 56 Topa Topa . 47
Adivino . . . 54 Nock . . . . 45
Aboukir . . . 53 Water Polo . 45

7.a CARRERA

Premio ROSICLER.—1,400 metros. —Para caballos de cuatro años y más que hayan ganado más de 10 mil pesos. — Handicap. — Inscripción: $ 45. — Premio: $ 4,500 al 1.º

Biribí . . . 60 Glacial . . . 47
Bodas de Oro 59 Alpha . . . 45
Q. te Importa 56 Beau Dunois 45
Valerosa . . 54 Copetín . . . 45
Mousseia . . 52 Stockwell . . 45
Feu d'Amour 46

## Hipódromo Chile

1.a CARRERA, A LAS 8.45

Premio GORILA. — 1,200 metros. —$ 4,000 al 1.o

Hindú . . . 56 Bretonne . . 53
Heregia . . . 55 Grama . . . 53
Chifca . . . 54 La Garona . . 53
Pijama . . . 54 La Olguita . 53
Portentosa . . 54 Blanca Flor . 52
Selené . . . 54 Salicaria . . 52
Siga hablando 54 Buena Rienda 50
Avila . . . 53 Cebadilla . . 50

2.a CARRERA

Premio GIRASOL (6.a serie). — 1,500 metros. — $ 2,500 al 1.o

Gobelino . . 61 Más Afuera . 50
Jonia . . . 59 F. a Frente . 50
Perugia . . 57 Stuardo . . . 50
Aquilón . . . 56 Amiduro . . . 49
Calvo . . . 5[illegible] Minimum . . 49
Donizelli . . 54 Pérgola . . . 49
Tracia . . . [illegible] La Porotera . 48
Baqueana . . [illegible] Bravo Mozo . 46
Ooringa . . 52 Javanés . . . 46
M. Amarilla . 51 Luz María . . 45
Apañado . . 50

3.a CARRERA

Premio GIRASOL (5.a serie). — 1,500 metros. — $ 2,500 al 1.o

Bayeta . . . 59 Petite Joie . 51
Palanca . . . 56 Sidi Brahim . 51
Puñetazo . . 55 G. Imperial . 50
Alma Latina . 54 Istria II . . . 50
El Borbollón . 53 Pristinia . . 50
Bretón . . . 52 Salt's Ferry . 50
Otrosí . . . 52 Bayetón . . . 49
Belvedere . . 51 Mi General . . 49
Burbujita . . 51 Luctia . . . 47

4.a CARRERA

Premio GIRASOL (4.a serie). — 1,500 metros. — $ 2,500 al 1.o

Beauharnais . 58 Mont d'Or . . 53
Don Eduardo . 57 Formosa . . 52
Angélico . . 56 Boutonniere . 51
Badulaque . . 56 Omoana . . . 51
Igriega . . . 55 Flying Girl . 50
Sal Azul . . 55 Algarabía . . 48
Ducha Fría . 54 Mechón . . . 48
Alumno . . . 53 Don Voronoff 46
Brabante . . 53

5.a CARRERA

Premio GIRASOL (1.a serie). — 1,500 metros. — $ 3,500 al 1.o

B. Rex . . . 61 Andaluza . . 52
Castel . . . 59 R. Beauty . . 52
Fifo . . . . 56 Sentencioso
Pucón . . . 56 Catemito
O'Connor . . 56 Apolillada

6.a CARRERA

Premio GIRASOL (3.a serie). 1,500 metros. — $ 2,500 al 1.o

G. Garbo . . 55 Bollito
Ming . . . . 55 Ejea
Chile Nuevo . 54 Adulón
Mr. Briggs . . 54 Peteca
Orlof . . . . 54 Alhué
Caribianca . . 53 Saleroso
Dignidad . . 53

7.a CARRERA

Premio GIRASOL (2.a serie). 1,500 metros. — $ 3,000 al 1.o

Vadarkablar . 55 C. Barceló
M. Real . . . 54 Panurgo
Ailie . . . . 53 Cuarterola
Viandante . . 52 Infanzón
Nigüinco . . 51 Zurda



# AVISOS CLASIFICADOS

## INDICE

de las Secciones de avisos Clasificados

VALOR DE LA PALABRA POR DIA: $ 0.20.



## 2.—Arboles y plantas

SE VENDE UN LOTE DE ENCINAS y eucaliptus en pie, cerca Estación Central. Catedral 1210. 9-Jul.

VENDO SEMILLA CEBOLLA, BARATA. Semillero. Correo San Miguel. 2234.

PARRAS FRUTALES PARA PARRONES de varias clases, vendo. Compañía 4117. 2343

## 3.—Arriendos buscados.

MATRIMONIO EXTRANJERO, SIN hijos, desea alquilar casita nueva, confortable, bien ventilada y asoleada, pagando alrededor de 400 pesos mensuales. Ofertas a casilla. Correo 2144. Santiago. 2003—9—Jul

PROFESIONAL NECESITA DEPARTAMENTO o casa pequeña bajos. —G., Correo 6. 1983—9—Jul

CABALLERO RESPETABLE, BUSCA dos piezas, sin muebles, entrada independiente, casa honorable, ubicación entre Miraflores y Amunátegui, respectivamente. Rosas y Tarapacá, prefiérese casa con teléfono. Casilla 388. 2230.—11-Jul.

NECESITO CASA 8 PIEZAS, FUERA dependencias, flamante estado. Canon máximo $ 400. Casilla 3607. 2270—10 J

NECESITO CASITA CON SITIO, cerca Estación Alameda o Yungay. Casilla 6009. Jl.-12

NECESITO ARRENDAR CASA, EXtenso patio, próxima a estación. Chiloé 1147.

SEÑORITA DESEA PIEZA AMOBLADA, pensión. Casilla 931. J. B. 10 J

## 4.—Arriendos ofrecidos.

50, 70, CASITAS INDEPENDIENTES, luz. Delicias 3523. 1687—11 Jl.

CASITAS CALLE, TODO SERVICIO, Maipú 73. 1688— 9 J.

200 ARRIENDO CASA, CUETO 851. 9770.—J 10

$ 360 ELEGANTE CASA 5 PIEZAS, hall, balcones a la calle, bien asoleada, pieza baño instalada. Vásquez 281. Tratar 21 de Mayo 576. 1490—16 J

ARRIENDASE CASA 4 PIEZAS, SERvicio. Santa Rosa 2350. 9 J.

ARRIENDASE PIEZA AMOBLADA, puerta la calle, independiente. San Francisco 106. 1891—9 J.

ALTOS CUATRO PIEZAS, COCINA, baño, instalado. San Antonio 434. 1883—9 J.

SE ARRIENDA ESPLENDIDA CASA moderna, tres dormitorios, comedor, hall, baño y dependencia. Domeyko 1870. Llaves al lado. Tratar Miraflores 590, casa 2. 1721—9 J

$ 150 ARRIENDO CASITAS CARRO puerta. Chiloé 2024. 1702—9 J

EJERCITO 658, CASA 6 DEPARTAmentos, hall, dependencias, otra con parrón, gallineros. 1791—9 J

ARRIENDO DEPARTAMENTO. TOESca 2153. 1696—9 J

320, CHALET, COMODO, ENTRADA auto, entrega inmediata. Elías de la Cruz N.o 3. Ñuñoa, éntrase Manuel Infante. Tratar: 3 a 5. 1733—9—Jul

500, BAJOS, COMODOS, BAÑO COMpleto. Huérfanos 2262. Plaza Brasil. 1838—9-J

CASAS ESPACIOSAS, HIGIENICAS, nuevas $ 280. Bezanilla inmediata Vivaceta. 1806—10-J

CASA CONFORTABLE, DOS, TRES personas, $ 130. Vivaceta inmediata Bezanilla. 1805—10-J

ARRIENDO CASA NUEVA FRENTE Escuela Militar. Blanco Encalada 1633. 1800—9-J

SE ARRIENDAN CASITAS. SALVAdor 1863. 1749—31-J

CASA NUEVA, PATIO EXTENSO. Tratar 3 a 5. Maestranza 1479. 1868.—J 9

ARRIENDASE COMODA PIEZA, GALvez 605. 1357.—J 9

SE ARRIENDA DEPARTAMENTO A la calle, 2.o piso, 6 piezas y dependencias, Santo Domingo N.o 1026, apropiado para profesional, se harán las transformaciones necesarias al arrendatario. Tratar, en el mismo número. 10-Jl.

220 Y 250 CASAS, VICUÑA MACKENna 584. 1958—J. 12

PARA PROFESIONALES, DOCTOR O dentista, se arrienda en San Pablo N.o 3255, al llegar Av. Matucana, 5 departamentos. 1957—J. 10

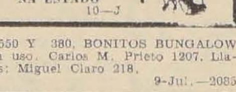
CASA BARATA ARRIENDASE, ARAUco 1182 1950—J. 10

ARRIENDO, UNA, DOS PIEZAS, HOnorables, solas. Copiapó 680. 1955—J. 9

700 SERRANO, PROXIMO DELIcias, altos, nueve piezas, hall, dependencias, baño instalado. Tratar: San Francisco 151. 1981—J. 9

550, REBAJADOS 480, ELEGANTES bajos, nueve departamentos, baño completo, patios, parrón. Cumming 56. 1971—J. 9

ARRIENDASE CHALET, PROVIDENcia, Bellet 271, jardines, garage. También amoblado. Llaves: San Gabriel 118. 9-Jul.—2001





$ 550 Y 380, BONITOS BUNGALOW sin uso. Carlos M. Prieto 1207. Llaves: Miguel Claro 218. 9-Jul.—2085

CASAS COMODAS, BARATAS, ARTEsanos 881. 9-Jul.—2070

PIEZAS BARATISIMAS. SAN DIEGO 141. 9-Jul.—2066

220, GRAN CASA CON ENTRADA carruaje, frente bonito. Concón 265. Principio góndolas Pila. 9-Jul.—2059

300, BAJOS, 4 PIEZAS, LIVINGS, 2 patios. Baño, lavatorio, lavaplatos colocado. León Gallo 678, carro 35 9-Jul.

320, CASA, SANTA ROSA 234. 10-Jul.—2048

270, ARRIENDO CASA, SANTA FIlomena 340. 2005—9—Jl

280, ARRIENDO CASA, SANTA FIlomena 334. 2003—9—Jl

280, ARRIENDASE BUENA CASA. Porvenir 43. Tratar: García Reyes 57. 2001—9—Jul

$ 260. ARRIENDO CASA, 7 PIEZAS, 2 patios. Juan Vicuña 1571. 1997—9—Jul.

ARRIENDO CASA, SEIS PIEZAS, 3 patios. Madrid 987. Tratar: Fontecilla 247. 1991—12—Jul

$ 50. HUEMUL 933, CASITA INDEpendiente. 1989—9—Jul

180, ARRIENDO CASA ALTOS Y BAjos, 4 piezas. J. M. Infante N.o 1180. 1988—10—Jul

TRES CUADRAS ALAMEDA, ENTRE Lira-Maestranza, arriendo casa tres piezas y servicio. Marín 405. 2024—10-J

BAJOS CHICOS, BAÑO INSTALADO Barroso 18. 2022-9 J

ARRIENDANSE DOS CASAS, ALTOS y bajos. Santa Rosa 211, $ 300 c|u. 2018—11-J

$ 270 ARRIENDASE CASA GRANDE, seis habitaciones, hall, patios y servicios. Av. Chile 639. 2178—10 J.

ARRIENDANSE PIEZAS MENSUAL o días, solamente personas honorables. Rosas 1358. 2159—9 J.

$ 550 ARRIENDO BAJOS, HALL, PArrón, 8 habitaciones y dependencias. Verla Miguel Claro 290. 2154—10 J.

200 CASA MODERNA, 5 PIEZAS fuera dependencia. San Camilo 863. 2161—11 J.

MANZANA RESIDENCIAL "LA AMEricana", Avenida Brasil, San Pablo y Baquedano, se arriendan cómodas casas nuevas, cánones de $ 120, $ 180, $ 190, $ 210 y $ 230. Tratar: oficina de Administración. Pasaje "La Americana", N.o 16. 31-Jul.

$ 182, CASA CINCO PIEZAS, PAtio. Arturo Prat 2296. 10-Jul.

$ 62, CASITAS DOS PIEZAS, ARTUro Prat 2295. 10-Jul.

1014, HUERFANOS, DEPARTAMENtos amoblados, días o mensual. 12-Jul.—0589

CHALET EN PROVIDENCIA, AVENIda Cousiño N.o 2097, entre Avenida Pedro Valdivia y Avenida Lyon, se arrienda. Tratar: Almanzor Ureta.— Moneda 1342. 2134—10—J

ARRIENDASE DEPARTAMENTO. — Pasaje Londres 1050, Avenida Matta entre Carmen-Lira. 311

$ 150 SE ARRIENDA CASA 4 PIEzas. Sotomayor 61. 9-J

MAPOCHO ENTRE CUMMING Y PAZ arriendo casitas baratas. 2237.—12-Jul.

ESPLENDIDA CASA CENTRAL, CON garage, solo $ 300. Santa Elena 1015, esquina Porvenir. 2236.—10-Jul.

195 CASITA NUEVA, MATRIMONIO. Herrera lado Huérfanos. 2315

COMODOS ASOLEADOS ALTOS. — Lira 785. 2312—10-J

ARRIENDO CASITAS. COCHRANE 1423-A; otras Aldunate 1424. 2310—12—J

475 ARRIENDO CASA ASOLEADA, central. Huérfanos 1667. 2303—11—J

CASITAS HIGIENICAS, $ 62. CAStro 472. Cité Modelo. 2302

$ 35 PIEZA, PEDRO LAGOS 1524. 2301

LECHE COMPRO CUALQUIER PROducción o sobrante. Se prefiere por ferrocarril. Torreblanca N.o 835. 12—J

MANTEQUILLA FRESCA Y DEL SUR compro por mayor. Torreblanca número 835. 12-J

$ 350 SE ARRIENDA LA LINDA CAsita Santa Isabel 434. 2295—12-J

ARRIENDASE CHALET NUEVO, dos pisos. Inés Palma 0263. Seminario, por Irarrázaval. 2293

130 CASA CUATRO PIEZAS, CARdera 435, Df. 4. 2326

CHALET AMOBLADO, CON EXTENsa quinta, garage, etc., arriéndase 800 pesos, en Avenida Villagra, Los Guindos, camiones a la puerta. Tratar: Edardo Sepúlveda, Huérfanos 1235, Casilla 3532. Teléfono 64549. 10-J

$ 650 ARRIENDANSE BAJOS, DIEciocho 732, 9 piezas, dependencias, garage. Llaves: Dieciocho 702. 2281—10 J

$ 350 ARRIENDO CASA COMODA, cerca Escuela Militar. Coquimbo 1460. 2269—10 J

MANUEL RODRIGUEZ 718, BAJOS 9 habitaciones, hall, patios. 2266

¡¡¡ARRIENDOS REBAJADOS!!! LA "Empresa Informativa" ofrece casas economizándole dinero. Bandera 172, 2.o piso, oficina 1. 2280

SE OFRECE UNA PIEZA CON O SIN muebles, a persona sola, en casa de familia honorable. Unión Americana 531. 2278

PIEZA ASOLEADA.— GALVEZ 192.— 2275—10 J

CASA 7 PIEZAS, HALL, BAÑO, CAlifont, patio. Román Díaz 152. 2271—10 J

CASITA CONDOR 1035. Tratar: Eyzagirre 724.

PIEZA ARRIENDO A SEÑORITA SOla. Puente 637. 2285—J. 10

$ 200 CASA NUEVA, ALTOS. SANTA Elena 1409. 2283—J. 11

$ 450 ARRIENDASE CASA AMOBLADA. Lira 62. Llaves, emporio esquina. 2260

140 CASAS, AVENIDA DE LA PAZ 279. 2252—J. 15

PLACILLA 149 Y NOGALES 4295, entre Delicias-Ecuador, buenas casitas. 2249—J. 12

295 CASA NUEVA, ARRIENDASE con baño, prefiérese extranjero. San Isidro 910. 2248

**LEA UD. LOS AVISOS CLASIFICA-TIEMPOS"**



CHALET, JOSE MANUEL INFANTE 2658 con garage. Tratar: M. Rodríguez 93. 2385—10-J

ARRIENDO DEPARTAMENTO O PIEzas a caballeros o matrimonios honorables. Seriedad. Carmen 552. 2359— 10-J

$ 250 ARRIENDANSE CASAS, COchrane 1306-1309. 3254

$ 100 LUZ, AGUA, ARRIENDASE CAsita. Rosas 3252. 2355

ARRIENDASE MEDIA MANZANA DE terreno con pequeña casa en Población Beca. Tratar: Ecnaurren 428. 2351— 10-J

ALTOS 13 DEPARTAMENTOS REcién pintados, empapelados nuevos. San Diego 1819. 2335

CASA MODERNA, RECOLETA 275. J 10

ARRIENDANSE CASAS EN ERASMO Escala 2710, de valor $ 220 a 250.

50 ARRIENDO PIEZA SEÑORITA sola. Molina 175.

60 PIEZA AMOBLADA, MATURANA 564.

125 CASITAS, SAN DIEGO 1252 J 13

$ 400 Y 450, ARRIENDANSE CASAS. Catedral 1557. 2407

ARRIENDASE BAJOS, ASOLEAdos, ocho habitaciones, hall, dependencias, canon rebajado. Compañía 1830. 2103-J-11

124, CASA, COPIAPO 829. 2390

170, SAN FRANCISCO 581. 2330

$ 750, PARA INDUSTRIA O PENsión, extensa casa en Alameda 273. 2387

350, ESPLENDIDOS BAJOS, FRENTE plaza, 7 habitaciones, hall, baño, califont. Lastra 1849. 2386

DEPARTAMENTO TODO CONFORT, independiente, puerta calle; arriéndase amoblado, uno o dos caballeros. Casilla 2148. 2373

$ 80, DEPARTAMENTO, 3 PIEZAS. Serrano 629. 2375

SANTA ROSA 92, ARRIENDO PIEZA, independiente, con o sin muebles. 2371

105, CASA, LUZ, SANTA FILOMENA 120. 2369

210, MAGNIFICA CASA, MATURAna 724. 2332

## 5.—Automóviles y rodados en general.

AUTOMOVILES USADOS, RECIBIdos en pago, absolutamente garantizados, ofrece René de Terán, Delicias 1327, Agencia Marmon. 31-J

VENDO BICICLETA GORICHER NUEva, para señorita. Maestranza 200. J 9

ENSEÑO MANEJAR AUTOMOVILES, dejando documentos. Autorizado por la Dirección del Tránsito. Carreras 431. 1816—12 J.

CAMION CHEVROLET, 4 CILINdros, gran ocasión, perfectado estado, neumáticos flamantes, véndese por apuro. Verlo y tratar: de 3 a 4 Ñuble 1337. 9-Jul.—2030

VENDO WHIPPET Y CAMION FORD. Inglaterra 1187. 1714—9 J

STUDEBACKER MODELO 1928, PERfecto estado, turismo, $ 3,000. Providencia 1162. 9-Jul.—2085

BICICLETA FLAMANTE, BARATISIma, vendo ocasión. San Diego 141. 9-Jul.—2065

TAXI B. B., MODERNO MITAD del valor. Av. Matta 954. 2011—10—Jul

COMPRO CARRETON DE MANO, calle Herreras 424. 1984—10—Jul

450 PESOS VENDO FORD, MODElo T, dos asientos; motor ajustado gomas y batería nuevas. Catedral 2092. 2038—9-J

AUTOMOVILES, DESDE $ 500. — Brusadelli y Manni. Delicias 1312. 31-Jul.

CONSULTE LOS BAJOS PRECIOS en automóviles, facilidades de pagos, en Brusadelli y Manni. Delicias 1312 31-Jul.

VENDO, CHEVROLET, RUGBY, NASH Essex, turismo cinco asientos, 1,000 a 3,500 pesos. Siglo XX 146. 2144—9—J

BUICK, STUDEBAKER, NASH, PAckard, últimos modelos, cerrados precios muy rebajados, aceptamos autos usados parte precio. Sotomayor 19. 12—J

OCASION VENDENSE DOS BICICLEtas media pista. Delicias 2538. 9-J

AUTOMOVIL PONTIAC, 2 PUERTAS, ocasión vende garage. Providencia 1162. 2167—9 J.

COMPRO AUTO CERRADO, CINCO asientos, último modelo. Avenida España 338. 2324—10—J

REGALO 2,000 PESOS, FLAMANTE turismo Chevrolet, equipado, listo trabajar. No es carraca vieja. Cuevas 1425. 2320—10—J

GONDOLA "REO", RECORRIDO ALAmeda, en perfecto estado se vende de ocasión. Tratar y verla: Tarapacá 851. 14-J

ENRIQUE CORTESE SOLO ANUNCIA cuando tiene realmente oportunidades. Hoy ofrece: Regio Coupé Chrysler, del 30 casi nuevo, flamante, Willys Knight cerrado, cuatro puertas, Ford Roaster del 30, Chevrolet Turismo flamante, Chrysler Turismo 5 y 7 asientos, del 30; Graham Paige cerrado, cuatro puertas; Studebaker Turismo Standard Six, cualquier precio. Dos camiones muy baratos y en buenas condiciones de marcha. Venta a mi salón de venta, en Delicias 2425. Impóngase personalmente de los precios irrisorios de estos coches. Todos garantidos. 15-J

SI DESEA UD. UN AUTOMOVIL usado, que esté en buen estado, vea los que hay en el Garage Buick, San Ignacio 480, de Morrison y Cía.

VENDO COCHE DOS RUEDAS CON arneses. Clasificador 55-A. 2207

CHANDLER 5 ASIENTOS, PERFECTO estado, vendo 800 contado, saldo mensualidades. Casilla 3743. 2277—10 J

CARPA CAMION, BARATO VENDO. Serrano 335. 2253

COMPRO CAMION 1 1|2. PUENTE Alto, Casilla 9. 2255

1,300, CHEVROLET FLAMANTE. Cueto 910. 2248—J. 12

COCHES DE VERDADERA OCASION. Tarapacá 821. 2362

COCHES PARA ARRIENDO CON 100 pesos, fianza. Tarapacá 821. 2361

SE VENDE BARATISIMO AMOBLAdo comedor importado. Herrera 729. 2237—12-J

MOTOCICLETA INDIAN CHIEF CON sidecar, flamante, moderna, ocasión. Elizondo. Delicias 866. 2332— 10-J



REGALO CHEVROLET, DUCCO, capota, cortinas, fundas, batería, nuevo, p tente particular. Sa[illegible] fonso 1465.

CAMION FORD 29, GARANTI[illegible] vendo. Facilidades.—E. M. [illegible] Talagante.

ENTREGO EN ARRIENDO CA[illegible] o acepto socio. Reparto licores [illegible] dura 374.

CARRETONES GOLPE, VENDO [illegible] ocasión. Padura 2481, góndolas [illegible]

HUDSON CERRADO, CUATRO PUERtas, en espléndido estado, de ocasión vendo. Vergara 278. 2423-[illegible]

AUTOMOVILES, CAMIONES PE[illegible] tos, baratísimos, facilidades. [illegible] ralda 738.

OCASION, VENDO HUDSON CE[illegible] do. Delicias 2828.

VENDESE DE OCASION CARRO[illegible] lincas descauville, también fierro en planchas. Huérfanos 1624. [illegible]

## 6.—Aves y animales

CRIADERO RHODE ISLAND, A[illegible] nida Macul 424. 6540-[illegible]

VENDO YEGUA TIRO SOLO, [illegible] son 4030.

VACAS RECIEN PARIDAS, HOLANdesas, sobresalientes lecheras, [illegible] santos, vendo. Ramírez 12.

CANARIOS FLAUTAS PAREJAS overos, cuarenta pesos, verdes, [illegible] ta. Huérfanos 2483. 2081-[illegible]

HERMOSO PERRITO RAZA GR[illegible] de, 40 días, vendo. Rivera 18[illegible]

VENDO CACHORRITOS POLI[illegible] les y poupircanes, foxterrier [illegible] alambre. Martínez de Rozas 18[illegible]

## 8.—Citaciones y notificaciones.

COOPERATIVA FERROVIARIA [illegible] Zona.—Cítase a junta general [illegible] naria de accionistas para el 11 [illegible] presente, a las 17 horas, en su [illegible] cina: Exposición 399.—El Direc[illegible] 0273-[illegible]

COMPAÑIA AMERICAN SMELTING cita a junta general ordinaria de accionistas, en sus oficinas del edificio Banco Anglo Sud Americano Ltdo., para el 15 de julio próximo, a las tres de la tarde, para presentar su Balance por el año 1930. — El secretario. 1930-J.

HABIENDO FALLECIDO EL SE[illegible] Alberto Saenger B., llamo junta [illegible] edores. Lastra 1298.

HABIENDO COMPRADO A DON [illegible] sé Falla su negocio de abarrotes [illegible] tuado en Camilo Henríquez N.o [illegible] las cuentas de cargo al citado almacén quedan de cargo del suscrito. José Parodi. 2051-[illegible]

## Cuerpo de Bomberos

4EME COMPAGNIE DE POMPIERS. Réunion générale ordinaire, vendredi 10 courant à 19.30 heures.— Secrétaire.




Up.—10-J

## 9.-Compra y venta de mercaderías en general.

SAUCE MIMBRE VENDE JORGE Valdés. Estación Marruecos. 8710—14 Jl.

DISCOS VIEJOS O QUEBRADOS, compro o cambio por nuevos. Estado 163. Ag. 2

LA FABRICA GLOBOS GOMA ENtrega inmediata, con o sin réclame. Prat 1296. 12—J

COMPRO TRONCOS ALAMOS SECOS y maderas álamo viejas. Bascuñán Guerrero 1930. 1666— 9 J.

SEÑORA: SOMBRERERIA, MAISON Binet, sigue liquidando a cualquier precio. Monjitas 851. 1897—9 J.

YERBA DEL PARAGUAY, RECIBIO la casa. B. Carroza, Merced 805, esquina San Antonio. 2007—11—Jul

VENDO PIPAS VIAJERAS. 10 DE Julio Nº 48; de 1 a 3. 2017—9-J

COMPRO DE OCASION MANIQUIES para niños. Santo Domingo N.o 1026. 11-Jul.

LEÑA EUCALIPTUS, PICADA, SECA, $ 8 quintal, por cantidades mayores 5 quintales. Bascuñán Guerrero 1930. 10-Jul.—1667

COMPRO BRONCE Y ALUMINIO fundición submarino. San Martín 772. 2113—9—J

MAIZ $ 18 SACO, CURAGUILLA 10, gransas 11, triguillo 18, leña sacos, picada, litre, quillay, 8.50 quintal; eucaliptus 8, talhuén tallo 10.50, álamo 600 palos 3.60 realizo. Lourdes 1170, teléfono 80240. J-11

LUSTRIN PATAS BRONCE. DELIcias 2752. 9-J

PAPELES PINTADOS, SURTIDO INmenso, baratura increíble. Independencia 285. 12 J

COMPRO VASIJA USADA, ROBLE americano. Rosas 3225. 2317

PENCAS, DERECHO PUERTA, HAdas Peralito, Peralillo. Línea San Pablo 3635. 12-J.

RAMA DE CURAGUilla, 40 centavos kilo, vendo por mayor y menor. —San Pablo 3635. 12-J.



## 10.—De interés para el hogar.

ROSAS 1735, HECHURAS Y ARREglos sombreros $ 4. 0487—10—J

COCHES GUAGUAS, JUGUETES, grandes facilidades pago. Fábrica, Delicias 2312, o depósito Delicias 1236. 15-J

MEDIAS, CALCETINES, GUANTES, pañuelos, polainas, corbatas, camisas, ropa interior, etc, liquida. Huérfanos 761, oficina central. J 9

REALIZAMOS: TRAJES, ABRIGOS importados; artículos niños. Recibimos hechuras, $ 40. Corte, prueba, 15. Sombreros, transformaciones. Catedral 1417. 11-Jl.

CALIFONT A GAS, OCASION, VENdo. Carmen 50. 9-Jul.—2061

AL PUBLICO PONGO EN SU CONOcimiento que hemos abierto en el Mercado Central, puestos 54-55, una nueva carnicería que venderá a precios netamente económicos, atendida por sus dueños.—Peñafiel y Reyes. 2170—9 J.

VENDO TRAJES, ABRIGOS, NEGROS señoras, varios muebles. Amunátegui 773. 2341

## 11.—Diversos.

DOY PLAZO HASTA EL SABADO próximo a la Fábrica de Jabón "La San Francisco", para retirar carrocería de Recoleta 355. 2227.

SUERTE, DEGRACIA, EXITOS, PAsado, todo está escrito en las líneas de su mano, y puede leerla con verdadera exactitud todos los días, de 2 a 5. Maipú 327.

NECESITO ACAUDALADO, QUE sin disfrutar puesto público, siéntase militarista, chileno, corazón vanguardista; hacerlo ganar 60,000 pesos, 4 meses plazo, garantizando misma operación, regularidad capital. Barnachea 364. 2383-J-10

## 12.—Educación e instrucción.

ENGLISH, FRENCH, SPANISH, MOderno método de enseñanza rápida y práctica, sin reglas gramaticales. —Pida una lección de ensayo gratuita en su domicilio, y le probaremos de que usted rápidamente podrá dominar cualquiera de estos idiomas. Solicite su lección de ensayo gratis a prof. Crescente Errázuriz 985, Ñuñoa. 19-J.

INSTITUTO TAQUIGRAFIA Y COmercio, Estado 53. Director, Morales Matus. Cursos extrarápidos taquigrafía, dactilografía, contabilidad, inglés. Ag. 1.o

ESCUELA PRACTICA CHAUFFEURS mecánicos, cursos desde 40 pesos mensuales, diurnos, nocturnos; Prat 1296. 12—J

"INSTITUTO SAN MARTIN". CATEdral 1878. 1025—13 J.

ENSEÑANZA CORTE, CONFECCION. Mme. Johansen. Arturo Pratt 1563. 1973—J. 13

SABADO 11 COMENZARA UNIVERsidad Católica, curso contabilidad que funcionará 7-8 tarde, martes, jueves y sábado. Unico pago $ 40. Matrícula: 10-12 y 17-20 horas. 1998—9—Jul

CURSOS NOCTURNOS CONTABILIdad, taquigrafía, $ 15 mensuales. Enseñanza individual rápida, económica, para señoras, caballeros, comerciantes. Escritura máquina, $ 10.—Instituto de Contabilidad. Santo Domingo 831. 11—J

INSTITUTRIZ INGLESA O ALEMAna que sepa los dos idiomas, para el campo necesito urgente. Dirigirse por correo a Estación Polonia.— G. de Moreno. 2002—9—Jul

CORTE Y CONFECCION, ENSEÑANza por Madame Reynés. Moldes sobre medidas. Molina 175.

¡OJO! PELUQUERIA, MODAS, SOMbreros, sastrería, flores, masaje, belleza, comercio, construcciones, electricidad. También por correspondencia. Diplomas válidos. Rápido, garantido, económico. Pida prospectos. Apresúrese: Escuela Politécnica (Vocacional). Compañía 1271. 2438

## 13.—Empleados particulares (buscados y ofrecidos).

SE OFRECE MATRIMONIO SIN NIÑO y con buenos informes, para administrar cité. Dirigirse a Lira 1244.

FARMACEUTICO, HOMBRE O MUjer, necesito. Curicó, casilla 114. 0750—10-J

JOVEN EXTRANJERO CON MUCHA experiencia en la industria y comercio desea posición de responsabilidad. Habla perfectamente español, inglés, alemán, francés y dinamarqués. Ultimamente ocupaba por 5 años puesto de gerente casa industrial inglesa-americana en Buenos Aires. Conocimientos perfectos de organización sistema americano, contabilidad, correspondencia, compras, ventas, propaganda, etc. Sería de verdadera utilidad para su casa. Optimas referencias. Ruégase contestar a "F.", Clasificador 107-B. 1635—9 J.

DIBUJANTE 1.a CONSTRUCTOR, calculador, ofrécese. Casilla 6568. Correo 4. 1668—11 J.

VENDEDORES NOVELAS PRECISO. Viel 1202. 1650—10 J.

NECESITO SEÑORITA SEPA CONTAbilidad. Casilla 3222. 2108—9—J

ADMINISTRADOR, CONTADOR, ofrécese cualquier sueldo. Espléndidas referencias. Cesante. Nataniel 1350, casa 3. 2238.

SEÑORITA SE OFRECE PARA OCUpación decente, cajera o principiante oficina. Z. C. Cumming 1075.

EMPLEADO, BUENA LETRA, CONOcimientos de contabilidad y dactilografía, se ofrece para oficina u ocupación decente, buenas referencias. Tiene carnet de chófer. M. Romero Jería. Teniente Mery 108. Población Independencia.

DOS SEÑORITAS SERIAS SE OFREcen para cigarrería o pastelería.— Cervessot y Coone. Valdés 652, casa 3.

JOVEN QUE POSEE EL INGLES Y todo trabajo de oficina, se ofrece al comercio, óptimas referencias. — J. P. D. Gay 1955.

PARA Cía. CONSTRUCTORA, SE ofrece empleado competente en trabajo de oficina y llevar planillas de jornales y costo, buenas recomendaciones. — E. D. Correo Central.

OFRECESE EXTRANJERO, CUALquier ocupación decente, aquí o fuera, Casilla 4103.

PARA BOTICA SE OFRECE JOVENcito, para aprender el despacho. — J. P. E. Correo Central.

SE OFRECE JOVEN CASADO, PARA empleado u obrero, para aquí o fuera Santiago. Bélgica 5.

JOVEN ESPAÑOL, SE OFRECE MAñana o tarde, para repartidor, cobrador o cualquier ocupación decente. También soy chófer. Cóndor 1078.

SE OFRECE JOVEN PRACTICO EN oficina, con conocimientos en operaciones bancarias. Dirigirse O. S. B. Aconcagua 1439.

OFRECESE JOVEN BIEN RECOmendado y sin pretensiones, para cualquier ocupación doméstica, sueldo conveniente, dirigirse E. A., Castro 466, casita 57.

EMPLEADO COMPETENTE, OPTImas recomendaciones, ofrécese, bodeguero, vendedor, fábrica. Monte Carmelo 61.

JOVEN CASADO, OFRECESE COMO bodeguero de obras; mayordomo o alistador, aquí o fuera de Santiago, con fianza y recomendaciones. Dirigirse: L. A. R. M. Independencia 353.

SEÑORITA TENGA PRACTICA OFIcina, cálculos rápidos, escriba al tacto. Sueldo 150. Presentarse hoy 2 a 3. Monjitas 877.

SEÑORITA CON MUY BUENAS REcomendaciones, ofrécese para cualquier ocupación. Santa Rosa 169. "Sofía".

BIOGRAFOS, ANTIGUO OPERADOR mecánico y electricista, capaz de regentar teatros, se ofrece a provincia, o fuera del país. Cartelones. Fotografía. G. H. L. —Independencia 1705.

SEÑORITA SE OFRECE PARA puesto de pan o de leche, también aceptaría vender cualquier artículo a domicilio. — I. C. Matucana 592.

AGRICULTOR Y CONTADOR TITUlado, con experiencia se ofrece para fundo. Tiene quien lo afiance en caso necesario. Dirigirse a M. V. D., casilla 2262.

SE OFRECE JOVEN DE REGULAR presencia que sabe hablar portugués y entiende el francés, para cualquier ocupación en Santiago, provincia. — Dirigirse: I. M. G. Casilla 441.

SEÑORITA SIN PRETENSIONES, con excelentes informes, desea ocupación decente en casa de respeto. — Ofrézcome a las clínicas aplicar rayos ultra-violeta, poseo certificados competencia. Tratar: de 2 a 4 —Santa Mónica 1995. — Marta.

EMPLEADA COMPETENTE EN TRAbajos generales de oficina con buenos certificados, sin grandes pretensiones, se ofrece. — M. B. M. Arturo Edwards 1112.

PERSONA HONORABLE CONOCEDOra comercio, capital como vendedor acepta. Comisiones, representaciones y propaganda. Oliva. — Gálvez 148.

OFRECESE JOVEN MUY SERIO SIN vicios ni pretensiones para el comercio, oficina. Pasatiempo, llavero para fundo o cualquier puesto de confianza, con certificados de primer orden, aquí o fuera de Santiago. — L. H. Ramírez del C., Rosas 1730.

JOVEN CON PREPARACION EN EL comercio, se ofrece para cualquiera ocupación. Dirigirse a Aconcagua N.o 1439.

DACTILOGRAFO CON MAQUINA Y conocimientos de contabilidades en general ofrécese para el 15 del presente. — Fontecilla 126.

CONTRATISTA PARA EJECUTAR 60 mil pesos de o bra gruesa de construcción con garantía, necesito. Tratar de 9 a 11 y 2 a 6, en Echeverría 954. 2408

SUCURSAL DIRECTA DE FABRICA extranjera de producto eléctrico, infaltable en cada hogar y con organización propia mundial, reorganizando su Departamento de Ventas directas, necesita varios jóvenes alertas, ambiciosos de labrarse un porvenir y aprovechar la oportunidad de ganar mucho dinero. Inútil presentarse sin inmejorable presencia y muy buenas referencias, solamente de 10 a 16 horas, Agustinas 1070, of. 147. 2398

VENDEDORES COMPETENTES PARA venta de radios, necesítase. Pasaje Balmaceda N.o 19. 2381

A LOS SEÑORES INGENIEROS Y Arquitectos, me ofrezco para todo trabajo de calefacción, sanitación y gasfitería en general. Competencia comprobada y con buenas recomendaciones. República 261. 2368

## 14.—Empleados domésticos (buscados y ofrecidos).

COCINERA JOVEN NECESITO. SAN Martín 787. 1745—8 J.

NECESITO EMPLEADA PARA LAS mesas. Pinto 1401. 2004—9—Jul

SE NECESITA EMPLEADA JOVEN para casa extranjera. Julio Prado 1220. 2131—9—J

NECESITO EMPLEADA PARA LA COcina. Delicias 3448. 9-J

COCINERA BUENA PRESENTACION, con recomendaciones, necesita familia extranjera. Inútil presentarse sin estos requisitos. Echeverría 1071. 2218—9 J

COCINERA AGIL, BUEN CARACTER, regular edad, recomendada, necesito, puertas adentro. Rosas 1178. 2216—9 J

NECESITO EMPLEADA PARA TODO servicio, joven activa, poca familia; sueldo $ 40. Maipú 327. 2190—9 J

EMPLEADA NECESITO. ALONSO Ovalle 753. 1211

NECESITASE NIÑERA. COMPAÑIA 1333. 2309

COCINERA RECOMENDADA, NECEcito. Lira 557. 2274

NIÑERA REGULAR EDAD, RECOmendada, para cuidar una guagua, necesito. Tratar: 10 a 11. Huérfanos 617. 2284

NIÑO SERIO, TRABAJADOR, OFREcese cualquier trabajo, cualquier sueldo. Vidal. Valdés 652, casa 3.

ME OFREZCO COMO MOZO DE aseo y mandados, con buenas recomendaciones. Nataniel 527. Tel. 88048

SE OFRECE MATRIMONIO SOLO para atender puesto de pan o leche. Dirigirse a Magdalena Mira N.º 716, comuna San Miguel. Osvaldo Lorca P.

MATRIMONIO HONORABLE, CON muy buenas recomendaciones, se ofrece, para cuidar casa o quinta, dirigirse a M. A. A. Av. O'Higgins 1703.

SEÑORITA REGULAR EDAD, ATENder casa, enseñaría niñitas en el campo. Referencias: Monte Carmelo 61.

MATRIMONIO JOVEN, SIN NIÑO, se ofrece para cualquier ocupación. Dirigirse a O. S. B. Aconcagua 1439.

EMPLEADA PIEZA COMEDOR, NEcesita Residencial, Monjitas 808. 2344— 10-J

NIÑA AYUDANTA QUEHACERES, necesito. San Diego 228. 2339




15 Jl.

AGENCIA DE EMPLEOS EL SALVAdor, única en Santiago, que proporciona buenos empleados y con rapidez. Salvador esquina de Bilbao. 2336

COCINERA NECESITO. COMPAÑIA 1574. 2334

NIÑERA JOVEN, COMPETENTE, REcomendada, necesito. Monjitas 353.

COCINERA NECESITO CON RECOmendación. Delicias 2682.

OFRECESE LLAVERA O ATENDER casa señora, sola, o cualquier ocupación decente. Rosas 1615. — Casa 2. —J. S.

MAESTRA Y AYUDANTA COCINA, buenos certificados de competencia se ofrecen. Delicias 564, teléfono 81865.

SE OFRECE UN MATRIMONIO SOLO sin familia y sin vicios, con muy buenas recomendaciones para el campo como llavero o como jardinero, o al cuidado de casa. Dirigirse a Martínez de Rozas 2638. — E. C.

OFRECESE MATRIMONIO SIN FAmilia, para puesto de confianza aquí o fuera de Santiago. Con muy buenos informes. — Dirigirse: Rosas 1730. Casa C.

# Sucursales

—: DE :—

# LA NACION y LOS TIEMPOS

CERCA DE SU CASA HAY UNA SUCURSAL PARA LA RECEPCION DE SUS AVISOS CLASIFICADOS, INSTALADA EX-PROFESO PARA SU COMODIDAD. — SIRVASE LEER LA LISTA SIGUIENTE Y ENCONTRARA LA SUCURSAL DE SU BARRIO

| | | |
|---|---|---|
| BRASIL | Brasil 5 | (Cerca Alameda) |
| CORREO CENTRAL | Plaza de Armas | (Correo Oficina 8) |
| INDEPENDENCIA | Independencia 956 | (Frente Pensionado) San Vicente) |
| GRAL. MACKENNA | Gral. Mackenna 1048 | (Peluquería Iris, frente garita carros) |
| MATUCANA | Matucana 869 | (Cerca Est. Yungay) |
| PEDRO LAGOS | Pedro Lagos 1126 | (Cerca San Diego) |
| PLAZA ARGENTINA | Exposición 8 | (Esquina Alameda) |
| PORTAL EDWARDS | Delicias 2748 | (Kiosco) |
| PROVIDENCIA | Providencia 1314 | (Frente M. Montt) |
| SAN MIGUEL | San Diego 2390 | (Barrio Matadero) |
| SAN DIEGO | San Diego 1235 | (Cerca Av. Matta) |
| SAN PABLO | San Pablo 2571 | (Cerca Cueto) |

HORAS DE RECEPCION DE AVISOS Y SUSCRICIONES DE DIARIOS: DE 9 A 12 Y 14 A 19.30 HORAS

POR CUALQUIER SUELDO, CASI gratis, ofrécese familia; madre espléndida cocinera; hijo mozo, portero, sabe varios oficios, etc.; esposa del hijo piezas, costuras, ama leche; hay dos guaguas que no molestan ni hacen gasto. Preferimos quinta, industria o campo. — Julio Cárter, Correo Central.

ME OFREZCO PARA COPERO, LAStra 1532.

OFRECESE SEÑORA BUENA COCInera, sabe bien su oficio para ocupación de firme puertas afuera o suplir. — A. M. — Gálvez 552, casa 10.

SE OFRECE SEÑORA INDEPENdiente, cocinera. Dirigirse: Santa Isabel 172. 2440

¿QUIERE BUENAS EMPLEADAS?, PIdalas Club Señoras, oficina empleo. Compañía 1263. 2427

COCINERAS MANO. ESMERALDA 653. 2401

NIÑAS PARA CASA CENA. GENERAL Saavedra 1123. 2380

NECESITO EMPLEADA SIN NIÑOS, quehaceres casa, sepa algo cocina, cama limpia. Nataniel 183.

## 15.—Garages.

60 ARRIENDO BOXES CENTRALIsimo y piezas chófer. Huérfanos 1667. 2303—11-J

AUTOMOVILISTAS! NO HAY CRIsis. Consulte precios. Garage Roma, Tapicería, pintura mecánica, etc. Gálvez 241.

BOXES ARRIENDA GARAGE ROMA. Gálvez 241.

## 16.—Hoteles y pensiones.

HOTEL FORNOS, PIEZAS DESDE 3 pesos, San Diego 117. 31-J

PIEZA CALLE, PENSION DE MESA. Ahumada 71. 12-J-0566

DEPARTAMENTO CALLE, PIEZAS, matrimonio, persona sola, con pensión, confort, casa baja. Santo Domingo 736. 0426—2 Ag.

ESPLENDIDA PIEZA, BALCON ASOleada, pensión, teléfono, baño. Catedral 2820. 10—J

ARRIENDO ELEGANTE PIEZA amoblada, con pensión; vista al Parque Forestal. Monjitas 341. 0745—10-J

PENSION, PRECIOS MODICOS. Buena comida, baño. San Diego 122. 10-Jul.—0909

DELICIAS 918, OFRECE PIEZAS pensión, meses, días. 0871—11-J

PIEZAS ASOLEADAS AL PARQUE Forestal. Matrimonios $ 400. Miraflores 668. 1068—9—J

AMUNATEGUI 266, CASA FAMILIA piezas, pensión. 1107—12—J

SOLO $ 220, BONITA PIEZA CALLE, excelente pensión, baño, teléfono.— Compañía 1831. 15—J

145, PRAT PENSION, PIEZA. 10—J

CATEDRAL 1291. PIEZAS, BALCON calle, con buena pensión. Precios módicos. 1589—9 J.

CASA PARTICULAR REGIO DEPARtamento, sin muebles, espléndida comida, cuatro personas, 700 pesos.— Monjitas 317. 1785—9—Jul

PIEZAS, PENSION CASA DE FAMIlia. Andes 2968. 1808—10-J

HUERFANOS 621, BONITAS PIEZAS amobladas, comida sana, variada, días, meses, teléfono. 1801— 11-J

RESIDENCIAL FERRANDO. Excelente comida. Estado 75. 1778—11 J.

DEPARTAMENTO CALLE, BAÑO INdependiente, pensión. Lira 170. 1763— 9 J.

PIEZAS, PENSION. CARMEN 135. 1762— 9 J.

PIEZAS, PENSION. MONEDA 1351. 1859.—J 12

CASA RESIDENCIAL, ESTADO 136. Regias piezas, excelente comida, servicio patente; precios módicos. 1877—11 J.

PIECESITAS INTERIOR, AMOBLAdas, comida abundante, sana. Precios muy rebajados. Huérfanos 1815. 1978—J. 12

NATANIEL 405, PIEZAS CALLE, Pensión 280, matrimonio. 9-Jul.—2100



18-J

DEPARTAMENTO AMOBLADO. Piezas con sin pensión, días, meses. Alameda 975. 12-Jul.—2082

250, PIEZA PENSION, MATRIMOnio, bajos, elegantes. Villavicencio 354. 2042-10-J

$ 250, PIEZA BALCON, PENSION. San Isidro 265. 2035—9-J

PIEZAS CON PENSION ARRIENdanse. Santa Lucía 258. 2032—9-J

PENSION, PIEZAS. VERGARA 466. 2025—11-J

ARRIENDASE PIEZA O DEPARTAmento asoleado, con sin pensión. — Avenida Manuel Montt 2541 (chalet) una cuadra Irarrázaval. 2137—9—J

RESIDENCIAL DELICIAS 1178, PIEzas, terraza, ascensor. 2130—11—J

PIEZAS, CALLE, BUENA COMIDA precios módicos. Delicias 1381. 2125—10—J

RESIDENCIAL EXTRANJERA DELIcias 1555, arrienda piezas caballeros, excelente pensión mesa. 2115—12—J

# "EL AMIGO DEL PUEBLO"

CONSULTORIO JURIDICO - SOCIAL

Año II — Santiago, (Chile) 9 de Julio de 1931 — N.o 524

**C. N.o 3533.—(Una lectora ignorante)**

**SUCESION AB-INTESTATO. — (Derechos del cónyuge sobreviviente).**

**P.—"Al fallecer el cónyuge quedan bienes de valor de doscientos mil pesos líquidos. En este matrimonio hay un heredero.**

**"¿Qué parte le corresponde a la viuda y cuánto al heredero?**

**"¿Es efectivo que a la viuda le corresponden las tres cuartas de la herencia?"**

R.—Para saber los derechos que tiene el cónyuge sobreviviente hay que atender al origen de los bienes que componen el haber social.

En este caso, tratándose de una muerte, hay que proceder en primer lugar, a la liquidación de la sociedad conyugal y en seguida, se puede determinar cuánto le corresponde a los herederos del cónyuge difunto.

Trataremos de explicarle esta materia, tomando por caso que los doscientos mil pesos que existen a la muerte de esa persona hayan sido adquiridos durante el matrimonio, pues en este caso la mitad corresponde a cada cónyuge, porque son gananciales matrimoniales. De la otra mitad, se reparten entre los herederos del cónyuge difunto.

En la herencia ab-intestato de una persona concurren los descendientes legítimos y el cónyuge, recibiendo todos iguales partes.

A falta de descendientes legítimos, el cónyuge concurre con los ascendientes legítimos e hijos naturales. En este caso, la herencia se divide en cinco partes: tres para los ascendientes legítimos, una para el cónyuge y otra para los hijos naturales. No habiendo cónyuge sobreviviente o no habiendo hijos naturales, se dividirá la herencia en cuatro partes: tres para los ascendientes legítimos y otra para los hijos naturales o para el cónyuge.

A falta de ascendientes y descendientes legítimos, le suceden sus hermanos legítimos, su cónyuge y sus hijos naturales. La herencia se divide en tres partes; una para los hermanos legítimos, otra para el cónyuge y otra para los hijos naturales. No habiendo cónyuge o no habiendo hijos naturales, la mitad de los bienes es para los hermanos legítimos y la otra mitad para los hijos naturales o el cónyuge.

Si no hubiere descendientes, ascendientes ni hermanos legítimos, la mitad de los bienes corresponde al cónyuge sobreviviente y la otra mitad a los hijos naturales. A falta de hijos naturales o cónyuge llevarán todos los bienes o uno u otro.

**C. N.o 3534.—(C. D. de S.)**

**SEPARACION DE BIENES.— (¿Cuándo puede pedirla la mujer?)**

**P.—"Soy casada hace más o menos veintisiete años. Mi marido, cuando nos casamos, no tenía dinero, y con lo que yo ganaba, compramos una casa y la que, con arreglos hechos con mi dinero, ha subido bastante de valor.**

**"Mi marido se ha endeudado y ha firmado diversas letras, y para pagarse, el acreedor va a hacer rematar la casa.**

**"Yo quiero saber si puedo pedir la separación de bienes para intervenir en el remate y sacar algo para mis hijos.**

R. — Simple separación de bienes es la que se efectúa sin divorcio, en virtud de decreto judicial, o por disposición de la ley.

La mujer puede pedir la separación de bienes en tres casos:

1.o Insolvencia del marido;

2.o Administración fraudulenta, y

3.o Mal estado de los negocios del marido.

En el caso de insolvencia no es necesario que ésta haya sido declarada previamente por sentencia judicial, sino que basta que la mujer compruebe que su marido se encuentra en estado de insolvencia.

A juicio de "El Amigo del Pueblo", usted puede obtener fácilmente la sentencia judicial que decrete la separación de bienes.

**Consulta N.o 3535.—(Almacén)**

**CIERRE DE NEGOCIOS. — (Decreto sobre la materia). —**

R. — El decreto a que usted hace referencia en su carta y que obliga el cierre total de los almacenes en el día Domingo, es el decreto con fuerza de ley de 28 de mayo de 1931, Texto Definitivo de las Leyes del Trabajo.

Estas leyes comenzarán a regir a los seis meses de su publicación en el "Diario Oficial", y sólo desde esa fecha será aplicable la disposición sobre cierre dominical.

Esta ley no contiene disposiciones que exijan el cierre de los almacenes a las veinte horas el día de trabajo. Sólo dice que el Presidente de la República queda facultado para decretar el cierre obligatorio de los establecimientos comerciales, los días sábados, después de las trece horas, hasta el lunes, salvo las excepciones que él juzgare prudente establecer.

**Consulta N.o 3536.—(Empleado particular)**

**APELACION DE UNA SENTENCIA. — (¿Es necesario gestionarla personalmente?) —**

R. — Según el Código de Procedimiento Civil, toda persona que tenga que comparecer en juicio, a su propio nombre o como representante legal de otra, podrá hacerlo por sí o por apoderado.

Se constituye poder para litigar en la forma siguiente: por escritura pública otorgada ante Notario o ante Oficial de Registro Civil, a quien la ley confiera esta facultad; por una acta extendida ante un juez de Letras o ante un juez árbitro, y suscrita por todos los otorgantes; y por una declaración escrita del mandante autorizada por el Secretario del Tribunal que esté conociendo de la causa.

Sin embargo, ante los Tribunales colegiados, las partes deben comparecer personalmente o representadas por un procurador del número.

No conocemos disposición que establezca una excepción, en este punto, con respecto a los Tribunales del Trabajo.

FAMILIA ARRIENDA PIEZA, PENsión. Bilbao 170. 9-J

LINDAS PIEZAS, PENSION. REPUblica 252. 12-J

CASA FAMILIA, ARRIENDASE BOnita pieza calle, con pensión. Manuel Rodríguez 680. 2121—10 J.

PIEZAS PENSION. CARMEN 319. 9 J.

PIEZA PENSION. MORANDE 53. 2174—10 J.

FAMILIA, PIEZA PENSION: SAN Francisco 151. 2169—9 J.

SANTO DOMINGO 526, VISTA PARque Forestal. Piezas, departamento, todo confort. Comida espléndida. 2162—10 J.

HOTEL FAMILIAR, PIEZAS $ 3, CAmas $ 2. Delicias 2925. 9 J

RESIDENCIAL BESSECER, DELICIAS 1111, regias piezas calle, pensión mensual, mesa, pasajeros. La mejor comida de Santiago. 12 J

DOY PENSION DOMICILIO. CALLE M. Montt 2450. Precios rebajados. 9-J

EN BAJOS, ARRIENDO LINDAS PIEzas, excelente comida. Compañía 1986. 2228.

FAMILIA HONORABLE ARRIENDA piezas amobladas, con, sin pensión. Santo Domingo 1639. 2065.—10-Jul.

100 INDEPENDIENTE PIEZA AMOblada pensión buena, abundante.— San Pablo 1378. 2327

350 MATRIMONIO, DORMITORIO, buena comida. San Isidro 249-A. 2321—10-J

$ 100 PENSION, PIEZA, CASA PROpia, ofrece. Delicias 3463. 2268

DEPARTAMENTO CON PENSION, desde $ 200 mensual. San Martín 51. 2287—J. 11

DEPARTAMENTO, PIEZAS CALLE, baño, teléfono, pensión, familia, baratísimo. Vergara 68. 2282—J. 12

300, GRAN PIEZA CALLE, MATRImonio, pensión. Nataniel 217. 2283

COMPAÑIA 1892. ARRIENDASE DEpartamento, piezas, buena pensión. 2262—J. 11

SANTO DOMINGO 1170. PENSIOnistas. Precios módicos. 2254—J. 13

ALAMEDA 1305, PIEZAS CALLE A matrimonios. Buena pensión. Pensión mesa y domicilio. 2363—10-J

SAN FRANCISCO 92, PIEZAS, PENsión de mesa. 2356—14-J

PARQUE CASA PARTICULAR, REgios departamentos sin muebles, espléndida pensión, baño. Precios módicos. Monjitas 317. 2350—13-J

FAMILIA ARRIENDA PIEZA PENsión, baño, teléfono. Huérfanos 620. 2342

COMPAÑIA 1574, PIEZA, PENSION, ofrezco. 2333

RESIDENCIA ESQUINA AHUMADA, piezas pensión, meses, días, 10, Moneda 977. 2416

HERMOSA PIEZA CALLE, PENSION. Alonso Ovalle 1244. 2416

DEPARTAMENTO O PIEZAS PENsión. Prat 181. 2413

PENSION DE MESA, COCINA EN aceite, comida abundante. Pedregal 16. 2412.—J 10

SANTO DOMINGO 826, FAMILIA española departamento calle, baño, piezas, buena pensión.

CON PENSION ARRIENDO PIEZA. Libertad 10.

DEPARTAMENTO CALLE SIN ALtos, pensión, ofrece familia sin pensionistas. Catedral 1867. 2430

PENSION, PIEZA 120, SAN MARTIN 655. 2408

MERCED 663, JOVENES, MATRIMOnios, regia pensión, pieza. 2404-J-10

ROSAS 1494, CASA FAMILIA, ESpléndidas piezas calle, pensión. 2395

140, PIEZA PENSION, FAMILIA. SAN Diego 165. 2385

PIEZA PENSION, FAMILIA. MANUEL Rodríguez 26. 2382-J-10

VICUÑA MACKENNA 1209, ARRIENdase pieza, con pensión. 2372

ESPLENDIDA RESIDENCIA HONOrable. Catedral 1337. 2367

## 17.—Judiciales.

REMATE JUDICIAL.—EL 13 DE JUlio de 1931, a las 15 horas se rematarán ante el 4.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, las propiedades ubicadas en Moneda 2264 y San Francisco 432 al 436 de esta ciudad. Minimums: Moneda $ 98,466 66 centavos; San Francisco $ 106,733 32 centavos, pagaderos reconociendo deuda en común a la Caja Hipotecaria primitiva de $ 50,000, y el saldo al contado. Boleta 10 o|o de los mínimums. Demás bases y antecedentes en la Secretaría del Juzgado, expediente Gervasio con Cordero.—El secretario. 1221—9—J

REMATE JUDICIAL.— EL 22 DE julio próximo, a las 15 horas, se rematará en el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad ubicada en la Avenida Vicuña Mackenna N.o 161, 147 antiguo, de esta ciudad. Mínimum, $ 76,666.66, que se pagará, la mitad al contado y el saldo hasta cubrir el crédito del ejecutante, a seis meses. El resto, hasta completar el precio de la subasta, mitad a un año y mitad a año y medio. Boleta, $ 11,500. Bases y antecedentes en secretaría, juicio Cienfuegos con Haensgon.— El secretario. 10-Jul.

REMATE JUDICIAL. — EL 11 DEL presente 3 P. M., se rematará ante tercer Juzgado Mayor Cuantía, propiedad calle Molina 538. Mínimum: 32,000 pesos. Pagadero con facilidades. Datos: Catedral 1165, oficina 7. 1689— 9 Jl.

QUIEBRA SOCIEDAD THIBAUT Y Compañía Limitada.—2º Juzgado. — Con fecha 22 de junio de 1931, el 2º Juzgado declaró la quiebra de la Sociedad Thibaut y Compañía Limitada, domiciliada en la calle San Pablo número 3178, de esta ciudad. Los documentos o bienes del fallido, deben entregarse al Síndico de Santiago, y no pueden efectuarse pagos ni entregas al fallido, so pena de nulidad. Dentro de treinta días los acreedores de Chile y los extranjeros, deben presentar sus créditos para la verificación.— Queda designado para las notificaciones el diario "La Nación".—El inventario de los bienes de esta quiebra se efectuará el miércoles 8 de julio de 1931, a las 2.30 P. M.—El secretario. 10-J

REMATE JUDICIAL. — ANTE JUEZ 5.o Juzgado Civil Mayor Cuantía efectuaráse el 21 de agosto próximo, a las 3 de la tarde, remate propiedad N.o 3421-37, de la calle Arica de esta capital. Mínimum, $ 21,400, pagadero con $ 2.140 al contado y el saldo con dividendos mensuales calculados al 8 o|o de interés y 3 o|o de amortización. Boleta 10 o|o. Bases y antecedentes, juicio Caja de Retiros Ferrocarriles Estado y en oficinas de la institución, Rosas 1080.— El Secretario. 10-Jl.



REMATE JUDICIAL.—EL 15 DE JUlio próximo, a las 15 horas, se llevará a efecto ante el señor juez del 4.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía, de Santiago, el remate de la propiedad ubicada en la Avenida San Gregorio N.o 2676, hoy Avenida 23 de Enero N.o 3483 de Ñuñoa. Mínimum $ 80,000. Bases y antecedentes en secretaría, juicio Holt con Schafer. 1867.—J 10

4.o JUZGADO. — QUIEBRA ELVIra Araya v. de Mardones. — Por resolución de fecha 22 de junio de 1931, se declaró cerrado el procedimiento de verificación en esta quiebra. Dentro del plazo se han verificado los siguientes créditos de comerciantes de Santiago: Laborde Hermanos, Santos Dumont 530, $ 8,550, por rentas de arrendamiento, alegó preferencia; Juan Sibilla Celedón, Lira 1396, $ 15,236.65, por mercaderías e intereses, alegó preferencia; Carlos Pellegrini, $ 23,859, sueldos, imposiciones patronales y horas extraordinarias, alegó preferencia; Jorge Vergara, $ 6,850, sueldos, horas extraordinarias e imposiciones, alegó preferencia; Pedro Jiménez, $ 4,185, sueldos, horas extraordinarias e imposiciones, alegó preferencia; César Jiménez, $ 936, sueldo y horas extraordinarias, alegó preferencia; Jorge Donoso, $ 7,252, sueldos, y horas extraordinarias, alegó preferencia; María Tapia, $ 693, sueldos, horas extraordinarias e imposiciones, alegó preferencia; Antonio Romeo, $ 995.50, por mercaderías; José Margotta, $ 1,573, por letras de cambio; Banco Español Chile, $ 7,221.66, saldo e intereses de un pagaré; Antonio Ferrer Estrany, Avenida Matta 638, $ 31,488.42, por mercaderías; Antonio Ferrer Estrany, Avenida Matta N.o 638, $ 179,077.44, como concesionario del crédito de Riera y Cía. Ltda., alegó preferencia por esta suma; Julio Arriagada, Compañía 1231, $ 9,963.50, letras, gastos de protestos y costas; León Dunoguier, Diez de Julio 1159, $ 11 mil 091.80, por letras, gastos de protestos y costas; Juan Valles, Avenida Matta N.o 218, $ 687.50, por letra y gastos de protesto; United States Rubber Export Co., Agustinas 1055, $ 3,673.40, por letras y gastos de protestos; Aycaguer, Duhalde y Cía., Bandera 575, $ 17,492, por letras, gastos de protestos e intereses; Emilio Cerra, Bandera 575, $ 1,276.05, por mercaderías; Benjamín Arriaza, Avenida España 356, $ 2.400, por sueldos, alegó preferencia; Cía. Seguros La Catalana, Bandera 92, $ 1,778.55, por letra, intereses y gastos de protesto.— Santiago, 22 de junio de 1931.—El Secretario. 9-Jl.

QUIEBRA GONZALEZ HNOS.—POR auto del presente se ha ordenado poner noticia acreedores solicitud sobreseimiento temporal pedida por Síndico. — Santiago, 6 de julio de 1931. 9-J



2.o JUZGADO. — QUIEBRA ALEjandro Rommer. — Nómina de los créditos verificados y no impugnados conforme al artículo 113 de la Ley de Quiebras, con sus intereses. Gibbs y Cía., $ 1,454.70; Elías Rovinovich, $ 671; Dorbach Krüger, $ 479.30; Luis Azócar, $ 5,153.94; Saavedra Bénard y Cía., $ 2,344.60; West India Oil, $ 5,914.60; Fany R. de Kaufmann, $ 23,500. Grace y Cía., $ 8,000.00; Marcelo Gorret, $ 7,500; Good Year Tire Rubber Sport, $ 1,912.60; A. B. Cohen, $ 2,100; Vicente Valdés, arrendamiento, $ 4 mil 800; Teófilo Duvier, $ 450; Francisco Rossi, $ 109.20; Shell Mex Chile, $ 1,076.82. Preferencia, D. Vicente Valdés, la solicitó por $ 6,400; se le reconoció por $ 4.800.—Santiago, 27 de junio de 1931. 9-Jl.

CITASE A LOS SEÑORES JORGE, Emiliano, Olegario, Anselmo, Sofía y Manuel Arriagada Maturana, Nelly Arriagada de Ortúzar, Rosario Arriagada de Guerrero y Américo Nicosía, representante de María Eliana y Salvador Mario Nicosía Arriagada, como acreedores hipotecarios de propiedad Manuel Montt 2372, que se rematará el 6 de agosto, 15 horas, ante Cuarto Juzgado Mayor Cuantía, juicio Banco de Chile con Undurraga.— El Secretario. 10-Jul.

REMATE JUDICIAL.— TERCER Juzgado.— Quiebra Delfín Venegas, 29 del presente, a las 15 horas, remataránse ante Juez 3.er Juzgado, siguientes propiedades, inventariadas esta quiebra. Sitios N.os 457, 458, 460, 461, 463 y 464, de la Población Villa Moderna, La Cisterna, en un solo lote. Mínimum: $ 8.533.33. Sitios N.os 4 al 8 y 13 al 14, de la Población América, La Cisterna, en un solo lote. Mínimum: $ 7.533.33. Sitios N.os 301 y 302 de las hijuelas 3 y 4 de la Parroquia, Población Santa Rosa, La Cisterna, en un solo lote. Mínimum: $ 2.500. Pago tercera parte contado, dentro del 3.o día subasta, tercera seis meses y otra tercera a un año con 8 o|o y caso mora el 12 o|o. Hipoteca legal. Boleta 10 o|o. Si no se efectuare pago primera cuota contado, perderá ipsofacto subastador garantía. Contribuciones fiscales y municipales y gastos adjudicación cuenta subastador. — Santiago, 6 de julio de 1931. 11-Jul.

QUIEBRA JILES HERMANOS. TERcer Juzgado Civil, el tres del presente resolvió acoger solicitud Valentín Kaiser, verificando crédito por $ 837.23 y señaló "La Nación" para publicaciones. 2324—11-J

VENTAJOSO REMATE. — EL 23 DEL presente, a las 10 horas, ante el Tercer Juzgado de Menor Cuantía, se rematarán los derechos que posee doña María Pérez Guerrero en la propiedad signada con los N.os 2547 y 2559 de la calle Rosas. Mínimum: $ 8,000. El precio se pagará con $ 2,000 al contado y el saldo a un año plazo, con el interés del 8 por ciento anual. Otros antecedentes: Juicio Vial con Pérez. Secretaría del 3.er Juzgado de Menor Cuantía. — Guerrero, secretario. 2272

REMATE JUDICIAL. — EL 15 DEL presente mes de julio, a las 15 horas, saldrá a remate ante el señor Juez del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad de la Av. Manuel Montt N.o 299 (337 actual), Comuna de Providencia, de esta ciudad. — Mínimum: $ 39.133.34. El precio lo pagará el subastador, reconociendo deuda al Banco Hipotecario de Chile reducida a $ 14,508.74 y el saldo al contado. Bases y antecedentes en la Secretaría del Juzgado mencionado. "Juicio Banco Hipotecario de Chile con Gilbert". Los títulos y el avalúo pueden consultarse en las oficinas del Banco. Boleta: $ 4,000.— El secretario. 2291—J. 11

POR RESOLUCION DEL 5.o JUZGAdo Civil, fecha 27 de junio último, se ordenó, con citación pagar los créditos privilegiados de Miguel Cabañas y otros, ascendientes a $ 2.718.00, créditos verificados en la quiebra José Larroneau. — El secretario. 2333-J-10

Año XV | Núm. 5,289
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

# LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION DE 16 PAGINAS

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 9 DE JULIO DE 1931

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

**Cemento "MELON"**
FIERRO GALVANIZADO Y NEGRO para techo, 1.a clase. FIERRO EN BARRAS Y PLANCHAS, ofrecen:
BALFOUR LYON y Cía. Ltda. — MORANDE 330 — 18—J

## 18.- Maquinarias y accesorios.

VENDO MAQUINA IMPRIMIR TAmaño octavo. López 532. 0484—11—J

MAQUINA PARA APLANCHAR "Hoffman", con caldero, vendo ocasión. Tratar: Arturo Prat 24. 1968—J. 9

MOTOR UN CILINDRO, 1 A 2 HP., compro. R. Phillipi 48. 9-J

PRENSITA IMPRIMIR, OCASION vendo. San Diego 163. 2232.

LOCOMOVIL DE 8 HP. EN BUEN estado véndese. Tratar: Pinto 1342. 2318—10—J

HUERFANOS 2448, SIGUE LIQUIdando maquinarias, materiales, correas, a precios irrisorios, por entrega forzosa de parte del local. Quedan pocos días. 2375-Jn-13

## 19.- Materiales de construcción.

FIERRO ACANALADO NEGRO REAlízase. Sack. 31 Jl.

FIERRO REDONDO PARA CONStrucciones. Sack. 31 Jl.

FIERRO ACANALADO GALVANIZAdo. Bandera 827. 31 Jl.

CORTINAS METALICAS, FIERRO galvanizado para techo, precios muy bajos, Fábrica Canalización de Fierro. Matucana 1227. 30-J

MADERAS REALIZAMOS. PRECIOS más bajos en plaza, tablas piso desde $ 60 ciento; roble construcciones, cepillado parrones, lotes molduras, listones tabiques, tapas, viguetas. Barraca "La Frontera". Av. Matta 1052. 14 J

FIERRO ACANALADO PARA TEchos, vendo ocasión. Chacabuco 559. 1753—11 J.

GRAN STOK MATERIALES NUEvos, usados, precios bajísimos. Por cuenta fábrica en liquidación, precios irrisorios; 3.000 puertas y ventanas "standard" ofrecen Los Almacenes Materiales. Santo Domingo 1135. 9—J

MAMPARA REGULAR TAMAÑO, cómprase ocasión. Sotomayor 224. 2259

CAOLIN, TOFO, ARCILLA, TALCO, sulfato bario, espejuelo, kieselgur, vendo, calle Maipú 1059. 10-Jl.




CERRAJERIA. CORTINAS METALIcas. Sotomayor 942. 12-J

VENTANAS 1 HOJA, $ 5; ventanas 2 hojas, $ 10; consulte surtido. Depósito Fénix. Delicias 739. G.

30,000 KILOS FIERRO REDONDO, todas dimensiones, compro al contado, de ocasión. Hipódromo Circo, frente Luna Park. 2439

10,000 TABLAS ALAMO 3|4, $ 0.80; cuartones 4 x 4, 1.20; tapa 3|4, 2.20; carga. Vende: Padura 2481, góndolas 16. 2419

VENDO LOTE ZINC BLANCO, GARvanizado, nuevo, ocasión. Ñuble 1087 2393

## 20.—Muebles y menaje en general.

COMPRAMOS MUEBLES. CASILLA 5095. 16 julio

JUEGOS SALONES, SILLAS DE COmedor, muebles confortables de todos estilos, vendemos barato. Grandes facilidades de pago. Nataniel 525. 31-Jul.

SE COMPRAN DISCOS. CATEDRAL 1047, Bandera 20. 1228—11-J

MAQUINAS SINGER DESDE 220 ENtregamos, pagaderas 30 mensual. — Claras 162. 1299—10 J

OCASION VENDO DORMITORIO tres cuerpos en blanco. Franklin 330. 1755— 9 J.

OCASION, PIANO ALEMAN, FLAmante. Agustinas 2231. 9-Jul.—2085

VENDO COMEDOR, SALITA, MAquina Singer y varios. Av. Matta 475. 2000—9—Jul

COMPRO MAQUINA SINGER. CAsilla 6070. 2145—11 J.

VENDO SILLERIA SALON, COCINA y otros. Ver 10 a 4. Calle Cruz 1267. 2299—10-J

GRAN OCASION VENDO PIANO Y máquina Singer flamante. Avenida Chile 799. 2331

AMOBLADO SEDA MODERNO, 190; dormitorio moderno bronces, 300; juego comedor moderno, sillas, colchones, diván, alfombrados, cristales. Nataniel 221. 2330

VENDO COCINA A GAS BARATA, mesas, pedestales, varios. Puente 637. 2286

URGENTE VENDO: DORMITORIO, comedor completo, ropero 10, peinador 40, cómoda 30, velador 10, catres, colchones lana, mesa comedor 20, otra corredera, escritorio cortina roble, caja fondos 150, aparador, trinche. Camilo Henríquez 639. 2340

ROPEROS MODERNOS, 140; JUEGO comedor, 320; toilette tres lunas, 90; otros muebles vendo. Diez de Julio 539.

CAPSULAS INFALIBLES NIÑEZ, CUran infaliblemente grippe, romadizo, neuralgias, reumatismo, resfríos. J 10

VENDO VARIAS SILLAS. SAN PAblo 2626, casita 7.

VENDO AMOBLADO DORMITORIO varios muebles. San Pablo 2829.

VENDO CALIFONT JUNKERS DE ocasión. Independencia 283. 2409

## 21.—Negocios e instalaciones. (Compraventa).

ALMACEN LATORRE, SAN DIEGO 927. Véndese, viaje. 0854.—16-jul.

CARNICERIA VENDO POR VIAJE urgente. Colón 1622. 1537—9—J

ARRIENDANSE ESPLENDIDAS HAbitaciones calle, asoleadas, pensión, baño, teléfono. Merced 394. 10-Jul.

VENDESE BOTICA, MAQUINA REgistradora, instalaciones, facilidades de pago. Dirigirse: Andrés Bello 910. 1680—9 Jl.

REGALO BODEGUITA FRUTOS DEL país. Inglaterra 1187. 1713—9 J

VENDO RICA VIDRIERA DE PUERta de 1.75 por 2.50. Matucana 948. 1728—9—Jul.

¿QUIERE USTED HACERSE DE PLAta? Compre bonito bar-restaurant, véndese ocasión, patente al día. Tratar: San Pablo 1619. 1746—9 J.

POR AUSENTARME VENDO CARNIcería acreditada. Diez de Julio 464. 1809— 9-J

VENDO ALMACEN POCO CAPITAL, arriendo barato. Población Buzeta. Valparaíso 499. 1975—J. 9

BUEN NEGOCIO, ARTICULOS DE primera necesidad, dueños extranjeros, se vende por ausentarse uno de los socios del país o se admite socio activo o pasivo, con capital. Ofertas: Casilla 252. 9-Jul.—2099

VENDO BAR-RESTAURANT. SAN Diego, por cambio de propietario. Tratar: Esmeralda 869. 10-Jul.—2080

VENDO OCASION REGISTRADORA National. Lira 863. 9-Jul.—2074

VENDO SUCURSAL LAVANDERIA. Lira 863. 9-Jul.—2073

VENDO BODEGA CARBON Y LEÑA Maestranza 648. Tratar: de 9 1|2 a 10. 10-Jul.—2051

PELUQUERIA DE PORVENIR VENdo. Sama 1147. 2008—9—Jul

BUENA OCASION, SE VENDE UN antiguo almacén de abarrotes en el campo a 9 kim. de la capital, cuenta con buena casa esquina y espléndida quinta, se paga muy poco arriendo, y hay contrato. Datos: Exposición 1054 esquina Tucapel. 1987—10—Jul

BAR Y RESTAURANT, CON PAtente adicional, se vende, por ausentarse su dueño. Espléndida oportunidad. Bandera 72. 2034-9-J

ESTANTERIA CHICA VENDO DE ocasión. Aldunate 841. 2027—9-J

VENDO ROMANA MIL KILOS, APArador, sillas, útiles carnicería. Calle Manuel Montt 2454. 9-Jul.—1914

**EL ALMACEN DE VENTAS DE LA CAJA de CREDITO POPULAR**
Tiene cuanto — Ud. necesita
1167-SAN PABLO-1167

INSTALACIONES EN GENERAL: EStanterías, mesones, mostradores, divisiones, vitrinas, vidrieras, gran mesón cantina, instalaciones cigarrillos, precios gran ocasión, ofrecen Almacenes Materiales. Santo Domingo 1135. 9—J

POR ENFERMEDAD VENDO ALMAcén abarrotes, buena casa habitación, gran galpón, garage y subterráneo. Avenida Manuel Montt 747. (Providencia). 2109—9—J

ESTABLO ARRIENDO O VENDO buenas instalaciones 16 pesebreras. Tratar: Morandé 871. 2118—12—J

ROMANA 500 KILOS, MOLINILLO, varios, balanza, gran ocasión. Independencia 149. 9-J

COMPRO CARNICERIA. DOY EN pago una propiedad valor 18,000 pesos. Molina 195. 9-J

COMPRO BILLARES. AV. MATTA 1420. 9-J

BILLAR SE VENDE DE OCASION. Av. España 246. 9-J

COMPRO CARNICERIA QUE ESTE bien situada y tenga buena venta. Dardignac 199 esquina de Loreto. 2158—9 J.

FUENTES DE SODA, CAFETERAS Express y bañomaría, vendo de ocasión. Castro 2. 11 J

COMPRO CARNICERIA BUENA. CAsilla 3042. 2231.—10-jul.

VENDO COMPLETISIMA INSTALAIción Singer, fabricación camisería. Bandera 766. 2243.—13-jul.

$ 3,000 CONTADO, VENDESE BUEna botica. Mapocho 4199. 2242.—10-jul.

VENDO LAVANDERIA. IRARRAZAval 799. 2307

INSTALACIONES BARATISIMAS, VItrinas, mostradores cubierta cristal, mesas trabajo, estantes, etc. Tratar: Huérfanos 1042, 3.er piso. 2329

INSTALACION PARA CIGARRERIA, cabinas para teléfono vendo. Ahumada 254. 2322

POR TERMINACION DE NEGOCIO liquido mesas, sillas, cocinas, muy apropiado para bar o restaurant. Coquimbo 824. 2256

COMPRO O ASOCIARIAME A BODEga importante de frutos del país, utilidades comprobadas. R., casilla 3144. 2347




POR VIAJE VENDO ALMACEN PARte comercial Santa Isabel. Ventas mensuales $ 12,000. J. García, Correo Pirque. 2345— 10-J

VENDO FABRICA DE ARTICULOS fácil colocación, por ausentarme del país. Datos: Bandera 441, oficina 1. 2338—11-J

ALMACEN GRANDE BARATO. SAN Diego 1819. 2335

VENDO POR AUSENTARME, GRAN mercado. Arriendo barato, casa habitación, venta 250 diarios. Santa Isabel 0397. J 10

MUEBLERIA POCO CAPITAL VENdo. Acepto socio. Diez de Julio 539.

VENDO NEGOCIO CARBON, LEÑA, barato. Santa Rosa 372. 2411.—J 11

VENDO BILLAR, VARIOS JUEGOS bolas. Sotomayor 13.

VENDO HOTEL Y SITIO CON PIEza. Tratar: San Pablo 2430.

VENDO ESTANTERIA, MOSTRADOR, vidrieras, balanza, romana, molinillo. San Pablo 2829.

CAMBIO TALLER IMPRENTA COMpleto por instalación fábrica de confites chica. Catedral 2514. J 10

FABRICA DE FIDEOS CON LA PROpiedad, se vende. Más datos: Avenida Rondizzoni 2188. J 10

VENDESE ABARROTES ANEXO DEpósito licores, poco capital, esquina grande, se hace contrato. Maule 754. Juan Vicuña 1601. 2429

200 PESOS ROMANA 500 KILOS, balanza 36. San Francisco 990. 2428—10 Jl.

VENDO CIGARRERIA, LUSTRIN, teléfono, espléndida situación. Bandera 316. 2426

VENDO ALMACEN DE REPUESTOS y accesorios para automóviles. Garage y Taller Mecánico. 10 de Julio 386. 2425

VENDO NEGOCIO DE VINOS, VERduras y carbón, muchísima venta; doy barato, arriendo 100 pesos. Erasmo Escala 3286. 2424

SE VENDE NEGOCIO INSTALADO, arriendo barato, largo contrato. Datos: Merced 864, interior 42, (Galería Colonial). 2402-J-11

CARNICERIA VENDO, POR NO POder atenderla, Población O'Higgins. Cumming 34. 2400-J-10

BAR RESTAURANT VENDO, $ 2,000 al contado y $ 4,000 con grandes facilidades. Independencia 120. 2399-J-10

ALMACEN GRANDE COMPRO, PAgando con letras de firma importante, Casilla 1037, Pérez. 2398

NEGOCIO MENESTRAS, CON DEPOsito licores, barato. Andes 2698. 2394

VENDO ALMACEN MUY ACREDITAdo, por ausentarme de Santiago. Andes 2832. 2384

VENDO, CHILOE 1662. 2370-J-11

## 22.—Objetos perdidos y personas buscadas.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA ORden N.o 6256, del Tattersall, a favor de Buenaventura Galarce, queda nula y sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente. 1976—J. 10

**Aviación Comercial**
**CORREO AEREO**
SALIDAS:
miércoles y sábados, para Perú (2 días), Ecuador (3 días), Colombia y Panamá (4 días), Centro América (5 días), Venezuela (6 días), Islas Windward (6 días), Estados Unidos y Canadá (6 días) y alcanza vapores rápidos en Nueva York para Europa.
**Se recibe correspondencia**
EN EL CORREO CENTRAL HASTA LAS 22 HORAS DEL MARTES Y VIERNES.
Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".



**PANAGRA**
GRACE y Cía. (Chile) S. A.
TELEFONO 63145 — HUERFANOS 1189.

HABIENDOSE EXTRAVIADO POLIza 9332 emitida por la Cía. Unión Nacional, a nombre Eduardo Bolívar Herrera, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 10—Jul

GRATIFICARE DEVUELVA BANCO Alemán, caja 2, llavero tres llaves perdido lunes. 2328

SE GRATIFICA, LIBRETA SEGUro y matrimonio, perdidas a Ernesto Díaz. Rosas 1615. Casa 27. 2257

BUENA GRATIFICACION QUIEN DEvuelva a Rosas 2269 libreta negra con timbres interiores de casas comerciales, extraviada jueves último entre Santa Isabel, Maestranza y Vicuña Mackenna. 3248

## 23.—Oficinas y locales comerciales.

SE ARRIENDA ALMACEN CON CAsa, $ 250, en Diez de Julio 156. 1671—9 Jl.

ARRIENDO LOCAL AMPLIO PARA negocio. Salas 328. 9-Jul.—2104

LOCAL APROPIADO PARA CUALquier negocio y casa. Maestranza 456. 9-Jul.—2047

LOCAL ESPACIOSO, APROPIADO industria, negocio, arriendo barato. Erasmo Escala casi esquina Chacabuco. Tratar: Mapocho 3638. 9-J

OFICINA AMOBLADA, LUZ, CALEfacción, teléfono, servicio para recados, incluído su arriendo, ofrezco 150 pesos. Estado 63-A. 2196—9 J

SE ARRIENDA LOCAL CON LUZ, agua, 75. Santo Domingo 2802. 2233.

LOCALES MODERNOS, EDIFICIO TUrri, Plaza Italia, ofrecemos. Agustinas 1243.

ARRIENDO CIGARRERIA, LUSTRIN. Recoleta 436. 2290

LOCAL AMPLIO, CON CASA HABItación y gran galpón, arriéndase en San Diego 219. 2289

CARNICERIA NECESITO ARRENdar. Gálvez 209. Casa G. 2284

ARRIENDO LOCALCITO O ESQUIna con instalaciones. Realizo mercaderías, mostrador, vidriera. Rosas 2398.

ARRIENDO LOCAL PARA FIAMBREría, frutería o lustrín. Tratar: Merced 834. Restaurant Buenos Aires. 2414

ARRIENDO REGIO LOCAL, 120. Moneda 2668.

140, NEGOCIO. GRAJALES 2545. 2391

$ 120, LOCAL APROPIADO, BODEGA, lavandería, etc. Manzano N.o 370. 2375

## 24.—Operarios y obreros (buscados y ofrecidos).

MECANICO CHOFER PARA EMPREsa camión. Tratar: Lincoyán 2760. 9-J

ARMADOR BLACK NECESITO. SAN Diego 740. 2316

SE NECESITA REPARTIDOR DE pan. Irarrázaval 2135. 2308

REVISADORES DE PELICULAS CON experiencias y recomendaciones necesítase. Huérfanos 1437, de 2-3.

CORTADOR CARNICERIA NECESIto, prefiero extranjero. Chiloé 2024. 2296

ENCERADOR, MATERIALES DE 1.a nueva invención, precio de crisis.— Andes 2249.

JOVENCITO OBRERO, POCA PREparación, sólo, serio, honrado, sin vicio, ofrécese cualquier empleo, cualquier sueldo. Galdames, Valdés 652, casa 3.

CHOFER BUENOS INFORMES DE competencia y honradez. Delicias 564, teléfono 81865.

SE OFRECE CHOFER CASADO PAra auto particular, arriendo camiones o góndola, con buenos certificados. Girardi 1407.

LITOGRAFO, TRANSPORTADOR, maquinista, se ofrece. E. D. C. Recoleta 709.

ME OFREZCO: PADRE CON UNA hija; él mecánico, gasfiter, fogonero; ella, cocina o piezas, buenos antecedentes; debido a la situación, aceptamos cualquier ocupación. Independencia 1859. C. 19.

**YES YES JABON GRINGO M. R. mucho bueno**

MAYORDOMO O LLAVERO, O MEcánico chófer, serio, buenos informes, acepto cualquiera ocupación. Entre Ríos 550.

LLAME POR TELEFONO 86034 O pase por Santo Domingo 2229, si Ud. necesita un encerador. Allí encontrará a J. Rojas.

CARPINTERO RECOMENDADO, EN molinos, ofrécese. Camilo Henríquez 579.

CORTADOR MODELISTA PARA calzado de medida, se ofrece, para Santiago o provincias, dirigirse R. E. D., O'Higgins 1703.

MUCHACHO DE 16 AÑOS, DESEO trabajar, contestar, N. N., Correo N.o 3.

DESEO OCUPARME EN CUALQUIER trabajo, con buenas recomendaciones, contestar, Martínez de Rozas 2481.

ME OFREZCO PARA CUALQUIER empleo, contestar, San Diego 926, casa 4.

OFRECESE MECANICO CHOFER PAra empresa camión. Tratar: Lincoyán 2760. J 10

FABRICA CALZADO NECESITA COrredor fierros. Chacabuco 554.

NECESITO REPARTIDOR DE VInos en chuicos, con práctica. Aporto clientela. Av. Subercaseaux 3972. J 11

OFREZCO APLANCHAR TERNOS, 3 pesos cincuenta centavos. Hechuras, $ 73; con facilidad de pagos, buen trabajo y forros, viro abrigos, $ 33. — Ternos, $ 38; toda clase de compostura, voy a domicilio. Lira. Sazié 2482. Casa 5.

MAESTRO MUY COMPETENTE EN trabajos de pinturas, blanqueos y empapelados, se ofrece para aquí o fuera de Santiago. Especialidad en Ponceados. García Reyes N.o 23. —Eliseo Alvear.

SEÑORA DECENTE, JOVEN, SERIA, sin pretensiones, sabe trabajar bien, en modas y cocinar algo, solicita ocupación aquí o fuera. San Isidro 506.

OFRECESE MATRIMONIO SOLO DEcente, para cuidar casa quinta aquí o fuera; ella, borda a máquina; él carpintero, Castro 577

SE OFRECE UN BUEN TEJEDOR Y pulidor y rematador de planta de fábrica de calzado, con buenos certificados de competencia, calle Cóndor 1160, Luis Palma.




OFRECESE COSTURERA ESPECIALIdad en trajes sastres y abrigos de señoras. Maipú N.o 68.

OFRECESE MAESTRO COMPETENte en trabajos de carpintería, albañilería, pintura, blanqueado, para Santiago o para afuera. Buenos Certificados. — E. C. Segovia. — Brasil 1097

SE OFRECE JOVEN EXTRANJERO como mecánico en garage, o chófer particular, sin vicios, buenas recomendaciones, para dentro o fuera del país. — J. Fieldhouse, Correo 3, Santiago.

CHOFER NECESITA CAMION PARA acarreo de material para pavimentación. Tendrá trabajo permanente. — Dirigirse por carta o personal a Avenida Prado 1662, (Negrete).

BORDADORA ARTISTICA MUY competente, hago todo trabajo por delicado que sea, precios módicos. —María Acevedo. — San Francisco 749, Casa 17.

CUANDO USTED NECESITE ARREglar sus muebles en tapicería o hacer nuevos, recurra al maestro especialista en muebles en cuero y chesterfield. —C. B. — Arturo Edwards 1112.

MECANICO ELECTRICISTA ARREgla a domicilio, precios sin competencia, autos todas marcas, electricidad, máquinas agrícolas y construcciones mecánicas. — También se ofrece como chofer camiones y góndolas. — E. F. — Chacabuco 133.

MODISTA ESPECIALISTA EN TRAjes, de lujo y abrigos, también hace uniformes para liceos o colegios de monjas, precios módicos. —M. S. de B. —Arturo Edwards 1112.

HERRERO SOLDADOR AL OXIGENO y eléctrico especialista en resortes de autos. C. F. — Chacabuco 133.

OFREZCOME COMPETENTE CHOfer mecánico, autos y camiones, toda marca, Taxis no. Buenos informes, sin vicios. Dirigirse L. M. S. Delicias 564. Teléfono 81865.

SE OFRECE MATRIMONIO SOLO sin pretensiones, él chófer mecánico, ella servicio de mano, buenos certificados, para dentro o fuera de Santiago. C. L. P. — San Diego 1544, Casilla 33.

JOVEN BASTANTE ENTENDIDO EN el ramo de carnicería se ofrece de cortador o ayudante. — H. Yáñez. — Sucre 27, 91, Ñuñoa.

ME OFREZCO COMO CORTADOR O ayudante de carnicería, escribir a H. Novoa, Correo 10, Ñuñoa.

SE OFRECE MATRIMONIO PARA cuidar propiedades o mayordomo, él es electricista y encerador, o trabajos mensuales, hoteles, ministerios, establecimientos, etc.; muy buenas recomendaciones. Compañía 2270.

ME OFREZCO COMO CARPINTERO competente en instalaciones, muebles y barnices, y composturas en general. Compañía 2270.

CALUGUERO SE NECESITA. TRAtar en Cruz 1268, de 10-12. 2437

NECESITO MAESTRO HOJALATERO. Independencia 283. 2409

FAMILIA ALEMANA NECESITA LAvandera dos veces por semana, calle General Korner. Población 11-A. 2398

AMA DE LECHE, QUIERA CRIAR guagüita, en su casa, necesito, sea muy decente. Lastra 1837. 2374

## 25.—Productos medicinales.

¡QUEBRACHOL!! QUEBRACHOL!!! Quebrachol!! Prodigioso jarabe que quita inmediatamente la tos.

## 26.—Profesionales diversos.

ARREGLANSE DENTADURAS, EStado 15. 13-Jul.—8956

FABRICA DIENTES: FIJOS, $ 5; TApaduras, extracciones indoloras, arreglo placas. Dentadura, 50. Instituto Médico Dental. Sección Económica. Delicias 2558.

PROFESIONAL EN AGRICULTURA: hace trabajos de podas y pulverizaciones en árboledas frutales a precios módicos. Dirigirse: D. V. — Libertad 41.

## 27.—Propiedades (compran)

PROPIEDAD VALOR HASTA $ 60,000, con deuda en Caja Empleados Públicos y Periodistas, para comprarla por traspaso, se necesita urgente. Ofertas a: Eduardo Sepúlveda, casilla 3532. 10-J

COMPRO HASTA 75,000, BARRIO Providencia, propiedad hipotecada Caja Nacional Empleados Públicos. Casilla 2130. 2364

## 28.—Propiedades (venden).

PERMUTASE PROPIEDAD RENTA. Valor $ 20,000. También con mercadería. Ofertas, casilla 3236.

VENDESE BARATISIMO ESPLENDIda casa esquina, central, casi nada contado. Casilla 364. 1127.—12-jul.

SE VENDE UN CHALET EN AVENIDA Italia. Tratar: Avenida Italia 877. 1674— 11 Jl.

AVDA. MANUEL MONTT, CASAS valor $ 25.000 y $ 30,000. Contado $ 6,000; mensual $ 150. Tratar: Miguel Claro 1580.

$ 86,000, LINDO BUNGALOW. Datos: Av. Miguel Claro 218. 9-Jul.—2085

VENDO O PERMUTO CHACRA TAlagante, $ 170,000, deuda Caja, $ 43,000. Bulnes 70-A.

VENDENSE TERRENOS CERCA Puerto Aéreo, camino pavimentado, mensualidades $ 50 a $ 160; pie $ 500 a $ 2,000. Catedral 1210. 11-Jul.

SE TRASPASA UN SITIO CON LUZ y agua, Población La Legua. San Miguel 552. 2229.—11jul.

48,000 VENDO CASA NUEVA, GARAge, facilidades pago. Vicuña Mackenna 912. 2241.

ARRIENDO MUY BUENAS CASAS Y para entrega inmediata en Huérfanos 3110, 3116, 3152, 3154, Lira 567, San Francisco 586 y 592. Tratar: Santo Domingo 662. Teléfono 65591. 2240.

VENDO O ARRIENDO HERMOSA casa-quinta, esquina en Tiltil. Frente Carabineros. Toda clase facilidades. Tratar: Providencia 1883. 2235.

VENDO DOS CASAS EN ARTURO Prat pasado Avenida Matta, recién refaccionadas 19,000 pesos al contado y del saldo Hipotecario de 34,000 pesos se hará cargo el comprador. Producen 6,960 anuales. Tratar: Gran Avenida 5851. 2304

CASITA NUEVA 3 PIEZAS, SERVIcio, arboleda. Av. Hipódromo Chile, 100 metros carro, $ 5,000 contado. Tratar: Maruri 200. 2297

SITIO "VILLA SAN JOSE DE MAIpo", el mejor temperamento para enfermos, primeras aguas, frente piscina vendo o permuto por buen camión. Por cartas: Rancagua-Sewell. R. Silva R. 2300—11—J

$ 15.000 VENDO REGIA CASA GRAN de, 9x40, 5 piezas, dependencias, facilidades, barrio Independencia, Bandera 345, Of. 4. 2326

¡$ 50,000! SIN INTERMEDIARIOS. Granado, 2 cuadras Cerro Santa Lucía, espléndida oportunidad para empleado o persona ocupada en el centro, 14.10 x 9.50. Salón, dos dormitorios, salita, comedor, baño instalado, cocina a gas instalada, pieza con W. C., lavatorio y lluvia separados para servidumbre y un patio con baldosa, cubierto vidrios, e instalación de luz nueva. Deuda $ 12,500. Más detalles en Edificio Mutual de la Armada, 2.o piso, oficina N.o 3, teléfono N.o 89883, de 11 a 12 y 2 a 3. 2270

SITIO SANTA MONICA, 336 m., 30 mil pesos. Ossandón. Bandera 168.

CON DESVIO LINDO SITIO EN EXposición, de ocasión vendo. — Ossandón.

EN JOFRE, SITIO 1,000 m., GRAN frente, oportunidad. — Ossandón.

SITIO ESQUINA SEMINARIO, 600 metros, tengo orden vender rápidamente. Ossandón.

SITIO LOS LEONES, UNA CUADRA carros, 1,800 metros, $ 40,000. —Ossandón.

**BILLARES Brunswick**
EL BILLAR DE PRECISION
Grandes facilidades de pago.
Paños y accesorios de todas
ses. Torneamos perfectas bolas
fil y composición.
Catálogo con Reglamento, gratis.
CIA. BRUNSWICK S. A.
Valdés 677, esq. 10 de Julio. Tel.

BELLAVISTA, CASA-CHALET quina, con garage, $ 50,000. — Ossandón.

COUSIN, LADO SEMINARIO, CHAlet, $ 60,000. — Ossandón.

CHALET NUEVO, LOS LEONES próximo Providencia. $ 145,000. —Ossandón.

$ 65,000 CHALET ÑUÑOA, MEDIA cuadra Irarrázaval. — Ossandón.

$ 95,000 CHALET IRARRAZAVAL elegante, cómodo. — Ossandón.

MUY CENTRALES CON GRAN DEUda Caja, vendo dos propiedades. — Buena renta. — Edificios nuevos. — $ 160,000, $ 180,000. — Ossandón.

SERRANO CERCA ALAMEDA, CASA 2 pisos, 6 dormitorios, $ 100,000. — Ossandón.

CHALET MODERNO, JARDINES, rísima $ 120,000. — Ossandón.

MARCOLETA, 2 CASAS, NUEVAS mil pesos. — Ossandón.

AVENIDA MANUEL MONTT ESQUIne, bonito bungalow, $ 120,000. —Ossandón.

VICUÑA MACKENNA, QUINTA, metros, $ 130,000. — Ossandón.

SANTA MONICA, 2 CASAS MODERnas, — $ 80,000 deuda Caja. pesos. — Ossandón.

MONJITAS CERCA FORESTAL, so, $ 160,000. — Ossandón.

VICUÑA MACKENNA, CHALET, metros, terreno, $ 185,000. — Ossandón.

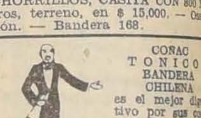
AVENIDA LYON, LINDO CHALET 2,300 metros terreno, $ 210,000 Ossandón.

ROMERO, 2,200 M. EDIFICADOS cité, — $ 240,000. — Ossandón.

AMUNATEGUI, LINDA RESIDENCIA moderna, recibo lujoso, 6 dormitorios, 4 salas, baño instalado, $ 300,000. — Ossandón. Bandera 168.

SUCRE, PROXIMO A PEDRO VALDIvia, casa con 450 metros, amoblada, $ 40,000. — Ossandón.

CHORRILLOS, CASITA CON 800 Metros, terreno, en $ 15,000. — Ossandón. — Bandera 168.



CONAC TONICO BANDERA CHILENA es el mejor digestivo por sus componentes medicinales
Loreto 370, Teléfono 68410. Casilla 265

## 30.—Remates voluntarios.

REMATE. — EL 10 DE JULIO, A LAS 10 A. M., se rematará una góndola para pasajeros, en buen estado, embargada en el juicio que los señores Graham, Rowe y Cía., siguen a doña Adelina Cortés de Sandón, por el martillero Enrique Mandiola, por orden del Segundo Juzgado de Menor Cuantía, en Exposición

## 31.—Socios y préstamos

SOCIO ACTIVO DE 100 A 150,000 pesos, para casa préstamos, establecida Santiago, muchos años. Negocio seguro, necesito. Bandera

20,000 PESOS NECESITO. DOY PRImera hipoteca. Manzano 975. 9-J

SOCIO CON $ 20,000 NECESITO. — Martín Larraín. Isla de Maipo.

APORTARIA CAPITAL A FIRMA IMportante colaborando de contador. R., casilla 3144.

8.000 PESOS NECESITO HIPOTECA Cumming 945.

NECESITO SOCIO CON 55,000 PEsos fábrica calzado, producción vendida. Av. Silva 949.

SOCIO O SOCIA CON $ 10,000 NEcesito para ampliar industria establecida, capital y utilidad garantidas. Datos: Franklin 1370.

**APROVECHE ESTOS PRECIOS DE COSTO**
**$ 10.-** le teñirá a usted un traje, abrigo o bata. Por $ 12, un terno o sobretodo.
**$ 7.-** la limpieza de su sobretodo o terno al vapor. Batas, trajes y abrigos, $ 6.
**TINTORERIA "LE PRINTEMPS"**
SAN ANTONIO 388.— IRARRAZAVAL 3152. U. P.-G.

**--REMATE--**
DE MERCADERIAS E INSTALACIONES DE LA
**Fábrica de Tejidos ubicada en**
**1891 - SANTO DOMINGO - 1891**
**HOY Jueves a las 14 horas HOY**
SE REMATARA AL MEJOR POSTOR toda la EXISTENCIA
—HAY—
Una gran variedad de chombas de lana; sweater para señoras, ensembles, chalecos modelos importados; sweaters para caballeros y niños; ropa interior de jersey de lana y seda, rica clase, con encajes, camisas, calzones de jersey; trinidad de jersey importado. TERNOS para caballeros y niños. TRAJES SASTRE y Batas para señoras. Surtido de camisas y calcetines para hombres y niños; camisas sport. ABRIGOS para señoras y niñitas; medias para señoras; delantales; ropa blanca interior y muchos otros artículos.
INSTALACIONES.— Una vitrina para muestrario, y demás instalaciones.
A LA VISTA HOY DESDE LAS 9 HORAS.
**Norberto Correa M.,**
Martillero de Hacienda
Amunátegui 516 — Teléf. 83129 U. P.-G.

**REMATE JUDICIAL**
De una Góndola en perfecto estado
JUICIO ADELAIDA CORTES CON GRAHAM ROWE
Orden 2. Juzgado Menor Cuantía
EL VIERNES 10, A LAS 10 A. M.
En las Bodegas de la Casa
1325 EXPOSICION
A LA VISTA HOY
**Enrique Mandiola E.**
Martillero de Hacienda y Municipal
U. P.—10-Jl.

**CASA ARTURO CALVO MACKENNA**
COSILLA 132 —:— HUERFANOS 1264 —:— TELEFONO
**REMATE JUDICIAL**
POR ORDEN DEL SEÑOR SINDICO DE SANTIAGO, QUIEBRAS SAMUEL FAIVOVICH, ELIAS ASTUDILLO Z., Y ALBERTO NUÑEZ B., Y POR CUENTA DE OTROS CONSIGNATARIOS, REMATARE AMOBLADOS DIVERSOS e instalaciones y existencias de sastrerías Y DE ABARROTES, en
**1264 — HUERFANOS — 1264**
MAÑANA VIERNES 10 DEL PRESENTE, A LAS 10 DE LA MAÑANA
—: HAY :—
ARTICULOS DE SASTRERIA: 200 metros de casimir diversos colores y calidades corbatas camisas, sombreros, hebillas, útiles de aplanchar, maniquíes, algodón de hormar, etc., etc.
ABARROTES.—Conservas, surtido en sardinas, salmón, cocoa, paté de foi, galletas, mostaza, etc., etc.
INSTALACIONES. — Vitrinas, mostradores, mesones, vidrieras, molinillo café, romana Fairbanks, balanza, etc., etc.
MUEBLE DORMITORIO.—En lingue, laqué, roble de dos y tres cuerpos.
MUEBLES DE HALL.—Tapizados en cuero, marroquí, brocato y felpa.
MUEBLES COMEDOR.—De roble americano, lingue, caoba, colonial, en todo estilo; muebles salita, varios estilos.
CATRES de bronce, alfombras, máquina Singer, Victrolas diferentes modelos, espejos grandes, estantes, tapices, cocina a gas, máquina escribir, escritorio roble americano, etc., etc.
PAGO AL CONTADO (A la vista hoy).
**ARTURO CALVO MACKENNA**
MARTILLERO DE HACIENDA U. P.—10-J.

HUERFANOS 1287 **CASA RIVAS** TELEFONO
REMATE JUDICIAL DE MUEBLES VARIOS, JUICIOS: GREZ y BRULL con VALENZUELA, y CASTAÑEDA con SAEZ.
**HOY JUEVES, A LAS 10 HORAS, EN**
**1287 — HUERFANOS — 1287**
Lindo amoblado dormitorio, Colonial otro id. cinco piezas, estantes y mesas coloniales; amoblado id. de asiento, tapiz brocato; comedor tallado con paja, siete piezas; amoblado completo de comedor, de roble para escritorio, y otro amoblado de comedor de roble, importado; otros dos id. imitación; escritorio cortina de roble (modelo chico), radio Greve con altoparlante, victrola portátil "Sonora" (sin uso); espejos, amoblado de salón, paragüero con canastillo mimbre, etc. A LA VISTA HOY
**Carlos Rivas Vicuña y Roberto Rivas Ossa,**
Martillero de Hacienda. U. P.-J.